imburgs agblad

Onverdragzaam

Dinsdag 22 september 1992 — 74e jaargang nr. 224.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Weer nieuwe directeur bij NedCar in Born

BORN – Amper een jaar nadat NedCar in Born een nieuwe directeur kreeg, dient zich alweer een opvolger aan. De alom zeer gewaardeerde fabrieksmanager Jacques Huberts moet binnenkort in Born plaatsmaken voor de Zweed Curt Germundsson.

De directiewisseling heeft tot commotie onder het personeel geleid. Huberts doet zijn werk goed, het personeel wil hem niet kwijt," aldus Henk van Rees van de Industriebond FNV.

Dat de directiezetel wordt overgenomen door een Zweed, maakt het nog veel pijnlijker. De vakbonden zijn huiverig voor Zweden, die zich het lot van de Nederlandse fabriek in het verleden nooit erg hebben aangetrokken.

Huberts (46) wordt in Helmond lid van de raad van bestuur en krijgt de supervisie over de Volvo 400-serie.

De Zweed Germundsson (46) is pas sinds januari lid van de raad van bestuur van NedCar.

Zie verder pagina 13
● **Personeel NedCar ongerust over nieuwe topstructuur**

Grote schade door noodweer Zuid-Frankrijk

PARIJS – Korte maar zeer hevige onweersbuien hebben gisteren op verschillende plaatsen in het zuidwesten van Frankrijk flinke schade aangericht. Daken werden afgerukt, auto's werden beschadigd door hagelstenen ter grootte van duiveneieren. Stortregens veroorzaakten op vele plaatsen overstromingen en hier en daar spoelden auto's weg. Alleen al in de stad Mont de Marsan moest de brandweer 30 keer uitrukken.

Gezin in Eys vindt geheim rapport in bus

DOOR JOOS PHILIPPENS

EYS – Door een foutje bij de provincie heeft een gezin in Eys vorige week een geheim rapport over bodemsanering in Limburg in de brievenbus gekregen. De familie meldde dat meteen. Al een uur later kwam de provincie de papieren ophalen.

De Eyser familie had een vergunning aangevraagd. Die stuurde de provincie per post op. Maar aan die brief waren nog zes kantjes vastgeniet, waar de Eysenaren aanvankelijk geen touw aan vast konden knopen.

Het bleek te gaan om een zogeheten Voortgangsrapportage Bodemsanering die bestemd was voor het ministerie van VROM. Daarin meldt de provincie verontreinigingen in Limburg en hoe ze die denkt op te lossen. De minister moet daar subsidie voor geven.

In het rapport worden miljoenenbedragen genoemd, onder meer in verband met de afgraving van het terrein In de Cramer. Daar moet straks een vestiging van Ikea verschijnen.

De provincie geeft de vergissing ruiterlijk toe. „Overal waar gewerkt wordt, worden fouten gemaakt", meldt een woordvoerder van de provincie. Over de exacte inhoud van het stuk doet de provincie geen uitspraak. „Het rapport is niet openbaar."

Ministerie start campagne voor polio-prik

DEN HAAG – Het ministerie van Volksgezondheid (WVC) is in Zuidwest-Nederland een grote inentingscampagne begonnen tegen polio. In elf regio's in Zuid-Holland, Zeeland en het Gelders rivierengebied lopen mensen die het risico *lopen met het poliovirus te worden* besmet, zich gratis laten inenten. De vaccinatie-campagne wordt gevoerd nadat bij een 14-jarige jongen uit Streefkerk (Alblasserwaard) polio is vastgesteld. Via de plaatselijke media zullen de GGD's in de elf regio's bekendmaken waar en wanneer het vaccin is te krijgen.

In gebieden waar in eerste instantie mogelijk gevaar voor besmetting bestaat, worden inwoners door de plaatselijke GGD opgeroepen. Hierbij gaat het om mensen die na 1930 zijn geboren en die in het verleden niet of onvolledig tegen polio zijn ingeënt.

Brits uitstel ratificatie leidt tot ruzie tussen EG-ministers in New York

'Maastricht' opnieuw vertraagd

Van onze correspondent

NEW YORK – De definitieve goedkeuring van het Verdrag van Maastricht dreigt door de houding van de Britse regering op de lange baan geschoven te worden. Weliswaar stelden de twaalf EG-ministers van Buitenlandse Zaken gisteren in New York dat het goedkeuringsdebat in hun parlementen met spoed moet worden voortgezet, maar het staat nu al vast dat dit pas op zijn vroegst volgende zomer voltooid zal zijn.

De Britse premier Major zei gisteren dat het Britse parlement pas over 'Maastricht' zal stemmen als duidelijk is wat Denemarken gaat doen. De Denen zeiden in juni in een referendum 'nee' tegen het verdrag over de Europese unie. Een eventueel nieuw referendum kan waarschijnlijk niet eerder dan komend voorjaar plaatsvinden. De Britten kunnen daarna zelf hun tempo bepalen en dat aan de rest van de EG opleggen.

De EG-ministers besloten in New York, waar zij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties bijwonen, dat de tekst van 'Maastricht' niet kan worden opengebroken. De parlementaire goedkeuring moet doorgaan volgens het tijdschema uit het verdrag. Dat zegt dat dit proces voltooid moet zijn op 1 januari 1993 of zodra het door alle lidstaten is goedgekeurd. De Britten wijzen nu vooral op die laatste woorden.

Conferentie

Op 16 oktober zal in Londen een extra topconferentie worden gehouden, waarop de Europese regeringsleiders zich over de stand van zaken zullen beraden. Maar vrijwel alle bewindslieden, onder wie de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Hans van den Broek, benadrukten na de speciale EG-vergadering in New York dat die ingelaste top niet mag worden aangegrepen om het goedkeuringsproces nu maar in de ijskast te zetten.

De Britse minister Douglas Hurd, die momenteel voorzitter van de EG is, legde in New York zijn collega's een ontwerp-verklaring voor waarin helemaal niet over een tijdstip gesproken werd. Ook liet Hurd ruimte voor heronderhandelingen over de tekst van Maastricht. Vooral de Franse en Duitse ministers, Dumas en Kinkel, reageerden daar furieus op en het duurde uren voordat een aanvaardbare tekst was gevonden.

Blijdschap

Daarin spreken de twaalf hun blijdschap uit over de uitslag van het Franse referendum. Op de Britten en Denen na zien de EG-lidstaten dat als het groene licht om verder te gaan. Wel erkennen zij dat er in de Europese publieke opinie kennelijk veel twijfel en onduidelijkheid is over de betekenis van het Verdrag van Maastricht, die heeft geleid tot de grote onrust onder de bevolking in sommige lidstaten.

„We willen daar niet doof voor zijn", zei minister Van den Broek na het overleg. Daarom zullen de twaalf met een speciale nota komen waarin de bepalingen van het verdrag nader zullen worden toegelicht. Dat geeft regeringen die dat willen ook de kans er een eigen uitleg aan te geven.

Tekst

De minister zei blij te zijn dat afgesproken is dat aan de tekst van 'Maastricht' in elk geval niets veranderd zal worden. Hij erkende dat 1 januari als datum van inwerkingtreding van het verdrag zo goed als van de baan is. De goedkeuring in het Nederlandse parlement zal dit najaar plaatsvinden.

Zie verder pagina 5
● **Ja-woord zonder liefde.**

max. 20º C

min. 13º C

SOMBER
Een lagedrukgebied boven Zuid-Engeland zorgt voor een zuidelijke stroming, waarin storingen naar onze omgeving worden gestuurd. Het is vandaag dan ook zwaar bewolkt en van tijd tot tijd valt er regen. Plaatselijk kan er ook onweer voorkomen. De middagtemperatuur loopt op tot 20 graden. De wind is matig uit zuidelijke richtingen en tijdens buien kunnen windstoten voorkomen. Vannacht daalt het kwik tot 13 graden. Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:		
zon op:	**07.25**	**onder: 19.37**
maan op:	**01.52**	**onder: 17.27**
MORGEN:		
zon op:	**07.27**	**onder: 19.35**
maan op:	**02.17**	**onder: 17.52**

Fietspaden met verkeerd beton



Ravage op autoweg

● *Op de autoweg Heerlen richting Geleen ter hoogte van Schinnen ontstond gisteravond om kwart over acht na een kettingsbotsing een enorme ravage. Bij het ongeval waren vijf auto's betrokken, waaronder een vrachtwagen. Drie personen raakten gewond. Zij verkeren niet in levensgevaar.*

Het verkeer moest ruim twee uur lang via allerlei wegen worden omgeleid. Als gevolg daarvan ontstonden weer tal van files in diverse dorpen langs de autoweg.

In de kilometerslange file op de A76 botsten ook auto's op elkaar, maar de politie kon niet zeggen hoeveel aanrijdingen er precies plaatsvonden. De kettingbotsing is vermoedelijk ontstaan, toen een auto op de oprit Schinnen in brand vloog. In de dichte rookwolken die over de autoweg kwamen te hangen, moeten vervolgens de vijf voertuigen op elkaar zijn gereden.

Foto: PETER ROOZEN

Tijdens rede voor Algemene Vergadering

Bush pleit voor actievere rol VN

NEW YORK – De Verenigde Staten vinden dat de Verenigde Naties een grotere rol moeten spelen bij het met militaire middelen handhaven van de vrede en het voorkomen van conflicten. Alle lidstaten zouden een deel van hun strijdkrachten permanent moeten aanwijzen en opleiden voor vredesmissies in VN-verband.

De Amerikaanse president Bush zei gisteren in een rede voor de Algemene Vergadering van de VN in New York dat de organisatie nog meer kan doen dan nu voor het handhaven van de vrede in onder meer de uiteenvallende landen van Oost-Europa. Hij noemde het etnisch geweld een bedreiging van de vrede in Europa.
Bush wil dat een speciale zitting van de Veiligheidsraad wordt gewijd aan het versterken van de vredestichtende rol van de VN. Elk land zou speciale VN-eenheden moeten opleiden die snel kunnen worden ingezet. Die eenheden zouden multinationale oefeningen moeten houden, zowel in het veld als op commandoniveau. VN-operaties vergen nu eenmaal een speciale aanpak.
Her en der moeten in de wereld wapens en materieel voor die eenheden worden opgeslagen. „Dat spaart tijd in crisistijd", zei Bush. Voorts moeten vredesoperaties internationaal worden gepland en moet meer gedaan worden aan crisisbeheersing. De VN-landen moeten bereid zijn voor dit alles veel geld op tafel te leggen, zei Bush.
Hij beloofde dat de Amerikaanse regering het voorbeeld zal geven en heeft zijn minister van Defensie Cheney al opdracht gegeven om speciale eenheden op te richten en de opleiding aan te passen aan het uitvoeren van vredesoperaties. Op alle Amerikaanse militaire scholen wordt het vak 'vredeshandhaving' ingevoerd.

Bush zei bereid te zijn de Amerikaanse militaire kennis beschikbaar te stellen aan landen die daarom vragen. De VS zal de Verenigde Naties voldoende geld geven voor zulke operaties. Hij zei deze taak voor de VN als de grootste prioriteit voor de volkerenorganisatie te zien, nu de Koude Oorlog voorbij is.

Bisdom: 'Actie wekt geen bewondering'

Abortusvergunning voor ziekenhuis Roermond

Van onze verslaggever

ROERMOND – Het ministerie van WVC heeft het St.-Laurentiusziekenhuis Roermond een abortusvergunning verleend. Het bisdom Roermond heeft teleurgesteld gereageerd. „De actie van het ziekenhuis wekt geen bewondering," aldus woordvoerder Ad Jansen.

„Het zal in ieder geval duidelijk zijn, dat het bisdom niet medeverantwoordelijk wil zijn voor dit beleid. De katholieke identiteit van het ziekenhuis is in strijd met de praktijk," zegt de bisdomwoordvoerder: „Meer kan ik er op dit moment niet over zeggen."

Het ziekenhuis heeft aangekondigd een zeer terughoudend abortusbeleid te voeren. Bij een verzoek tot abortus zullen eerst alle mogelijkheden worden onderzocht die tot acceptatie van de zwangerschap kunnen leiden.

Zie verder pagina 13
● **Huisartsen kregen brief over abortusvergunning**

'De dood' was vruchtbare inspiratiebron in Maastricht

Impressieve muziek tijdens Musica Sacra

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Requiem, In memoriam, Missa pro defunctis, Pannichida, Totentanz. De dood is in de muziek altijd al een vruchtbare inspiratiebron geweest. Musica Sacra, het gecomprimeerde festival religieuze muziek van de KRO en de Gemeente Maastricht, dat in het voorbije weekeinde voor de vijfde keer in 'de Stad van het Verdrag' voor veel toehoorders plaatsvond, bevatte in acht van de dertien concerten uiteenlopende en impressieve composities van renaissance tot heden rond het thema: de Dood.

Alleen het tijdperk der klassieken was niet vertegenwoordigd, alhoewel de achttiende eeuw markante requiemcomposities (Cherubini, Mozart!) heeft nagelaten.

Vrijdagavond weerklonk in de O.L. Vrouwebasiliek de Missa da Requiem van ene Jean Richafort, die leerling van Josquin Desprez geweest zou zijn. The Tallis Scholars, al jaren in het voormalige Festival Religieuze Muziek en in Musica Sacra participerend, brachten dit werk met hun typisch Engelse aanpak van renaissancemuziek, in grootse stijl. De stemmingen die de op het gregoriaans gebaseerde requiemtekst oproept – de angst voor de gerechtigheid en de verwachting der gelukzaligheid – waren eveneens te duiden in de Missa pro defunctis (1578) van Orlandus Lassus, zaterdagavond door het vocale mannenkwartet The Hilliard Ensemble in een perfecte balans en in polyfone bewogenheid gezongen.

De gezangen voor de oud-Russische dodenwake, door het Moskous kamerkoor Drevneruski Rospev als nachtconcert in de 'Slevrouwe' uitgevoerd, gaven een 'iconische' indruk van een zeventiende-eeuwse Pannichida, een Russische kerkdienst waarin gebeden en gezongen wordt voor de zielerust van de overledene(n). Functionele muziek derhalve en als concertuitvoering niet zo geschikt.

Hoogstaand

Menige Limburgse magistraat zou gaarne met slaande trom en schetterende trompetten het rijk der hemelen binnentreden. Verdi's Messa da Requiem lijkt mij hiervoor bijzonder geschikt, en zeker in een hoogstaande uitvoering als die van zondagavond in het Theater aan het Vrijthof door Philips' Philharmonisch Koor en Het Brabants Orkest onder leiding van Ed Spanjaard. Vier solisten, die de balans tussen opera en kerkmuziek bij Verdi uitstekend aanvoelden, trokken het alert zingend koor en het uitstekend begeleidend orkest mee naar een voortreffelijk muzikaal niveau.

Ons vrijwel voorbijgesneld centennium was, wat de requiemmuziek betreft, het sterkst vertegenwoordigd. Albert de Klerk gaf op het gerestaureerde orgel van de St.-Servaasbasiliek – 'had ik in Haarlem maar zo'n instrument!' – zaterdagmiddag een delicate verklanking van een In memoriam, door de Luikse componist Joseph Jongen in 1919 geschreven voor de gevallenen van de Eerste Wereldoorlog. Enkele uren tevoren had de nestor der vaderlandse organisten met het Brabants Mannenkoor Fortissimo een opmerkelijke dodenmis van Hendrik Andriessen uitgevoerd; een mis in diens bekende Frans-polyfoon gekleurde, neoromantische stijl en in 1931 door 'de Componist van het Jaar' geschreven ter nagedachtenis van zijn vader. Een bijzonder respectabele verklanking, dat zonder meer, ook al werden zowel uitvoerenden als toehoorders voortdurend hinderlijk in hun concentratie gestoord door rondkuierende gaap-toeristen.

Een instrumentaal requiem hoeft overigens, ondanks de suggestieve titel, niet altijd met de dodenliturgie van doen te hebben. Het Requiem for Strings van Toru Takemitsu bijvoorbeeld, en waarmee het ook al met opheffing bedreigde Radio Kamerorkest zijn concert van zondagmiddag in het Theater aan het Vrijthof opende, had net zo goed Meditations for Strings kunnen heten. In Requies per Orchestra da Camera, in 1984/85 door Luciano Berio geschreven voor zijn overleden vrouw Cathy Berberian, trof mij eerder het vitale spel met muzikale motiefjes dan het requiemidee achter de muziek. Daarentegen was het Requiem in memoriam Michael Vyner van Hans Werner Henze, voor het eerst in ons land uitgevoerd, wel degelijk vanuit de requiemtekst gedacht: zowel deel twee (Dies Irae) als deel vijf (Lux Aeterna) deden met hun onheilspellend karakter mij sterk aan de overeenkomstige delen van Verdi's Requiem denken.

Nog een ander requiem beleefde tijdens Musica Sacra V de Nederlandse première: het Cadman Requiem van Gavin Bryars. Het voor een bij de Lockerbie-vliegramp omgekomen vriend geschreven werk, gestoken in een romantische, onmiskenbare neo-Britten stijl, werd door het al eerder genoemde Hilliard Ensemble en een strijktrio met gepaste, ingetogen expressie vertolkt.

Ruis

Met de bandcomposities van Jonathan Harvey, Aldo Clementi, Herbert Eimert en Pierre Henry, in de Keizerzaal van de St.-Servaas weergegeven via een zestal luidsprekers; had ik, eufemistisch uitgedrukt, enige moeite: ingeblikte ver- of misvormde klanken, ruis in allerlei gradaties, gekunsteld werk, waarbij de mens achter de muziek onhoorbaar is, om van de requiemmissie maar te zwijgen; alhoewel: deze muziek is zo dood als een pier!

Musica Sacra; dat betrof niet slechts een reeks concerten en muzikaal op hoog niveau opgeluisterde misvieringen. Musica Sacra; dat was ook het Avondgebed in de St.-Janskerk met als thema de Dood en waarbij het vocaal ensemble Lingua e Musica met een transparante verklanking van Hugo Distlers Totentanz je even tot rust en bezinning bracht: 'Komm, faß mich bei der Hand, du sollst nun in das ander Land. Da gehn der Engel Melodein lieblich zu deinen Ohren ein; all Streit will sich in Einklang fügen'.

• Tallis Scholars, al jaren vaste waarde tijdens Musica Sacra.

k

Fluitisten op planken met Brabant Orkest

James Galway en Raymond Delnoye naar Heerlen

Van onze kunstredactie

HEERLEN – De befaamde Noordierse fluitist James Galway treedt zaterdag op in Heerlen met Het Brabants Orkest. Hij speelt samen met de Limburgse fluitist Raymond Delnoye, vaste solo-fluitist van Het Brabants Orkest. Op het programma staan onder meer Dopplers Andante en Rondo voor twee fluiten en orkest, Mendelssohns ouverture Ruy Blas, Schuberts Ballet en entr'acte muziek Rosamunde, Sint Saëns' La jeunesse d'Hercule en Reinecke's fluitconcert.

James Galway werd geboren in Belfast. Hij studeerde muziek in Londen en Parijs. Hij begon zijn carrière aan de Sadlers Wells Opera en de Royal Opera Covent Garden waarna hij eerste fluitist werd in het BBC Symphony Orchestra, het London Symphonie Orchestra en het Royal Philharmonic Orchestra. Sinds 1975 concentreert hij zich op een solo-carrière. Hij maakte opnames van de bekendste werken uit de fluitliteratuur, maar ook van een collectie Japanse melodieën en een aantal stukken van Elton John.

Heerlenaar Raymond Delnoye is sinds 1987 verbonden aan Het Brabants Orkest. Heinz Friese... ren in Brunssum, is sedert ... de vaste gastdirigent van he... Vijf seizoenen lang zal hij ... concerten leiden.

Het concert zaterdag 26 sep... in de Heerlense Stadsscho... begint om 20.00 uur.

• James Galway

Subsidie Pancratius voor cantate Merten

HEERLEN – Het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.-Pancratius heeft een subsidie ontvangen van het ministerie van WVC voor zijn nieuwe cantate.

De titel van het werk 'Gedanken einer Dohle' werd in opdracht van St.-Pancratius door de Limburgse componist Hardy Mertens geschreven. Het is een werk voor mannenkoor en harmonieorkest. De Raad voor de Kunst zegt in een toelichting dat het gaat om 'een interessant nieuw repertoire'. Verder spreekt de raad zijn vertrouwen uit in de artistieke begeleiding en uitvoerenden. 'De samenwerking tussen een amateurkoor en een amateurorkest vormt een voorbeeldfunctie ... amateurmuziek in Ned... schrijft de Raad voor de ... onder andere.

In de cantate waarschuwt ... Mertens voor de teloorgang ... de culturen in een verenigd ... De première van het stu... plaats op 8 november in de ... se Stadsschouwburg. Het ... lijk Heerlens Mannenkoor ... cratius, onder leiding van ... Hans Luesink, wordt muzi... gestaan door harmonieorke... cordia Treebeek.

Marsconcours Panningen

PANNINGEN – De Limburgse Bond van Tamboerkorpsen houdt 27 september het laatste federatief marsconcours van het seizoen '92.

Aan het marsconcours nemen dertien verenigingen deel. De wedstrijd begint om 11.15 uur aan de Tuinbouwloods Kerkstraat in Panningen.

Oplossing van giste

Folkloristisch Danstheater zes keer in Limburg

HEERLEN – Het Folkloristisch Danstheater brengt morgen om 20.00 uur een nieuwe produktie op de planken van de Stadsschouwburg in Heerlen. 'Rapsodie in Dans', zoals de voorstelling heet wordt in totaal zes keer opgevoerd in Limburg. Experimenteerde het gezelschap in zijn produktie 'Van de Madonna tot Madonna' in het afgelopen seizoen met een combinatie van dans en andere theaterdisciplines, 'Rapsodie in Dans' is weer een groots opgezette voorstelling.

Rapsodieën zijn muziekwerken die op basis van volksmelodieën werden gecomponeerd in de zogenaamde romantische periode in de muziek. Vanaf het midden van de vorige eeuw en in het begin van deze eeuw maakten vele componisten, geïnspireerd door volksmuziek en dans uit eigen omgeving, zulke rapsodieën. Liszt (Hongaarse Rasodie) en Dvorak (Slowaakse dansen) zijn daar voorbeelden van. Maar ook Grieg en De Falla baseerden zich op volksdansen.

De rapsodie vormt het centrale thema in een veelkleurige dansvoorstelling. Folklore-choreografen van Hongaarse, Roemeense, Armeense, Slowaakse, Noorse en Spaanse afkomst zijn uitgenodigd hun visie te geven op de genoemde [illegible] gedanste versie van het rapsodische muziekwerk tonen zij binnen dezelfde choreografie welke volkselementen aan de wieg van het muziekwerk hebben gestaan. Het orkest van het danstheater neemt in deze voorstelling de niet-rapsodische muzikale onderdelen voor zijn rekening. De regie en produktie zijn in handen van Ferdinand van Altena en Maurits van Geel, de muziek is van Dvorak, Enescu, De Falla, Grieg, Katchatourian, Liszt en Sarasate.

'Rapsodie in Dans' is op 8 september in Amsterdam in première gegaan en is in Limburg te zien in Heerlen (23 sept.), Venlo (27 nov.), Roermond (30 maart '93), Kerkrade (17 april '93), Weert (23 apr.'93), Sittard (11 mei '93), en Maastricht (22 mei '93).

• Scène uit 'Rapsodie in Dans' van het Folkloristisch Danstheater. Foto: PETER KORNISS

puzzel van de d

Horizontaal
1 samengepakte bladeren v.d. sla; 5 ongekookt; 8 onvruchtbaar, kaal; 10 bijb. figuur; 12 tijdperk (Lat.); 14 kleiaarde; 15 plooisel v.e. kraag; 17 verplichting; 19 voor (Lat.); 21 weldoorvoed; 23 zuigwind; 25 vloerkleed; 27 edelgas; 30 houding; 32 uit twee delen bestaand; 33 in het jaar; 36 riv. in Italië; 38 muntkenner; 42 krankzinnig; 44 Arab. geneeskr. drank; 45 beweging met de tong; 46 Sp. wijnsoort; 47 ontkenning; 49 ten honderd; 53 voorzetsel; 55 netelachtige plant; 57 telwoord; 58 uitholling in e. wand; 60 middagboterham; 61 deel v.h. lichaam; 62 beplante grond om e. huis; 63 huisdier.

Verticaal
1 deel v.e. plant; 2 voorte... stoot; 4 ingewand v. haring; ... gelegen komende; 8 woest ... inkrassing; 11 zeepwater; 13 het ... rijk (Lat. afk.); 16 voedsel; 18 N... 20 pingpongracket; 22 ogenblik... taal; 26 fonkeling; 28 keizer v. ... niets; 31 vis; 34 groet; 35 nau... koning (Lat.); 39 sportwedstrijd... munt; 41 klopje; 43 landstreek; ... 50 doortochtgeld; 51 weergalm; ... v. huizen en gebouwen; 54 sch... nol. ingenieur (afk.); 56 jong dier... senwerpsel; 59 groente.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.
Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Bankrelaties:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256863
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452922/455586
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18494
Sittard 046-515677
Valkenburg 04406-15645
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 27,45
per kwartaal f 82,35
Per acceptgiro:
per maand f 28,45
per kwartaal f 83,35
losse nummers f 1,60
Blz. 38
Alle andere worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden voor het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel

Maar dat is fantastisch! En allemaal gratis?
En hier werken wij voor de mensen! Schoenen repareren, ketels lappen, smeedwerk enz...
Ja en nee, wij vragen enkel wat liefde van...
... maar dat zal je wel duidelijk worden!
Kom, ik zal je aan mijn ouders voorstellen!
65-66

recept

Rijstquiche met blauwe kaas

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: boter, 250 g bloem, 2-3 el water, 100 g Amerikaanse langgraanrijst, 4 stengels bleekselderij, 150 g blauwe kaas bijvoorbeeld gorgonzola, 3 eieren, 2 dl melk, zout en peper, snufje cayennepeper, 2 el fijngehakte peterselie.

Snijd de koude boter in stukjes en voeg deze samen met het water bij de bloem. Kneed met de vingers tot een kruimelig deeg. Rol deeg uit en bekleed er vuurvaste schotel mee. Prik met vork gaatjes in deeg en zet in de koelkast tot verder gebruik. Verwarm oven voor op 190°C. - stand 4 - en bak quiche met steunvulsel 15 minuten.
Kook rijst. Snijd bleekselderij in stukjes en kook deze 5 minuten in licht gezouten water. Verkruimel kaas en vermeng met eieren, melk, zout, peper en snufje cayennepeper. Schep de rijst, stukjes bleekselderij en fijngehakte peterselie door dit mengsel en giet het in quichevorm. Zet nog 20 minuten in voorverwarmde oven.
TIP: Serveer hierbij een heerlijke tomatensalade.

Dankert ziet wel wat in opvolging EG-commissaris Andriessen

DEN HAAG – PvdA-staatssecretaris Piet Dankert (Europese Zaken) heeft zich openlijk kandidaat gesteld voor de Europese Commissie als EG-commissaris Andriessen afziet van een nieuwe termijn. Dankert deed dat vandaag tijdens een interview met deze krant over het Franse 'oui'. Dat interview verschijnt morgen. „Het lijkt me leuk om Andriessen op te volgen, want dan is de cirkel van mijn loopbaan rond", aldus Dankert.

De staatssecretaris voor Europese Zaken vindt het geen bezwaar dat hij de Nederlandse politiek dan tussentijds moet verlaten. „Ik ben per slot van rekening staatssecretaris. Bovendien past Van den Broek (minister van Buitenlandse Zaken) prima op deze winkel". Dankert heeft zichzelf niet aangemeld in Brussel. „Ik ben ervan overtuigd dat premier Lubbers en/of vice premier Kok dat al voor mij geregeld hebben".

De CDA'er Frans Andriessen vertegenwoordigt ons land sinds 1981 in het Brusselse EG-bestuur. Hij heeft nog niet laten weten op hij bereid is een extra termijn op zich te nemen. Dankert laat doorschemeren dat die kans niet bijster groot is. „De vraag is of Andriessen na zoveel jaar ervaring, als tweede man bij de EG, nog een paar jaar door wil als achtste functionaris."

Sofi-nummer op nieuwe ID-kaart

DEN HAAG – Op de nieuwe identiteitskaart/Europese reiskaart zal een persoonsgebonden nummer worden vermeld. De voorkeur van het kabinet gaat uit naar het sofinummer, omdat dit nummer een breed maatschappelijk gebruik kent en een belangrijke functie kan gaan vervullen bij de fraudebestrijding.

Dat schrijft staatssecretaris De Graaff-Nauta van Binnenlandse Zaken in de derde voortgangsreportage over de ontwikkeling van het Project Reisdocumenten aan de Tweede Kamer.

De Registratiekamer en de voorlopige Raad voor Persoonsinformatievoorziening (Rap) heeft positief geadviseerd over een persoonsgebonden nummer op het nieuwe paspoort. Het sofi-nummer heeft volgens de Rap als voordeel dat in het kader van de fraudebestrijding ingang kan worden verkregen tot bestanden van organisaties die een belangrijke rol bij fraudebestrijding kunnen spelen.

Als nadeel signaleert de Rap dat bij een breed bekend maken van het nummer (door het tonen), derden het nummer kunnen registreren en opnemen in bestanden. Koppelingen van bestanden in de private sector zijn daarmee eenvoudiger te realiseren, wat als een bedreiging voor mogelijke inbreuken op de persoonlijke levenssfeer kan worden ervaren, stelt de Rap.



24
23
86
48
25
81
15
80
52
18
31
73
3
97
33
36
63

Dinsdag 22 september 1992

Dit zijn de nummers voor vandaag:

Hiernaast ziet u de getrokken bingonummers van vandaag. Kruis ze aan op uw Limburgs Dagblad bingokaart(en).

Wanneer u ALLE nummers op één van de 6 bingostrips kunt aankruisen, heeft u BINGO! Als dat zo is dient u dit vandaag tussen 9.00 en 12.00 uur telefonisch te melden. Bel 045-739888.

De kaarten voor de volgende spelronde zijn nu te koop bij de winkeliers met het bingovignet. U heeft 6 kansen voor ƒ 4,00.



Limburgs Dagblad bingo, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vergunning voor Limburgs Dagblad Bingo is verleend door de Staatssecretaris van Justitie onder no. L.O. 920/119/134.92 d.d. 10-8-1992.

Tien jaar cel voor leider Ghanese drugsbende

AMSTERDAM – De rechtbank in Amsterdam heeft gisteren de 37-jarige Y.D., die geldt als een van de leiders van de zogeheten Ghanese drugsbende, veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf. Tegen hem was twaalf jaar geëist. Andere kopstukken van de bende zijn uit handen van justitie gebleven.

De rechtbank sprak gisteren nog andere vonnissen in deze zaak uit. De 24-jarige R.D. kreeg na een eis van zeven jaar vijf jaar opgelegd wegens zijn betrokkenheid bij ettelijke transporten van heroïne en cocaïne. Eveneens vijf jaar kreeg de 33-jarige W.M., die volgens de officier van justitie mr N. Schaar de drugs enige tijd opsloeg voordat ze werden getransporteerd. Tegen hem was zes jaar geëist.

De rechtbank legde de 28-jarige M.V. na een eis van drie jaar twee jaar gevangenisstraf op. Deze Apeldoornse vrouw voerde twee cocaïnetransporten uit. De 46-jarige H.H. uit Katwijk werd veroordeeld tot achttien maanden cel, na een eis van twee jaar.

De rechtbank overwoog dat hoofdverdachte Y.D. 'in samenwerking en in georganiseerd verband' harddrugs binnen en buiten het grondgebied van Nederland heeft gebracht. Deze overweging is des te opmerkelijker, omdat de officier van justitie de beschuldiging van deelname aan een criminele organisatie eerder heeft laten vallen. In alle vonnissen werd de overweging opgenomen.

D. werd tevens een 'organiserende en coördinerende rol' toegedicht. Bovendien heeft hij, aldus de rechtbank, anderen als koeriers bij zijn verboden handel betrokken, waarbij hij gebruik maakte van hun zwakke sociale en financiële positie.

Kabinet besteedt 100 miljoen aan infrastructuur

DEN HAAG – Het kabinet heeft komend jaar maar 100 miljoen gulden over voor grote infrastructurele werken. Het geld komt vrij uit verkopen van aardgas en wordt gestort in een op te richten Aardgasbatenfonds. Minister Andriessen (Economische Zaken) heeft dit gisteren bekend gemaakt.

In de Miljoenennota 1993 stond in de rijtjes cijfers nog geen bedrag genoemd. In de tekst stond wel een tabel waaruit moest blijken dat er 200 miljoen gulden voor dit doel was uitgetrokken, maar dat bedrag werd nergens gedekt.

In een toelichting op de Miljoenennota stelde minister Kok (Financiën) dat het kabinet dit najaar nog moest beslissen over de gasbaten die ten behoeve van infrastructurele werken in 1993 zouden worden ingezet.

Volgens Kok ging het vooral om gasbaten die al dit jaar voor dit doel waren gereserveerd, maar die nog konden worden besteed omdat er geen projecten voorhanden waren. In 1992 reserveerde het kabinet 280 miljoen gulden aan gasbaten voor de infrastructuur.

Kritiek op 'halsstarrige houding' van minister Dales

Politiebonden schorten regionaal overleg op

UTRECHT – De gezamenlijke politievakbonden trekken zich voorlopig terug uit de regionale overlegorganen over de uitvoering van de grootscheepse reorganisatie van de politie. Zij verwijten minister Dales (Binnenlandse Zaken) een 'halsstarrige houding' bij de uitvoering van de functiewaardering. Opschorting van het regionaal overleg kan leiden tot aanzienlijke vertraging van het regionaliseringsproces.

De politiebonden en de regering kwamen in 1988 overeen dat er een functiewaarderingssysteem zou worden opgezet voor de hele politiemacht in Nederland. Die overeenkomst kwam in de plaats van een algemene salarisverbetering waarvoor de bonden in de herfst van dat jaar actie hadden gevoerd.

Van invoering van de functiewaardering is het nog niet gekomen. Op het moment dat het systeem klaar was, besloot de toen pas gevormde regering over te gaan tot reorganisatie van de politie. Na veel heen en weer gepraat kwamen de bonden en de ministers van justitie en binnenlandse zaken in maart vorig jaar overeen dat de functiewaardering zal worden ingevoerd op het moment dat de regiokorpsen van start gaan.

Keiharde voorwaarde voor die afspraak was voor de bonden dat de verwachte positieve effecten van de functiewaarderingsoperatie voor iedere politiefunctionaris terug zouden werken tot 1 april 1991. Minister Dales wil die terugwerkende kracht echter alleen laten gelden voor degenen die bij het begin van de regiokorpsen nog dezelfde functie hebben als op 1 april vorig jaar.

Hoeveel politiemensen daardoor in de ogen van de bonden worden benadeeld, is niet bekend. De secretaris van de christelijke politiebond ACP, P. Kruizinga, schat het aantal tussen de 1.000 en 3.000. Zij lopen per jaar een bedrag van circa 750 gulden mis. Mocht Dales niet tegemoet komen aan de vakbondseis dat iedereen moet kunnen profiteren, dan zullen de bonden alleen instemmen met korpsformaties met louter 'B-functies'; functies die ten opzichte van de situatie op 1 april 1991 niet zijn gewijzigd. Doorvoering van de reorganisatie wordt dan uitermate lastig.

In het Regionaal Georganiseerd Overleg bespreken korpsbeheerders en vakbonden de formatie van de nieuwe korpsen en het sociale beleid.

Kritiek Rekenkamer op plan-Simons

DEN HAAG – De financiële ramingen zoals die door de ambtenaren van staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) worden gemaakt, hebben een beleidsmatig karakter. De ambtenaren gaan er bij hun cijferwerk van uit dat het beleid van de bewindsman onverkort en in de gewenste omvang en in het gewenste tempo wordt gerealiseerd.

Dit schrijft de president van de Algemene Rekenkamer (onafhankelijk controleorgaan van staatsuitgaven), mr H. Koning, in antwoorden op Kamervragen. De vragen handelden over het eerder dit jaar door de Rekenkamer uitgevoerde onderzoek naar de kostenontwikkeling in de gezondheidszorg.

Zoals bekend deed de Rekenkamer het onderzoek nadat Simons en de verzekeraars ruzie kregen over de mogelijkheden de premies voor particulieren te laten dalen met ingang van 1992. De staatssecretaris beweerde dat dit kon op basis van de kostenontwikkeling, de verzekeraars beweerden het tegendeel. Zij kregen achteraf gelijk.

Koning wijst er namens de Rekenkamer op dat de verzekeraars het niet met de ramingen van de bewindsman en zijn ambtenaren eens zijn. Zij baseren hun ramingen op prognoses over zich werkelijk voordoende schades in de volksgezondheidssector.

De president van de Rekenkamer noemt nog twee factoren die ertoe leidden dat Simons en de verzekeraars andere ramingen hanteren. Ten eerste zijn dat technische verschillen. Ten tweede bezitten de verzekeraars veel eerder dan de bewindsman gegevens over de feitelijke ontwikkelingen.

Over de premies 1993 zegt Koning niets. Wel blijkt uit zijn antwoorden dat er twee factoren van belang zijn voor de premiehoogten.

Zo hebben de verzekeraars over 1991 een verlies geleden van 291 miljoen gulden. Dat is nog niet in de premies verwerkt. Daarnaast is er nog een financieringsachterstand voor de ziekenhuizen van 1,5 miljard gulden (situatie eind 1991). Ook dat is nog niet in de premiehoogten verwerkt.

Geboeid protest



● *Uit protest tegen de weigering van de Rotterdamse schoolvereniging om zijn zoontje Burga toe te laten, heeft Bulent Turker zich gisterochtend met handboeien aan de deur van de school vastgeketend. De kleine Bugra vindt kruipt angstig weg achter zijn vader.* Foto: ANP

Actie tegen elite-school

ROTTERDAM – Zonder aarzelen heeft de Rotterdamse bankier Bulent Turker zich gistermorgen even na half negen aan de deur van de Rotterdamse Schoolvereniging geketend. Zijn zoontje Bugra (4) zag de handboeien niet zitten, maar mocht even later een rode lintje voor de schooldeur doorknippen waardoor de Schiedamsesingel even was omgedoopt in 'Discriminatiesingel'.

De protestactie van Turker is gericht tegen het bestuur en de directie van de school, die Bugra niet toe willen laten. Sinds anderhalf jaar probeert Turker zijn zoon op de school - die in de wijk als vrij elitair bekend staat - in te schrijven. De bankier is ervan overtuigd dat zijn afkomst alles met de weigering te maken heeft.

De actie trok heel wat belangstelling, temeer daar de 330 leerlingen niet door de hoofdpoort naar binnen konden. Ook vice-voorzitter Serdar Koker van de Turks Nederlandse Vereniging nam poolshoogte. „Ik sta volledig achter deze demonstratie," zei Koker. „De Rotterdamse Schoolvereniging staat hier sinds jaren bekend als de rijke pikkies-school en heeft al tientallen buitenlandse kinderen geweigerd. Zodra ze een sluier zien, gaat de deur dicht. De ouders worden niet eens toegelaten voor een kennismakingsgesprek."

Schooldirecteur Punt ontkent de beschuldigingen. „Niet alle leerlingen kunnen het verzwaarde programma op onze school aan. Dat geldt ook voor sommige Nederlandse kinderen en heeft niets te maken met afkomst of achtergrond."

Voedselvoorraden Sarajevo uitgeput

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – Ofschoon de strijdende partijen het afgelopen weekeinde de Verenigde Naties veiligheidsgaranties hebben gegeven, was het gisteren nog steeds onduidelijk of de luchtbrug op Sarajevo deze week kan worden hervat. Kroatische en Moslim-strijders leverden in de Bosnische hoofdstad weer zware gevechten met Servische eenheden. De hulpkonvooien over de weg ondervinden ook steeds moeilijkheden. Serviërs zetten dit weekeinde vrouwen en kinderen in om een belangrijke aanvoerroute voor VN-hulp te blokkeren, zo verklaarde een VN-functionaris.

Het hoofd van de hulpoperaties van de VN-vluchtelingenorganisatie (UNHCR), Larry Hollingworth, zei dat het inzetten van vrouwen en kinderen om hulp aan hongerende mensen te stoppen een gevaarlijk precedent schept. Hij duidde op het hinderen van een konvooi naar Srebrenica, een voornamelijk door Moslims bewoonde plaats in het oosten van Bosnië.

Het Bosnische-Servische persbureau SRNA meldde dat de demonstranten Servische gezinnen waren die uit hun huizen in Srebrenica waren gezet. Ze hielden het konvooi tegen bij een brug in de buurt van Milici en eisten al het voedsel en de medicijnen op. De UNHCR weigerde en het konvooi, dat onderweg ook al herhaaldelijk was doorzocht door gewapende Serviërs die iedere doos openden, keerde daarop terug naar Sarajevo.

Hollingworth zei dat een konvooi dat gisteren uit de Kroatische havenstad Split naar Sarajevo zou vertrekken, was geannuleerd. Een andere hulpoperatie, bestemd voor Jajce, moet volgens hem opnieuw worden bekeken.

Ondanks de zware gevechten in de Bosnische hoofdstad zal een VN-vliegtuig vandaag proberen vanuit Zagreb naar Sarajevo te vliegen. Volgens functionarissen gaat het om een proefvlucht die het startsein zou kunnen zijn voor de hervatting van de luchtbrug. Hulpverleners in Sarajevo waarschuwden dat de voedselvoorraden uitgeput zijn en nieuwe aanvoer voor de 380.000 ingesloten inwoners van de stad dringend noodzakelijk is.

Het VN-kinderfonds UNICEF maakte gisteren bekend dat bij de oorlog in Bosnië-Hercegovina meer dan 1.000 kinderen zijn omgekomen en 30.000 gewond zijn geraakt. Directeur James Grant die vorige week bezoeken bracht aan Sarajevo, Zagreb en Belgrado , verklaarde in Genève 'geschokt' te zijn door wat hij in de Bosnische hoofdstad heeft gezien. Hij zei het een schande te vinden dat in Europa kinderen in een burgeroorlog slechter worden behandeld dan bijvoorbeeld in Sudan of Sri Lanka, waar ziekenhuizen en scholen tenminste buiten de strijd worden gehouden.

punt uit

● Pensionbrand

De Haagse politie heeft in samenwerking met het rampenidentificatieteam nog twee slachtoffers van de Haagse pensionbrand van vorige week woensdag geïdentificeerd. Het elfde slachtoffer is nog niet geïdentificeerd.

● Ballonrace

Het Belgische team Bertrand Piccard en Wim Verstraeten heeft de transatlantische ballonrace naar Europa gewonnen. Het duo landde gisterochtend veilig bij het dorpje Peque aan de Spaanse noordwestkust, vlakbij de grens met Portugal. Het Nederlandse team, bestaande uit Evert Louwman en Gerhard Hoogeslag, kwam ongeveer 100 km ten zuidwesten van Cornwall in zee terecht, omdat de ballon door de aanhoudende regen 'zo zwaar als lood' was geworden. De Britse marine stuurde een helikopter om de onfortuinlijke ballonvaarders op te pikken. Ze werden onderkoeld en in shocktoestand afgevoerd naar een ziekenhuis, maar waren er verder niet ernstig aan toe, aldus projectleider Alan Noble.

● Wapens

De rijkspolitie Gendringen heeft in het weekeinde een grote hoeveelheid wapens aangetroffen in auto's van voornamelijk Duitse jongeren. De jeugdige automobilisten, die werden gecontroleerd bij de grensovergang Gendringen-Anholt, wilden discotheken in Ulft bezoeken. In de voertuigen werden wurgstokjes, stiletto's, gaspistolen, honkbalknuppels, een ploertendoder, busjes CS-gas en een verzwaarde ketting gevonden.

● Aanvaring

Een aanvaring op de Eems heeft gisterochtend een 19-jarige visser uit Urk het leven gekost.

● Autogas

Autogas (lpg) wordt morgen twee cent per liter duurder. De advies-literprijs komt daardoor op 55,9 cent. De prijsverhoging is vooral een gevolg van de onrust op de valutamarkt.

● Bussen

Het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur heeft besloten voorlopig geen vluchtelingentreinen meer naar het voormalige Joegoslavië te laten rijden. De vluchtelingen zullen nu met een groot aantal bussen worden opgehaald.

● Protest

Ruim veertig boze varkensexporteurs protesteerden gistermorgen bij het ministerie van Landbouw in Den Haag tegen het exportverbod van levende varkens. Met veetransportwagens werd het gebouw voor enige tijd 'omsingeld'. Minister Bukman van Landbouw kondigde afgelopen vrijdag het verbod af vanwege de zeer besmettelijke blaasjesziekte die in Italiaanse slachterijen tot twee maal toe bij Nederlandse levende varkens was geconstateerd. De Vereniging van Exporteurs van Levende Varkens eiste tijdens de 'toeterdemonstratie' dat Bukman het verbod intrekt.

● Braks

Oud-minister ir Braks leidt de CDA-commissie die zich gaat zetten aan het verkiezingsprogramma voor 1994. Het CDA-partijbestuur heeft de samenstelling van de programcommissie gisteren bekendgemaakt.

● Sri Lanka

Tamil-Tijgers hebben gisteren bij een hinderlaag in het oosten van Sri Lanka ten minste 23 militairen gedood. Dat heeft een woordvoerder van het leger in Colombo gemeld. De hinderlaag was volgens de regering een wraakaktie na een geslaagd offensief van het Srilankaanse leger op het noordelijke schiereiland Jaffna, de thuisbasis van de Tamil-Tijgers.

● Apothekers

De particuliere ziektekostenverzekeraar Zilveren Kruis start binnenkort in samenwerking met negen apothekers in Alphen aan den Rijn, Noordwijk en Zeewolde een proef die de administratie moet vereenvoudigen. De apothekers gaan de nota's voor afgeleverde medicijnen dan rechtstreeks naar de verzekeraar sturen (het zogenaamde natura-systeem). Tot dusver is het in de particuliere verzekering gebruikelijk dat de patiënten de rekening zelf voldoen en het bedrag vervolgens bij hun verzekeraar declareren (het restitutie-systeem).

'De dood' was vruchtbare inspiratiebron in Maastricht

Impressieve muziek tijdens Musica Sacra

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Requiem, In memoriam, Missa pro defunctis, Pannichida, Totentanz. De dood is in de muziek altijd al een vruchtbare inspiratiebron geweest. Musica Sacra, het gecomprimeerde festival religieuze muziek van de KRO en de Gemeente Maastricht, dat in het voorbije weekeinde voor de vijfde keer in 'de Stad van het Verdrag' voor veel toehoorders plaatsvond, bevatte in acht van de dertien concerten uiteenlopende en impressieve composities van renaissance tot heden rond het thema: de Dood.



● *Tallis Scholars, al jaren vaste waarde tijdens Musica Sacra.*

Alleen het tijdperk der klassieken was niet vertegenwoordigd, alhoewel de achttiende eeuw markante requiemcomposities (Cherubini, Mozart!) heeft nagelaten.

Vrijdagavond weerklonk in de O.L. Vrouwebasiliek de Missa da Requiem van ene Jean Richafort, die leerling van Josquin Desprez geweest zou zijn. The Tallis Scholars, al jaren in het voormalige Festival Religieuze Muziek en in Musica Sacra participerend, brachten dit werk met hun typisch Engelse aanpak van renaissancemuziek, in grootse stijl. De stemmingen die de op het gregoriaans gebaseerde requiemtekst oproept – de angst voor de gerechtigheid en de verwachting der gelukzaligheid – waren evenééns te duiden in de Missa pro defunctis (1578) van Orlandus Lassus, zaterdagavond door het vocale mannenkwartet The Hilliard Ensemble in een perfecte balans en in polyfone bewogenheid gezongen.

De gezangen voor de oud-Russische dodenwake, door het Moskous kamerkoor Drevneruski Rospev als nachtconcert in de 'Slevrouwe' uitgevoerd, gaven een 'iconische' indruk van een zeventiende-eeuwse Pannichida, een Russische kerkdienst waarin gebeden en gezongen wordt voor de zielerust van de overledene(n). Functionele muziek derhalve en als concertuitvoering niet zo geschikt.

Hoogstaand

Menige Limburgse magistraat zou gaarne met slaande trom en schetterende trompetten het rijk der hemelen binnentreden. Verdi's Messa da Requiem lijkt mij hiervoor bijzonder geschikt, en zeker in een hoogstaande uitvoering als die van zondagavond in het Theater aan het Vrijthof door Philips' Philharmonisch Koor en Het Brabants Orkest onder leiding van Ed Spanjaard. Vier solisten, die de balans tussen opera en kerkmuziek bij Verdi uitstekend aanvoelden, trokken het alert zingend koor en het uitstekend begeleidend orkest mee naar een voortreffelijk muzikaal niveau.

Ons vrijwel voorbijgesneld centennium was, wat de requiemmuziek betreft, het sterkst vertegenwoordigd. Albert de Klerk gaf op het gerestaureerde orgel van de St.-Servaasbasiliek – 'had ik in Haarlem maar zo'n instrument!' – zaterdagmiddag een delicate verklanking van een In memoriam, door de Luikse componist Joseph Jongen in 1919 geschreven voor de gevallenen van de Eerste Wereldoorlog. Enkele uren tevoren had de nestor der vaderlandse organisten met het Brabants Mannenkoor Fortissimo een opmerkelijke dodenmis van Hendrik Andriessen uitgevoerd; een mis in diens bekende Frans-polyfoon gekleurde, neoromantische stijl en in 1931 door 'de Componist van het Jaar' geschreven ter nagedachtenis van zijn vader. Een bijzonder respectabele verklanking, dat zonder meer, ook al werden zowel uitvoerenden als toehoorders voortdurend hinderlijk in hun concentratie gestoord door rondkuierende gaap-toeristen.

Een instrumentaal requiem hoeft overigens, ondanks de suggestieve titel, niet altijd met de dodenliturgie van doen te hebben. Het Requiem for Strings van Toru Takemitsu bijvoorbeeld, en waarmee het ook al met opheffing bedreigde Radio Kamerorkest zijn concert van zondagmiddag in het Theater aan het Vrijthof opende, had net zo goed Meditations for Strings kunnen heten. In Requies per Orchestra da Camera, in 1984/85 door Luciano Berio geschreven voor zijn overleden vrouw Cathy Berberian, trof mij eerder het vitale spel met muzikale motiefjes dan het requiemidee achter de muziek. Daarentegen was het Requiem in memoriam Michael Vyner van Hans Werner Henze, voor het eerst in ons land uitgevoerd, wel degelijk vanuit de requiemtekst gedacht: zowel deel twee (Dies Irae) als deel vijf (Lux Aeterna) deden met hun onheilspellend karakter mij sterk aan de overeenkomstige delen van Verdi's Requiem denken.

Nog een ander requiem beleefde tijdens Musica Sacra V de Nederlandse première: het Cadman Requiem van Gavin Bryars. Het voor een bij de Lockerbie-vliegramp omgekomen vriend geschreven werk, gestoken in een romantische, onmiskenbare neo-Britten stijl, werd door het al eerder genoemde Hilliard Ensemble en een strijktrio met gepaste, ingetogen expressie vertolkt.

Ruis

Met de bandcomposities van Jonathan Harvey, Aldo Clementi, Herbert Eimert en Pierre Henry, in de Keizerzaal van de St.-Servaas weergegeven via een zestal luidsprekers, had ik, eufemistisch uitgedrukt, enige moeite: ingeblikte ver- of misvormde klanken, ruis in allerlei gradaties, gekunsteld werk, waarbij de mens achter de muziek onhoorbaar is, om van de requiemmissie maar te zwijgen; alhoewel: deze muziek is zo dood als een pier!

Musica Sacra; dat betrof niet slechts een reeks concerten en muzikaal op hoog niveau opgeluisterde misvieringen. Musica Sacra; dat was ook het Avondgebed in de St.-Janskerk met als thema de Dood en waarbij het vocaal ensemble Lingua e Musica met een transparante verklanking van Hugo Distlers Totentanz je even tot rust en bezinning bracht: 'Komm, faß mich bei der Hand, du sollst nun in das ander Land. Da gehn der Engel Melodein lieblich zu deinen Ohren ein; all Streit will sich in Einklang fügen'.

k

Fluitisten op planken met Brabants Orkest

James Galway en Raymond Delnoye naar Heerlen

Van onze kunstredactie



● *James Galway*

HEERLEN – De befaamde Noordierse fluitist James Galway treedt zaterdag op in Heerlen met Het Brabants Orkest. Hij speelt samen met de Limburgse fluitist Raymond Delnoye, vaste solo-fluitist van Het Brabants Orkest. Op het programma staan onder meer Dopplers Andante en Rondo voor twee fluiten en orkest, Mendelssohns ouverture Ruy Blas, Schuberts Ballet en entr'acte muziek Rosamunde, Sint Saëns' La jeunesse d'Hercule en Reinecke's fluitconcert.

James Galway werd geboren in Belfast. Hij studeerde muziek in Londen en Parijs. Hij begon zijn carrière aan de Sadlers Wells Opera en de Royal Opera Covent Garden waarna hij eerste fluitist werd in het BBC Symphony Orchestra, het London Symphonie Orchestra en het Royal Philharmonic Orchestra. Sinds 1975 concentreert hij zich op een solo-carrière. Hij maakte opnames van de bekendste werken uit de fluitliteratuur, maar ook van een collectie Japanse melodieën en een aantal stukken van Elton John.

Heerlenaar Raymond Delnoye is sinds 1987 verbonden aan Het Brabants Orkest. Heinz Friesen, geboren in Brunssum, is sedert een jaar de vaste gastdirigent van het orkest. Vijf seizoenen lang zal hij vijftien concerten leiden.

Het concert zaterdag 26 september in de Heerlense Stadsschouwburg begint om 20.00 uur.

Subsidie Pancratius voor cantate Mertens

HEERLEN – Het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.-Pancratius heeft een subsidie ontvangen van het ministerie van WVC voor zijn nieuwe cantate.

De titel van het werk 'Gedanken einer Dohle' werd in opdracht van St.-Pancratius door de Limburgse componist Hardy Mertens geschreven. Het is een werk voor mannenkoor en harmonieorkest. De Raad voor de Kunst zegt in een toelichting dat het gaat om 'een interessant nieuw repertoire'. Verder spreekt de raad zijn vertrouwen uit in de artistieke begeleiding en uitvoerenden. 'De samenwerking tussen een amateurkoor en een amateurorkest vormt een voorbeeldfunctie voor de amateurmuziek in Nederland', schrijft de Raad voor de Kunst onder andere.

In de cantate waarschuwt Hardy Mertens voor de teloorgang van de culturen in een verenigd Europa. De première van het stuk vindt plaats op 8 november in de Heerlense Stadsschouwburg. Het Koninklijk Heerlens Mannenkoor St.Pancratius, onder leiding van dirigent Hans Luesink, wordt muzikaal bijgestaan door harmonieorkest Concordia Treebeek.

Folkloristisch Danstheater zes keer in Limburg

HEERLEN – Het Folkloristisch Danstheater brengt morgen om 20.00 uur een nieuwe produktie op de planken van de Stadsschouwburg in Heerlen. 'Rapsodie in Dans', zoals de voorstelling heet wordt in totaal zes keer opgevoerd in Limburg. Experimenteerde het gezelschap in zijn produktie 'Van de Madonna tot Madonna' in het afgelopen seizoen met een combinatie van dans en andere theaterdisciplines, 'Rapsodie in Dans' is weer een groots opgezette voorstelling.

Rapsodieën zijn muziekwerken die op basis van volksmelodieën werden gecomponeerd in de zogenaamde romantische periode in de muziek. Vanaf het midden van de vorige eeuw en in het begin van deze eeuw maakten vele componisten, geïnspireerd door volksmuziek en dans uit eigen omgeving, zulke rapsodieën. Liszt (Hongaarse Rasodie) en Dvorak (Slowaakse dansen) zijn daar voorbeelden van. Maar ook Grieg en De Falla baseerden zich op volksdansen.

De rapsodie vormt het centrale thema in een veelkleurige dansvoorstelling. Folklore-choreografen van Hongaarse, Roemeense, Armeense, Slowaakse, Noorse en Spaanse afkomst zijn uitgenodigd hun visie te geven op de genoemde werken. In combinatie met hun gedanste versie van het rapsodische muziekwerk tonen zij binnen dezelfde choreografie welke volkselementen aan de wieg van het muziekwerk hebben gestaan. Het orkest van het danstheater neemt in deze voorstelling de niet-rapsodische muzikale onderdelen voor zijn rekening. De regie en produktie zijn in handen van Ferdinand van Altena en Maurits van Geel, de muziek is van Dvorak, Enescu, De Falla, Grieg, Katchatourian, Liszt en Sarasate.

'Rapsodie in Dans' is op 8 september in Amsterdam in première gegaan en is in Limburg te zien in Heerlen (23 sept.), Venlo (27 nov.), Roermond (30 maart '93), Kerkrade (17 april '93), Weert (23 apr.'93), Sittard (11 mei '93), en Maastricht (22 mei '93).



● *Scène uit 'Rapsodie in Dans' van het Folkloristisch Danstheater.* Foto: PETER KORNISS

Marsconcours Panningen

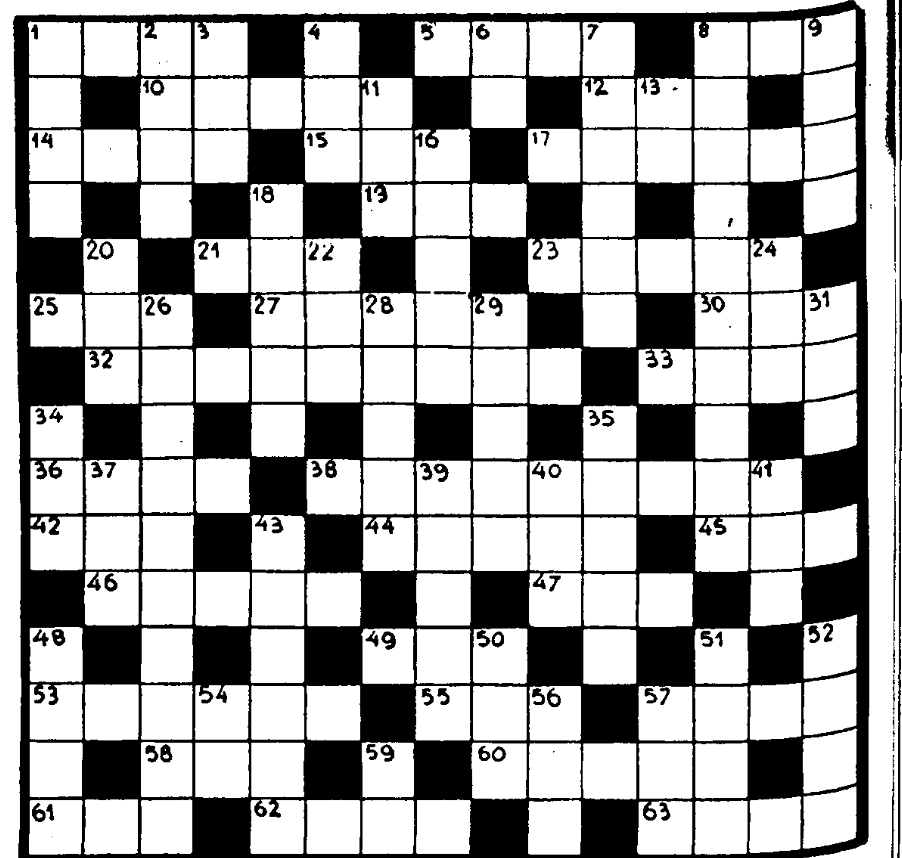
PANNINGEN – De Limburgse Bond van Tamboerkorpsen houdt 27 september het laatste federatief marsconcours van het seizoen '92.

Aan het marsconcours nemen dertien verenigingen deel. De wedstrijd begint om 11.15 uur aan de Tuinbouwloods Kerkstraat in Panningen.

Oplossing van gisteren

O ■ R E U ■ ■ O ■ R A M ■ V
R A A R ■ A R B E I D ■ A L P
K A A R ■ U ■ I ■ L A S ■ A
A R M O E D E ■ G ■ M U L A T
■ D ■ R ■ I ■ D R A ■ F A I R
V ■ V ■ E T S ■ A K S ■ M ■ A
E V E R ■ O ■ B A K ■ A B R I
H ■ N ■ T R O E T E L ■ I ■ N
I E T S ■ I N K ■ F ■ B E D E
K ■ I ■ R U G ■ D I K ■ K ■ R
E Z E L ■ M E P ■ E ■ A ■ K
L E L I E ■ L ■ S T O K V I S
■ V ■ K I T ■ H ■ J ■ K L E I
O E R ■ N O M A D E ■ E E S T
■ N ■ E D E ■ P ■ ■ A R K ■ S

puzzel van de dag



Horizontaal
1 samengepakte bladeren v.d. sla; 5 ongekookt; 8 onvruchtbaar, kaal; 10 bijb. figuur; 12 tijdperk (Lat.); 14 kleiaarde; 15 plooisel v.e. kraag; 17 verplichting; 19 voor (Lat.); 21 weldoorvoed; 23 zuigwind; 25 vloerkleed; 27 edelgas; 30 houding; 32 uit twee delen bestaand; 33 in het jaar; 36 riv. in Italië; 38 muntkenner; 42 krankzinnig; 44 Arab. geneeskr. drank; 45 beweging met de tong; 46 Sp. wijnsoort; 47 ontkenning; 49 ten honderd; 53 voorzetsel; 55 netelachtige plant; 57 telwoord; 58 uitholling in e. wand; 60 middagboterham; 61 deel v.h. lichaam; 62 beplante grond om e. huis; 63 huisdier.

Verticaal
1 deel v.e. plant; 2 voorteken (Lat.); 3 stoot; 4 ingewand v. haring; 6 reeds gelegen komende; 8 woest drinkgelag; 9 inkrassing; 11 zeepwater; 13 het Romeinse rijk (Lat. afk.); 16 voedsel; 18 Ned. eiland; 20 pingpongracket; 22 ogenblikje; 24 taal; 26 fonkeling; 28 keizer v. Ethiopië; 29 nauwelijks niets; 31 vis; 34 groet; 35 nauwelijks; 37 koning (Lat.); 39 sportwedstrijd; 40 munt; 41 klopje; 43 landstreek; 48 kelder; 50 doortochtgeld; 51 weergalm; 52 geheel v. huizen en gebouwen; 54 scheik. technol. ingenieur (afk.); 56 jong dier; 57 worsenwerpsel; 59 groente.

het kristallen kasteel





recept

Rijstquiche met blauwe kaas

DOOR HUUB MEIJER

Benodigdheden voor 4 personen: boter, 250 g bloem, 2-3 el water, 100 g Amerikaanse langgraanrijst, 4 stengels bleekselderij, 150 g blauwe kaas bijvoorbeeld gorgonzola, 3 eieren, 2 dl melk, zout en peper, snufje cayennepeper, 2 el fijngehakte peterselie.

Snijd de koude boter in stukjes en voeg deze samen met het water bij de bloem. Kneed met de vingers tot een kruimelig deeg. Rol deeg uit en bekleed er vuurvaste schotel mee. Prik met vork gaatjes in deeg en zet in de koelkast tot verder gebruik. Verwarm oven tot 190°C. - stand 4 - en bak quiche met steunvulsel 15 minuten.
Kook rijst. Snijd bleekselderij in stukjes en kook deze 5 minuten in licht gezouten water. Verkruimel kaas en vermeng met eieren, melk, zout, peper en snufje cayennepeper. Schep de rijst, stukjes bleekselderij en fijngehakte peterselie door dit mengsel en giet het in quichevorm. 20 tot nog 20 minuten in voorverwarmde oven.
TIP: Serveer hierbij een heerlijke tomatensalade.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.



Dankert ziet wel wat in opvolging EG-commissaris Andriessen

DEN HAAG – PvdA-staatssecretaris Piet Dankert (Europese Zaken) heeft zich openlijk kandidaat gesteld voor de Europese Commissie als EG-commissaris Andriessen afziet van een nieuwe termijn. Dankert deed dat vandaag tijdens een interview met deze krant over het Franse 'oui'. Dat interview verschijnt morgen. „Het lijkt me leuk om Andriessen op te volgen, want dan is de cirkel van mijn loopbaan rond", aldus Dankert.
De staatssecretaris voor Europese Zaken vindt het geen bezwaar dat hij de Nederlandse politiek dan tussentijds moet verlaten. „Ik ben per slot van rekening staatssecretaris. Bovendien past Van den Broek (minister van Buitenlandse Zaken) prima op deze winkel". Dankert heeft zichzelf niet aangemeld in Brussel. ...en ervan overtuigd dat pre... Lubbers en/of vice premier ...dat al voor mij geregeld heb-...

...DA'er Frans Andriessen vertegenwoordigt ons land sinds 1981 in ...usselse EG-bestuur. Hij heeft ...t laten weten op hij bereid is ...ra termijn op zich te nemen. ...laat doorschemeren dat die ...t bijster groot is. „De vraag ...driessen na zoveel jaar erva... tweede man bij de EG, nog ...r jaar door wil als achtste ...aris."

...i-nummer op ...euwe ID-kaart

DEN HAAG – Op de nieuwe identiteitskaart/Europese reiskaart zal ... persoonsgebonden nummer ...rden vermeld. De voorkeur van ... kabinet gaat uit naar het sofinummer, omdat dit nummer een breed maatschappelijk gebruik kent en een belangrijke functie kan ...n vervullen bij de fraudebestrijding.

Dat schrijft staatssecretaris De ...raaff-Nauta van Binnenlandse Zaken in de derde voortgangsreportage over de ontwikkeling van het project Reisdocumenten aan de Tweede Kamer.
De Registratiekamer en de voorlopige Raad voor Persoonsinformatievoorziening (Rap) heeft positief geadviseerd over een persoonsgebonden nummer op het nieuwe paspoort. Het sofi-nummer heeft volgens de Rap als voordeel dat in het kader van de fraudebestrijding inzage kan worden verkregen tot bestanden van organisaties die een belangrijke rol bij fraudebestrijding kunnen spelen.

Als nadeel signaleert de Rap dat bij ... breed bekend maken van het nummer (door het tonen), derden ...nummer kunnen registreren en ...en in bestanden. Koppelingen van bestanden in de private sector zijn daarmee eenvoudiger te realiseren, wat als een bedreiging voor mogelijke inbreuken op de persoonlijke levenssfeer kan worden ervaren, stelt de Rap.

Tien jaar cel voor leider Ghanese drugsbende

AMSTERDAM – De rechtbank in Amsterdam heeft gisteren de 37-jarige Y.D., die geldt als een van de leiders van de zogeheten Ghanese drugsbende, veroordeeld tot tien jaar gevangenisstraf. Tegen hem was twaalf jaar geëist. Andere kopstukken van de bende zijn uit handen van justitie gebleven.

De rechtbank sprak gisteren nog andere vonnissen in deze zaak uit. De 24-jarige R.D. kreeg na een eis van zeven jaar vijf jaar opgelegd wegens zijn betrokkenheid bij ettelijke transporten van heroïne en cocaïne. Eveneens vijf jaar kreeg de 33-jarige W.M., die volgens de officier van justitie mr N. Schaar de drugs enige tijd opsloeg voordat ze werden getransporteerd. Tegen hem was zes jaar geëist.

De rechtbank legde de 28-jarige M.V. na een eis van drie jaar twee jaar gevangenisstraf op. Deze Apeldoornse vrouw voerde twee cocaïnetransporten uit. De 46-jarige H.H. uit Katwijk werd veroordeeld tot achttien maanden cel, na een eis van twee jaar.

De rechtbank overwoog dat hoofdverdachte Y.D. 'in samenwerking en in georganiseerd verband' harddrugs binnen en buiten het grondgebied van Nederland heeft gebracht. Deze overweging is des te opmerkelijker, omdat de officier van justitie de beschuldiging van deelname aan een criminele organisatie eerder heeft laten vallen. In alle vonnissen werd de overweging opgenomen.
D. werd tevens een 'organiserende en coördinerende rol' toegedicht. Bovendien heeft hij, aldus de rechtbank, anderen als koeriers bij zijn verboden handel betrokken, waarbij hij gebruik maakte van hun zwakke sociale en financiële positie.

Kabinet besteedt 100 miljoen aan infrastructuur

DEN HAAG – Het kabinet heeft komend jaar maar 100 miljoen gulden over voor grote infrastructurele werken. Het geld komt vrij uit verkopen van aardgas en wordt gestort in een op te richten Aardgasbatenfonds. Minister Andriessen (Economische Zaken) heeft dit gisteren bekend gemaakt.
In de Miljoenennota 1993 stond in de rijtjes cijfers nog geen bedrag genoemd. In de tekst stond wel een tabel waaruit moest blijken dat er 200 miljoen gulden voor dit doel was uitgetrokken, maar dat bedrag werd nergens gedekt.
In een toelichting op de Miljoenennota stelde minister Kok (Financiën) dat het kabinet dit najaar nog moest beslissen over de gasbaten die ten behoeve van infrastructurele werken in 1993 zouden worden ingezet.
Volgens Kok ging het vooral om gasbaten die al dit jaar voor dit doel waren gereserveerd, maar die nog konden worden besteed omdat er geen projecten voorhanden waren. In 1992 reserveerde het kabinet 280 miljoen gulden aan gasbaten voor de infrastructuur.

Kritiek op 'halsstarrige houding' van minister Dales

Politiebonden schorten regionaal overleg op

UTRECHT – De gezamenlijke politievakbonden trekken zich voorlopig terug uit de regionale overlegorganen over de uitvoering van de grootscheepse reorganisatie van de politie. Zij verwijten minister Dales (Binnenlandse Zaken) een 'halsstarrige houding' bij de uitvoering van de functiewaardering. Opschorting van het regionaal overleg kan leiden tot aanzienlijke vertraging van het regionaliseringsproces.

De politiebonden en de regering kwamen in 1988 overeen dat er een functiewaarderingssysteem zou worden opgezet voor de hele politiemacht in Nederland. Die overeenkomst kwam in de plaats van een algemene salarisverbetering waarvoor de bonden in de herfst van dat jaar actie hadden gevoerd. Van invoering van de functiewaardering is het nog niet gekomen. Op het moment dat het systeem klaar was, besloot de toen pas gevormde regering over te gaan tot reorganisatie van de politie. Na veel heen en weer gepraat kwamen de bonden en de ministers van justitie en binnenlandse zaken in maart vorig jaar overeen dat de functiewaardering zal worden ingevoerd op het moment dat de regiokorpsen van start gaan.

Keiharde voorwaarde voor die afspraak was voor de bonden dat de verwachte positieve effecten van de functiewaarderingsoperatie voor iedere politiefunctionaris terug zouden werken tot 1 april 1991. Minister Dales wil die terugwerkende kracht echter alleen laten gelden voor degenen die bij het begin van de regiokorpsen nog dezelfde functie hebben als op 1 april vorig jaar.
Hoeveel politiemensen daardoor in de ogen van de bonden worden benadeeld, is niet bekend. De secretaris van de christelijke politiebond ACP, P. Kruizinga, schat het aantal tussen de 1.000 en 3.000. Zij lopen per jaar een bedrag van circa 750 gulden mis. Mocht Dales niet tegemoet komen aan de vakbondseis dat iedereen moet kunnen profiteren, dan zullen de bonden alleen instemmen met korpsformaties met louter 'B-functies'; functies die ten opzichte van de situatie op 1 april 1991 niet zijn gewijzigd. Doorvoering van de reorganisatie wordt dan uitermate lastig.
In het Regionaal Georganiseerd Overleg bespreken korpsbeheerders en vakbonden de formatie van de nieuwe korpsen en het sociale beleid.

Geboeid protest



● *Uit protest tegen de weigering van de Rotterdamse schoolvereniging om zijn zoontje Burga toe te laten, heeft Bulent Turker zich gisterochtend met handboeien aan de deur van de school vastgeketend. De kleine Bugra vindt kruipt angstig weg achter zijn vader.* Foto: ANP

Kritiek Rekenkamer op plan-Simons

DEN HAAG – De financiële ramingen zoals die door de ambtenaren van staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) worden gemaakt, hebben een beleidsmatig karakter. De ambtenaren gaan er bij hun cijferwerk van uit dat het beleid van de bewindsman onverkort en in de gewenste omvang en het gewenste tempo wordt gerealiseerd.

Dit schrijft de president van de Algemene Rekenkamer (onafhankelijk controleorgaan van staatsuitgaven), mr H. Koning, in antwoorden op Kamervragen. De vragen handelden over het eerder dit jaar door de Rekenkamer uitgevoerde onderzoek naar de kostenontwikkeling in de gezondheidszorg.
Zoals bekend deed de Rekenkamer het onderzoek nadat Simons en de verzekeraars ruzie kregen over de mogelijkheden de premies voor particulieren te laten dalen met ingang van 1992. De staatssecretaris beweerde dat dit kon op basis van de kostenontwikkeling, de verzekeraars beweerden het tegendeel. Zij kregen achteraf gelijk.
Koning wijst er namens de Rekenkamer op dat de verzekeraars het niet met de ramingen van de bewindsman en zijn ambtenaren eens zijn. Zij baseren hun ramingen op prognoses over zich werkelijk voordoende schades in de volksgezondheidssector.
De president van de Rekenkamer noemt nog twee factoren die ertoe leiden dat Simons en de verzekeraars andere ramingen hanteren. Ten eerste zijn dat technische verschillen. Ten tweede bezitten de verzekeraars veel eerder dan de bewindsman gegevens over de feitelijke ontwikkelingen.
Over de premies 1993 zegt Koning niets. Wel blijkt uit zijn antwoorden dat er twee factoren van belang zijn voor de premiehoogten.
Zo hebben de verzekeraars over 1991 een verlies geleden van 291 miljoen gulden. Dat is nog niet in de premies verwerkt. Daarnaast is er nog een financieringsachterstand voor de ziekenhuizen van 1,5 miljard gulden (situatie eind 1991). Ook dat is nog niet in de premiehoogten verwerkt.

Actie tegen elite-school

ROTTERDAM – Zonder aarzelen heeft de Rotterdamse bankier Bulent Turker zich gistermorgen even na half negen aan de deur van de Rotterdamse Schoolvereniging geketend. Zijn zoontje Bugra (4) zag de handboeien niet zitten, maar mocht even later een rode lintje voor de schoolleider doorknippen waardoor de Schiedamsesingel even was omgedoopt in 'Discriminatiesingel'.

De protestactie van Turker is gericht tegen het bestuur en de directie van de school, die Bugra niet toe willen laten. Sinds anderhalf jaar probeert Turker zijn zoon op de school - die in de wijk als vrij elitair bekend staat - in te schrijven. De bankier is ervan overtuigd dat zijn afkomst alles met de weigering te maken heeft.

De actie trok heel wat belangstelling, temeer daar de 330 leerlingen niet door de hoofdpoort naar binnen konden. Ook vice-voorzitter Serdar Koker van de Turks Nederlandse Vereniging nam poolshoogte. „Ik sta volledig achter deze demonstratie," zei Koker. „De Rotterdamse Schoolvereniging staat hier sinds jaren bekend als de rijke pikkies-school en heeft al tientallen buitenlandse kinderen geweigerd. Zodra ze een sluier zien, gaat de deur dicht. De ouders worden niet eens toegelaten voor een kennismakingsgesprek."

Schooldirecteur Punt ontkent de beschuldigingen. „Niet alle leerlingen kunnen het verzwaarde programma op onze school aan. Dat geldt ook voor sommige Nederlandse kinderen en heeft niets te maken met afkomst of achtergrond."

Voedselvoorraden Sarajevo uitgeput

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – Ofschoon de strijdende partijen het afgelopen weekeinde de Verenigde Naties veiligheidsgaranties hebben gegeven, was het gisteren nog steeds onduidelijk of de luchtbrug op Sarajevo deze week kan worden hervat. Kroatische en Moslim-strijders leverden in de Bosnische hoofdstad weer zware gevechten met Servische eenheden. De hulpkonvooien over de weg ondervinden ook steeds moeilijkheden. Serviërs zetten dit weekeinde vrouwen en kinderen in om een belangrijke aanvoerroute voor VN-hulp te blokkeren, zo verklaarde een VN-functionaris.
Het hoofd van de hulpoperaties van de VN-vluchtelingenorganisatie (UNHCR), Larry Hollingworth, zei dat het inzetten van vrouwen en kinderen om hulp aan hongerende mensen te stoppen een gevaarlijk precedent schept. Hij duidde op het hinderen van een konvooi naar Srebrenica, een voornamelijk door Moslims bewoonde plaats in het oosten van Bosnië.

Het Bosnische-Servische persbureau SRNA meldde dat de demonstranten Servische gezinnen waren die uit hun huizen in Srebrenica waren gezet. Ze hielden het konvooi tegen bij een brug in de buurt van Milici en eisten al het voedsel en de medicijnen op. De UNHCR weigerde en het konvooi, dat onderweg ook al herhaaldelijk was doorzocht door gewapende Serviërs die iedere doos openden, keerde daarop terug naar Sarajevo.

Hollingworth zei dat een konvooi dat gisteren uit de Kroatische havenstad Split naar Sarajevo zou vertrekken, was geannuleerd. Een andere hulpoperatie, bestemd voor Jajce, moet volgens hem opnieuw worden bekeken.

Ondanks de zware gevechten in de Bosnische hoofdstad zal een VN-vliegtuig vandaag proberen vanuit Zagreb naar Sarajevo te vliegen. Volgens functionarissen gaat het om een proefvlucht die het startsein zou kunnen zijn voor de hervatting van de luchtbrug. Hulpverleners in Sarajevo waarschuwden dat de voedselvoorraden uitgeput zijn en nieuwe aanvoer voor de 380.000 ingesloten inwoners van de stad dringend noodzakelijk is.
Het VN-kinderfonds UNICEF maakte gisteren bekend dat bij de oorlog in Bosnië-Hercegovina meer dan 1.000 kinderen zijn omgekomen en 30.000 gewond zijn geraakt. Directeur James Grant die vorige week bezoeken bracht aan Sarajevo, Zagreb en Belgrado , verklaarde in Genève 'geschokt' te zijn door wat hij in de Bosnische hoofdstad heeft gezien. Hij zei het een schande te vinden dat in Europa kinderen in een burgeroorlog slechter worden behandeld dan bijvoorbeeld in Sudan of Sri Lanka, waar ziekenhuizen en scholen tenminste buiten de strijd worden gehouden.

punt uit

● Pensionbrand

De Haagse politie heeft in samenwerking met het rampenidentificatieteam nog twee slachtoffers van de Haagse pensionbrand van vorige week woensdag geïdentificeerd. Het elfde slachtoffer is nog niet geïdentificeerd.

● Ballonrace

Het Belgische team Bertrand Piccard en Wim Verstraeten heeft de transatlantische ballonrace naar Europa gewonnen. Het duo landde gisterochtend veilig bij het dorpje Peque aan de Spaanse noordwestkust, vlakbij de grens met Portugal. Het Nederlandse team, bestaande uit Evert Louwman en Gerhard Hoogeslag, kwam ongeveer 100 km ten zuidwesten van Cornwall in zee terecht, omdat de ballon door de aanhoudende regen 'zo zwaar als lood' was geworden. De Britse marine stuurde een helikopter om de onfortuinlijke ballonvaarders op te pikken. Ze werden onderkoeld en in shocktoestand afgevoerd naar een ziekenhuis, maar waren er verder niet ernstig aan toe, aldus projectleider Alan Noble.

● Wapens

De rijkspolitie Gendringen heeft in het weekeinde een grote hoeveelheid wapens aangetroffen in auto's van voornamelijk Duitse jongeren. De jeugdige automobilisten, die werden gecontroleerd bij de grensovergang Gendringen-Anholt, wilden discotheken in Ulft bezoeken. In de voertuigen werden wurgstokjes, stiletto's, gaspistolen, honkbalknuppels, een ploertendoder, busjes CS-gas en een verzwaarde ketting gevonden.

● Aanvaring

Een aanvaring op de Eems heeft gisterochtend een 19-jarige visser uit Urk het leven gekost.

● Autogas

Autogas (lpg) wordt morgen twee cent per liter duurder. De advies-literprijs komt daardoor op 55,9 cent. De prijsverhoging is vooral een gevolg van de onrust op de valutamarkt.

● Bussen

Het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur heeft besloten voorlopig geen vluchtelingentreinen meer naar het voormalige Joegoslavië te laten rijden. De vluchtelingen zullen nu met een groot aantal bussen worden opgehaald.

● Protest

Ruim veertig boze varkensexporteurs protesteerden gistermorgen bij het ministerie van Landbouw in Den Haag tegen het exportverbod van levende varkens. Met veetransportwagens werd het gebouw voor enige tijd 'omsingeld'. Minister Bukman van Landbouw kondigde afgelopen vrijdag het verbod af vanwege de zeer besmettelijke blaasjesziekte die in Italiaanse slachterijen tot twee maal toe bij Nederlandse levende varkens was geconstateerd. De Vereniging van Exporteurs van Levende Varkens eiste tijdens de 'toeterdemonstratie' dat Bukman het verbod intrekt.

● Braks

Oud-minister ir Braks leidt de CDA-commissie die zich gaat zetten aan het verkiezingsprogramma voor 1994. Het CDA-partijbestuur heeft de samenstelling van de programcommissie gisteren bekendgemaakt.

● Sri Lanka

Tamil-Tijgers hebben gisteren bij een hinderlaag in het oosten van Sri Lanka ten minste 23 militairen gedood. Dat heeft een woordvoerder van het leger in Colombo gemeld. De hinderlaag was volgens de regering een wraakaktie na een geslaagd offensief van het Srilankaanse leger op het noordelijke schiereiland Jaffna, de thuisbasis van de Tamil-Tijgers.

● Apothekers

De particuliere ziektekostenverzekeraar Zilveren Kruis start binnenkort in samenwerking met negen apothekers in Alphen aan den Rijn, Noordwijk en Zeewolde een proef die de administratie moet vereenvoudigen. De apothekers gaan de nota's voor afgeleverde medicijnen dan rechtstreeks naar de verzekeraar sturen (het 'zogenaamde natura-systeem). Tot dusver is het in de particuliere verzekering gebruikelijk dat de patiënten de rekening zelf voldoen en het bedrag vervolgens bij hun verzekeraar declareren (het restitutie-systeem).

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Vermist/Gevonden

Vermist
Yorkshire-terriër omgeving de Beitel in Heerlen. Baasje gedupeerd terug te bezorgen tegen beloning. Tel. 045-223065.

Baby en Kleuter

Te k. eiken BABYKAMER: bed, commode en kast met toebehoren; kinderwagen 3 in 1. Tel. 045-351679.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Wegrestaurant Bocholtz zoekt per direct:
Serveerster voor de nachtdienst
full-time
Afwasmedewerk(st)er
part-time
mag ook scholier zijn voor 2 avonden per week. Wilt u reageren, bel dan 045-443711 en vraag naar: dhr. de Bruin of dhr. Driessen.

Gevr. ervaren service-monteur
Op zoek naar een nieuwe/andere, goede baan. Een installatiebedrijf te Kerkrade zoekt een ervaren service-monteur voor grotere c.v. installaties. Vaste baan en goede verdiensten. Tel. 045-460847.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Pakketbezorgers m/v
voor een posthandelbedrijf in Kerkrade. Wij zoeken een kandidaat die iedere dag van 17.15 tot 20.45 uur beschikbaar is voor buslichting en pakketbezorging. De werkzaamheden worden met een auto van het bedrijf verricht. De baan is voor enkele maanden. Deze baan is leuk voor een student. Bent u in het bezit van een rijbewijs B (E) en zoekt u werk voor enkele uren per dag, neem dan contact met ons op.
Informatie: 045-465666 Wilma Smaling
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Buffethulp m/v
voor een restaurant in het centrum van Kerkrade. Wij zoeken een geschikte kandidaat, die het werken achter het buffet leuk vindt. U maakt koffie, thee en (fris)drank klaar en serveert deze. Leeftijd: 18 tot 20 jr. Bent u bereid ook in de weekeinden te werken, neem dan direct contact met ons op.
Informatie: 045-465666, Wilma Smaling
KERKRADE, GRUPELLOSTRAAT 35

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen/Voerendaal
voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Discount org. vraagt:
Topverkopers
Verdien 89.040 tot 289.000 per jaar. Bel voor afspraak 04408-3479.

Freddy Confectie BV Maastricht biedt werk aan: LOONCONFECTIONAIRS. Inl. 043-625451.

MEISJES gevraagd voor privé en escort, geboden wordt: goede werksfeer, tijden in overleg en hoge garantie. Tel. 045-422685

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Mila Benelux bv. groothandel in hang- en sluitwerk vraagt MAGAZIJNMEDEWERKER m/v, full-time voor vaste baan, leeft. tot plusm. 30 jr. Bij voorkeur erv. met de bouw. Tel. 045-225020 vragen naar M. Martinussen

Start heeft de baan die jij zoekt: ORDERVERZAMELAAR/ magazijnmedewerker reageer snel om in aanmerking te komen voor deze goedbet. baan in dagdienst. Uitzendbureau Start. Tel. 046-527909.

Gevr. nette FRITUREHULP voor alle voorkomende werkzaamheden van 12.00-15.00 uur. Pers. aanm. Kerkraderweg 72a, Heerlen.

Gevraagd HANDLANGER voor in de bouw. Tel. 045-460723.

SCHOONMAAKBEDRIJF vraagt dame of heer, liefst met rijbewijs. 045-464020.

Exclusieve bar zoekt MEISJE. Intern mog. Tel. 045-241592 of 244240.

Gevr. HULP in de huishouding voor 1 à 2 ochtenden per week, te Heerlen. Tel. na 18.00 uur 045-718609.

Gevr. KINDERMEISJE voor onze dochter van 7 jr. Van di. t/m vr. van 16.00 tot 20.00 uur. Persoonlijk aanm. woensdagmiddag tussen 14.00 en 15.00 uur. Reeweg 100, Landgraaf.

Wolf Europabouw vrgt. v. Duitsland erv. METSELAARS. Tel. 045-214500 na 13.00 uur 04499-4479.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

OG te huur

Te huur APPARTEMENT, centrum Valkenburg. Tel. 04406-15544.

Te huur BRUNSSUM ind. terr. Hendrik nieuwbouw bedrijfsruimte ca. 900 m2, compl. met kraanbaan, overspanning 24 m. Huurpr. p.jr. ƒ 75,- p.m2. Inl. 045-271958.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Sittard, Lahrhof
Vrijstaande herenhuizen met grote tuinen (perc.opp. ca. 450 m2) en vrije ligging. Overdekte entree. Representatieve hal. L-vorm. woonk. ca. 42 m2, incl. open keuken. Inpand. gar. De begane grond kan standaard uitgebreid worden met een gesloten keuken, bijkeuken/berging. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers ca. 17, 10 en 10 m2, alsmede een badkamer m. ligbad, 2e toilet en mogelijkheid voor douche. Vaste trap naar zolder (mogelijkheid voor 4e kamer). Prijs ƒ 236.961,- v.o.n. (10092030)
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045-712255

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Spaarhypotheek 8,8%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

BRUNSSUM, het Ambacht 7, halfvrijst. huis met garage 3 slpks., complete badk., zolder via vaste trap. In prima staat. ƒ 192.000,-k.k. Inruil eigen woning mogelijk. Wijman & Partners. 045-728671 / 045-274700.

Te k. mooie tussenwoning in HOENSBROEK, 3 slpks., kleine badkamer, moderne eiken keuken, gr. woonkamer, zolder, kelder, berghok c.v. Tuin. Vr.pr. ƒ 138.000,-. Tel. 045-216241.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Bedrijfsruimte

Bedrijfshallen
v.a. ƒ 36.500,-, huur, koop, en lease. Tel. 04492-5616.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE, Handelsweg 23, Geleen (Industrieterrein Borrekuil), afm. 28,5x33 mtr. (940m2). Vrije hoogte 5 mtr. Inpandig kantoor, afm. 7x4½ mtr. Kantine, was en w.c.-lokaal, krachtstroom aanwezig. Geh. omgeven door Heras Hekwerk. Vrij te aanvaarden per 1-10-'92. Huurprijs ƒ 4.800,- per maand. I.Z.L. Geleen Onroerend Goed BV Handelsweg 10, Geleen. Tel 046-745245/752118.

Bouwen/Verbouwen

Heftruck huren
Frissen b.v. bellen 04406-40338
Vroenhof 92, Valkenburg
Komatsu dealer

bouwmat./machines

AANBIEDING! Te k. 2de keuze Maranti/grenen/vuren (Fins) hardboard (merbau/ceder) binnen- en buiten deuren va. ƒ 20,- tot ƒ 85,-; rollen dakleer alle soorten va. ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Laminaat parket incl. ondertapijt ƒ 30,- p.m2. Werkbladen (aanrecht) ƒ 30,- p.m. En div. soorten houten platen en buitenlampen. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/724000.

Te k. oude gebakken KLINKERS, plm 140 m2. Tev. veldbrandstenen. Tel. 04454-65848.

KINDERKOPPEN. Goede prijs, Hyemans - Zutendaal (B). Tel. 09.3211611290.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Reparaties

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Kamers

NETTE KAMER
Geleen-C. 1 à 2-pers. ƒ 425,-. Borg ƒ 400,-. Tel. 046-519388/749662.

HEERLEN, kamer te huur voor oudere persoon, tel. 045-729637 na 17.00 uur.

Kamers met keuken te huur te HEERLERHEIDE, ƒ 575,- p.mnd. 045-463400

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekenrekken, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen koopprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-18.00 uur.

Kantoormeubelen
Wist U dat wij een speciale afdeling gebruikte kantoormeubelen hebben (Ahrend Facet en Ahrend Mehes) o.a.: buro's, kasten, dossierladenkasten, tafels en stoelen etc.
EMILY KANTOORMEUBELEN
Industriestraat 37, 6135 KG Sittard. 046-523738.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop gebruikte afsluitbare stalen MATERIAALKASTEN, 2.00h x 0.55d x 1.00br mtr., ƒ 125,- per stuk. Rockmart, Kissel 46 A, Heerlen 045-723142.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Motoren

Te koop SUZUKI GSX 750 ES, bwj. '87, pr. ƒ 7.750,-. Tel. 04455-2562.

Te koop HONDA CX 500 bwj. '79, met racekuip, vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-718864.

Auto's

Voor nieuw en gebruikt
OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum.
Tel. 045-257700

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!!. Tevens toercaravans. 045-416239.

Te koop BMW 323i bwj. '84, kl. wit, div. extra's, zeer mooi. Tel. 045-226718.

BMW 525i met LPG, bwj. '82 APK 8-'93, groenmetallic, schuif/kanteldak, sportvlgn., centr. vergr., stuurbekr., 4 kopst., auto techn. 100%, vaste pr. ƒ 4.950,-. Tel. 045-226869.

BMW 525i mod. '83, enkele krassen, LPG, koopje, ƒ 3.250,-. 045-226433.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

AUTO'S, u belt wij kopen. Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto's te koop gevraagd, met RDW-vrijwaring. Ook na 18 uur 045-423199

Ford ESCORT bwj. '79, APK 10-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 045-751435.

Fiat UNO 75 SX, bwj. '88, rood, electr. ramen, digitaal dashboard, 64.000 km., ƒ 9.800,-. 045-225320.

Te k. AUDI 80 LS, bwj. '82, zwart, 4-drs., i.z.g.st., APK 9-'93, sportwielen, sunr., vr. pr. ƒ 3.250,-. 043-437812.

...PAS OP!...
Persoonlijke bescherming?
Natuurlijk naar van Dooren!
Kompleet assortiment kwaliteitsprodukten voor veiligheid op de werkvloer.
van dooren bv
In de Cramer 17, Heerlen
Telefoon 045-711778

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 256486

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Autobedrijf John KOULLEN biedt aan ANWB gekeurde auto's met 12 mnd. vol. garantie en autopas. Mitsubishi Pajero Turbo D softtop '86 ƒ 24.900,-; Ford Siërra Cosworth 16V turbo wit '88 ƒ 36.800,-; Lancia Thema turbo IE nw. type '90 ƒ 26.500,-; Mercedes 200 T ECE station blauw '86 ƒ 32.500,-; Mercedes 190 D grijsm. '86 ƒ 23.900,-; Mercedes 190 D automaat rook zilvermet. '85 ƒ 22.900,-; Honda Accord 2.0 EX roodmet. '90 ƒ 21.900,-; Ford Escort CL 3-drs nwe. model '92 ƒ 22.800,-; Ford Siërra sedan 2.0 i, 1.6 '89-'90 v.a. ƒ 16.800,-; Ford Scorpio 2.4 I Ghia blauwm. '88 ƒ 17.900,-; Opel Omega 2.0 I, 1.8 '88-'90 v.a. ƒ 14.900,-; Opel Vectra 1.7 d. 5-drs. roodmet. '90 ƒ 24.900,-; Opel Vectra 1.8 S, 1.6 i GL '89-'90 v.a. ƒ 19.900,-; Opel Kadett 1.4l, 1.3 '86-'88-'90 v.a. ƒ 8.900,-; Peugeot 405 GL 1.6 '88-'89 va ƒ 14.500,-; Renault 19 Chamade '90 ƒ 16.900,-; Mitsubishi Galant GL 1.8 groenmet. '89 ƒ 16.900,-; Nissan Bleubird LX zilver '89 ƒ 15.900,-; Citroën BX Montreux blauwmet. '90 ƒ 15.900,-; Seat Ibiza 1.5 I v acc grijsmet.'90 ƒ 15.300,-; VW Passat 1.8 I GL blauwmet. '89 ƒ 23.900,-; VW Golf turbo diesel edition bleu '90 ƒ 28.500,-; Volvo 440 DL D-blauw '90 ƒ 20.800,-; Volvo 360/340 automaat/ schakel '82/'85 v.a. ƒ 1.900,-; Alfa 90 2.0 I wit '87 ƒ 11.900,-; Fiat Ritmo 60 L rood 40.000 km. '86 ƒ 3.500,-; Opel Ascona 16 S hatchback blauw '84 ƒ 4.900,-; Opel Corsa 1.3 LS hatchb. '83 ƒ 3.900,-; Station's/bestellers: Subaru mini-bus 5300 km. wit, '92, ƒ 14.900,-; Ford Escort VAN grijs kent., nw.st. '90 ƒ 14.500,-; Opel Kadett dies. stat. '87-'88 v.a. ƒ 10.800,-; Renault 21 Nevada blauw '88 ƒ 14.800,-; Mitsubishi 300L pers.bus wit '89 ƒ 17.900,-. Tevens div. inruilauto's tot ƒ 2.000,-. *12 maanden volledige garantie niet ouder dan 5 jaar *100% financiering mog. *Inruil auto /motor mogelijk. Autobedrijf John Koullen. Het adres voor de betere gebruikte auto. Tel. verkoop 045-426995. Tel. werkplaats 045 -424268, Locht 17 Kerkrade

Nissan Patrol '88; Suzuki Alto 3x '89; Suzuki Alto automaat. 2x '83; Suzuki Alto '84; Suzuki Alto '82; Suzuki Swift '88; Renault 11 '86; Opel Corsa '90; VW Golf '82/'79; Opel Kadett '85; Lada Samara '87; Opel Kadett 12S '89; Ford Escort 1.7 D '92; Renault Express best. '86; Volvo 340 D '86; Nissan Sunny D '86; Ford Fiësta '85 BMW 316 '83; BMW 318i '85 BMW 320i '83-'84; BMW 520i '88; Volvo 740 GL stationcar '87. Autobedrijf Reubsaet, Groenseyker straat 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres voor uw APK-keuring en alle autoreparatie's.

Met bovaggarantie: Opel Omega 2.0i autom., 6 mnd. oud, ƒ 39.500,- nieuwpr. ƒ 55.000,-; Opel Kadett station 1.6i '88 ƒ 14.750,-; Opel Corsa '86/'89; Ford Escort '85 en 1400 CL '87; Opel Kadett stationcar Diesel '88 en '85; Ford Fiësta Diesel '85; Opel Kadett 1200 '84 ƒ 5.500,-; Opel Kadett 1300 Sedan '87/'86; Mazda 323 automaat '89 ƒ 15.750,-; Opel Kadett 1300 automaat '86; Opel Vectra 1600i '92; Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 3.750,-. WEBER Autobedrijf, Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

FIAT 85S, bwj. '84, electr. ramen, APK '93, i.z.g.st. vr. ƒ 2.500,-. Tel. 046-376061.

Ford ESCORT 1300 L, 5-drs., bwj. '81, APK, i.z.g.st., ƒ 2.250,-. Tel. 045-724993.

Te koop Opel KADETT D 3-drs., 1200 S, bwj. '84, APK '93, ƒ 3.750,-. 046-743588.

Te koop Opel KADETT, APK 6-'93, pr. ƒ 1.100,-. Tel. 04499-4529.

Opel KADETT 1.3 autom., HB, bwj. 7-'82, APK 7-'93, vr.pr. ƒ 1.700,-. 045-243007

Te koop PEUGEOT 205 GR bwj. '84, kl. bruinmet., i.g.st. Tel. 045-241904.

RENAULT 5 automatic, puntgaaf, bwj. '83, ƒ 2.750,-. APK 10-'93. 045-724417.

RENAULT 5 GTL, bwj.'82, ƒ 875,-. Tel. 045-217202

Autocentrum VEENSTRA: BMW 318i '87 ƒ 16.500,-; Mazda 323 LX 1.6i '90 ƒ 18.750,-; Mazda 626 LX 5-drs. '87 ƒ 10.500,-; Toyota Corolla 1.6 GTS '89 ƒ 18.900,-; Toyota Corolla SXL '86 ƒ 10.500,-; Peugeot 205 XS 1.4i '90 ƒ 16.500,-; Peugeot 309 1.6 XR '86 ƒ 10.500,-; Peugeot 405 SR '88 ƒ 18.500,-; Ford Escort 1.4i Europa '89 ƒ 15.950,-; Ford Siërra 2.0i CL 4-drs. '90 ƒ 21.500,-; Ford Escort 1.4 CL '87 ƒ 10.900,-; Opel Kadett 1.3i LS 5-drs. '89 ƒ 17.400,-; Nissan Sunny 1.6 SLX Coupé '88 ƒ 15.900,-; VW Golf 1.6i 5-drs. '89 ƒ 17.400,-; Volvo 1.4 Winner '87 ƒ 9.900,-; Subaru Justy '89 ƒ 11.500,-; Fiat Panda 1000 XLi '90 ƒ 10.900,-; Fiat Uno 60 S 5-drs. '87 ƒ 4.900,-; Mazda 323 Diesel Stationcar '87 ƒ 11.000,-; Opel Ascona '83 ƒ 3.750,-; Lada 2105 '88 ƒ 4.900,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: Fiat Uno 75 SX bwj. '88 km.st. 65.000 ƒ 9.900,-; Kadett 1200 bwj. '83 ƒ 4.200,-; Ford Siërra 2.0 GL bwj. '83 ƒ 5.200,-; Ford Siërra 2300 6 cyl. bwj. '83 ƒ 4.900,-; Ford Escort bwj. '82 t/m '85 v.a. ƒ 3.400,-; Volvo 340 bwj. '83 ƒ 2.950,-; Toyota Celica 1600 ST bwj. '83 ƒ 4.900,-; Kadett 1300 bwj. '81 ƒ 2.300,-; Nissan Sunny coupé bwj. '82 ƒ 2.200,-; BMW 318i bwj '82 ƒ 3.400,-; Ford Fiësta '82 ƒ 3.300,-; Fiat bus Ducato benz. bwj. '85 ƒ 4.700,-; Mazda 323 Combi bwj. '80 ƒ 850,-. Anjelierstr. 123a Heerlerheide. Tel. 045-231448.

MAZDA 323, bwj.'80, geen APK, pr. ƒ 450,-. Tel. 045-415528.

OPEL Kadett C, mod. '79, APK 28-09-'93, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 950,-. Haesenstr. 44 Landgraaf.

Toyota COROLLA Liftback DX, 3-drs., bwj. '82, zeldzaam mooi, APK '93, ƒ 2.750,-. Tel. 045-217268.

Toyota CELICA ST coupé eind '82, alle extra's, APK 9-'93, ƒ 3.850,-. Tel. 045-225913.

VW GOLF GL 1800, 5-drs., bwj. '87. Beelaertsstr. 67, Papenhoven, Born.

GOLF GLS, bwj. '80, APK 6-'93, grijsmet., als 2e auto gebr., 97.000 km, verbr. 1: 13, auto techn. 100%, zien is kopen, ƒ 2.250,-. Tel. 045-226869.

Te koop VW DERBY bwj. '81, APK 4-'93, pr. ƒ 850,-. Tel. 046-743588.

Te koop VW GOLF Diesel, bwj. 9-'84, vr.pr. ƒ 6.900,-, i. z.g.st. Tel. 046-335079.

440 GLE inj. bwj. 1-'90, 52.000 km, smokesilvermetallic, z.g.a.n., pr.n.o.t.k. Tel. 045-255952.

LUCAR! koopt ook uw auto tegen een serieuze prijs. Tel. 045-456963.

Te k. Ford FIËSTA bwj. '79, APK '93, mot. 100%, vr.pr. ƒ 1.200,-. Tel. 04450-1872.

Weg. omst. te k. Ford ESCORT bwj. '81, met toebeh., brede banden en sportv., (nw.st.), vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-753668 b.g.g. 757832.

Ford ESCORT 1.3, 4-drs, t.'82, i.z.g.st., ƒ 2.600,-. Tel. 045-217202

Honda PRELUDE 2.0i EX '86, met lichte voorschade, spuitwerk. Pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-226433 b.g.g. 216780.

MAZDA GLX 2.0 Sedan, bwj. nov. '85, APK juli '93, nwe. banden, onderhoudsboekje dealer, in uitst. staat, ƒ 9.500,-. Tel. 04407-1852.

Te k. MERCEDES 190 D, als nieuw, bwj. '88, pr. ƒ 29.500,-. 04704-4987.

MINI Metro 1.3, zwart, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 2.700,-. Tel. 045-219990

Te k. Opel KADETT 12 SLS, bwj. '85, 91.000 km., div. extra's, ƒ 8.000,-, i.nw.st. 045-462637 na 16.00 uur.

Opel KADETT 13 Autom., bwj. '82, 4-drs., 81.400 km., i.nw.st. ƒ 3.150,-. 045-459062 na 17 uur.

Opel KADETT 1.3 N, i.z.g.st. bwj. dec. '82, ƒ 2.850,-. Tel. 045-315825.

Auto onderdelen en accessoires

Kerp inbouwcentrum uw inbouwstation voor:
autoradio's, autotelefoons, boxen, CD-spelers, CD-wisselaars, versterkers, equalizers, alarmsystemen, etc. etc.
Kerp, uw vakspecialist als het om inbouwen gaat!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

(Brom)fietsen

Te koop ZUNDAPP KS 50 i.z.g.st., bwj. '84, incl. onderd., 2 helmen. Pr. ƒ 550,-. Zonder verz. 04404-1730.

Caravans

JAMET Vouwwagens, nu kopen is geld verdienen. Hans Stassar, Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Ingeruild op Dethleffs Caravans, diverse merken inruil caravans. TILLEMANS Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Te koop div. HOBBY caravans 4 mtr. 420-446-495. Tel. 04498-54664.

Campers

Te k. CAMPER 8,5 mtr lang, groot rijbewijs, plus 60-dagen kaart. Inl. 045-323154 of 045-326797.

(Huis)dieren

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

Alles voor uw hond en kat. SANE, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik. Tel. 09-32.89562616.

Zo lang de voorraad strekt bij aankoop van PARKIETENKOOI handtam parkietje gratis. Bij aank. van kanariekooi, kanarie voor de helft van de prijs. Bij aankoop van Chinchillakooi Chinchilla voor de helft van de prijs. Op alle honden en katten accessoires 10% korting. Dierenspeciaalzaak Joke, Kasteellaan 106, Meezenbroek/ Heerlen. Tel. 045-726176.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te k. GROENENDAELER-PUPS, geënt, ontw., uit uitmuntende combinatie met stamb. Tel. 045-323491.

Te k. YORKSHIRE-Terriërpups, ing. en ontw. iets moois. Tel. 045-222413.

Te k. GROENENDAELER 2½ jr., teef, zeer mooi en lief, met stamb. 046-745269

In/om de tuin

Profiteer nu van onze sterk verlaagde NAJAARSPRIJZEN van gazonmaaiers, bosmaaiers, zitmaaiers en tuinfrezen. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980

Opleidingen

Cursus SPAANS door Spaanse-docente. Tel. 045-253970.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

Kachels/Verwarming

FOBRUX
fornuis, in goede staat, te k. Zum Büschelberg 6, B-4750 Elsenborn: 09-3280446632.

Tot ƒ 500,- zomerkorting. De KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te koop antieke JUGENDSTIEL kachel, bewerkt, gietijzer, nog in gebruik, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-272998.

Bel de Vakman

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-WERKZAAMHEDEN, tev. ontwerp aanleg bel vrijbl 045-726366

Wonen Totaal

Zoekt u 2e hands MEUBELS? veel keus, ook antiek Kouvenderstr. 208, H'broek

Te k. eik. EETHOEK met 6 st. (Gobelin bekl), eik. toogkast, pr.n.o.t.k. 045-320790

Te koop massief koperen LAMP 6-arms, pr.n.o.t.k. Op gen Braak 41, Heerlen.

Zwaar eik. BANKSTEL, 3-1-1, nw. kussens, ƒ 875,-; pracht. mass. eik. wandkast ƒ 950,-. 045-323830.

Proficiat!

Anna Dohmen-Aalmans
wordt
80 jaar
We vieren dit feit op zaterdag 26 september a.s. in Grand-café Pucini, Markt 54 te Kerkrade. Receptie van 18.30 tot 20.00 uur.

Proficiat Pap en Mam
Jolanda, Pascal en Marcel

Top secret:
Niet verder vertellen Monique P is jarig

Na 't feestgedruis met felicitaties, cadeaus en muzikale klanken, Wil Mia iedereen t.g.v. haar 50e verjaardag van harte bedanken.

Proficiat en 3x Hossa Alex K.

Proficiat Sarah
Jacques en Ralph

Rijles

ALLE CAT. (A, B, C, D EN CE)
RIJBEWIJZEN
BINNEN 8 DAGEN OP
Saba, St. Eustasius, Curacao
Info: maaandag - zondag 09.00-20.00 uur.
Beukelsdijk 59, Rotterdam. Tel. 010-4768595.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

SERVICE RUBRIEK

RUBBER EN KUNSTSTOF
SLANGEN
Afsluiters, kranen, terugslagkleppen, koppelingen, fittingen en bochtstukken (ook in kunststof).
RUIM GESORTEERDE VOORRAAD BIJ
HYDRAFLEX/NUTH
Kathagen 4, tel. 045-243131.

Inlichtingen omtrent de servicerubriek Tel. 045-739381

045-719966 VOOR TELEFONISCHE OPGAVE VAN UW PICCOLO 045-719966



Volle agenda voor EG

BRUSSEL – Het politieke tumult rond 'Maastricht' heeft de volle agenda die de EG de komende maanden moet afwerken grondig verstoord. Terwijl de twaalf nationale regeringen in eigen land de politieke en monetaire unie verdedigen, wacht in Brussel een aantal belangrijke zaken op afhandeling. Het Franse 'oui' betekent allerminst dat de EG nu weer aan vaart wint.

Problemen die opgelost moeten worden, zijn:

- De Deense afwijzing van Maastricht. Zonder goedkeuring door Kopenhagen kan het Verdrag niet van kracht worden. Een oplossing is niet in zicht, en insiders verwachten dat daar nog grote problemen van komen. Wanneer er geen nieuwe onderhandelingen plaatsvinden, zullen de Denen uiteindelijk voor de keus staan tussen tekenen of uit de EG stappen.
- De 'rekening van Maastricht': om de arme EG-landen financieel te steunen en Brussel meer armslag te geven, wil de Europese Commissie de komende vijf jaar de begroting met éénderde (vijftig miljard gulden) verhogen. Daar voelen de rijke landen niets voor. Voor Portugal, Griekenland, Spanje en Ierland is dit van levensbelang.
- '1992', het verdwijnen van de grenscontroles. Is al ver gevorderd en staat officieel los van 'Maastricht'. Het project is echter nog niet af.
- De monetaire samenwerking: het vooruitzicht van één munt liep vorige week grote schade toen pond, lire en peseta devalueerden, en Engeland en Duitsland openlijk ruzie kregen over de hoge Duitse rentestand.
- De 'uitbreiding': Oostenrijk, Zweden, Finland en Zwitserland kloppen op de toegangspoort tot de EG, maar worden alleen binnengelaten wanneer 'Maastricht' helemaal rond is. Onderhandelingen zullen moeten plaatsvinden over de handelsbetrekkingen en de traditionele neutraliteit. Noorwegen, Liechtenstein, maar ook Polen, Hongarije, Tsjechië en Slowakije overwegen eveneens een lidmaatschap aan te vragen.
- Het gezamenlijk buitenlands- en defensiebeleid sneuvelde op de slagvelden van Joegoslavië. Kansen op wederopstanding: minimaal.

EG heeft vaart nog lang niet te pakken

Ja-woord zonder liefde

PETER DE VRIES

[B]RUSSEL – Het Franse 'Oui' is een verlossend oordeel [na] weken van onzekerheid. Het minste wat er van gezegd [kan] worden, is dat het de Europese Gemeenschap een [...]te crisis bespaart, een pijnlijke periode waarin Brus[sel] zonder kompas zou hebben moeten werken aan een [...]volle agenda (zie kader). Een afwijzing, zo is de Fran[se k]iezers tot in den treure in de meest apocalyptische [bewo]ordingen voorgehouden, zou leiden tot chaos.

[...] Fransen hebben ingestemd [me]t Verdrag, betekent dat ech[ter all]erminst dat Europa weer de [...] pakken heeft: daarvoor was [...] te nipt, en ontbeerde het [...] Daarvoor ook heeft de cam[pagn]e te diepe wonden geslagen: in [het] 'Europa-gevoel', in de Duits[-Fra]nse verstandhouding, en op de [finan]ciële markten. Had een 'non' [...] tot de 'dood van Maastricht', [gi]steren kan de vraag gesteld [word]en of het Verdrag niet allang [...]dood is.

[...]ld

[...] zicht van het referendum ver[...]en de financiële markten de [mone]taire Unie. In een poging de [...] regeringen bijeen te houden, [...]de 'Maastricht' rond 1999 in [...]mogelijk landen één munt in [...]en. Van de vereiste finan[ciële en e]conomische solidariteit bleef [de a]fgelopen dagen niets over.

[...] dunne pleisterwerk barstte, [...] achtereenvolgens Italië, Enge[land] en Spanje te zwak werden be[...] om verder mee te doen aan [...]ontuur. De Italiaanse minister [...] bekende vrijdag al dat de [...]anden 'meer tijd nodig heb[ben] om zich voor te bereiden op de [econ]omische eredivisie. De bittere [...]wijten tussen Engeland en [Duits]land over de hoge rentepoli[tiek] van de Bundesbank tonen dat [Euro]pa nog lang niet rijp is voor [één m]unt.

[...] economische pijler onder [Maast]richt omgevallen, de politieke [...]lt. Het referendum is niet zo[...]een misgreep geweest van de [im]populaire president Mitterrand. [...]nt overal waar het Verdrag voor [po]litieke en economische samen[wer]king ter discussie komen, wint [...] slechts aan tegenstanders.

[...]t zijn niet alleen Rostockse rel[sch]oppers en de navolgers van Le [Pen] die tegen 'Maastricht' zijn. Zij [heb]ben nooit heil gezien in het 'alle [Men]schen werden Brüder', en ma[ken] slechts gebruik van de huidige [...]ekere situatie om opnieuw [vre]emdelingenhaat en een anti-poli[tie]ke stemming te kweken. Hun [...]s is wel een aanwijzing dat [nie]t alleen op de Balkan, maar ook [in] West-Europa het 'eigen Volk [...] nog levend is.

[...] opmerkelijk, want jarenlang [...] 'Europese gedachte' in lan[den] als Frankrijk, Duitsland en [Ne]derland een vanzelfsprekend[he]id. De hooggestemde idealen van [Maa]stricht hebben hun glans echter [verlo]ren. Dat heeft veel te maken [met] de aantrekkingskracht van de [...] Europese samenwerking.

[De] EG is de afgelopen jaren in het [...]n van miljoenen burgers een af[...]ige geweest of een toevallige [...]ant. De beloftes van '1992', het [ver]dwijnen van grenzen en contro[les], vormden een Brussels schim[...]spel. De schaarse keren dat de [...] en de praktijk elkaar ontmoet[ten], was er sprake van een peperdu[re] landbouwpolitiek of ergerlijke [...]ngelandij in de vorm van voorschriften over de samenstelling van de gehaktbal.

Maastricht beloofde nog meer van datzelfde. 1992 zou het jubeljaar worden, de verrijzenis van niet alleen een economische, maar ook een politieke supermacht waarin de oude aardsvijanden Frankrijk, Engeland en Duitsland vreedzaam verenigd werden. Die diepere betekenis had moeten ontroeren. Maar het draaide uit op een periode van economische mismoedigheid, in Joegoslavië toonde de EG zich een onmachtig samenraapsel van stamhoofden, en de vrees voor een overheersend Duitsland bleek bij voor- en tegenstanders in Frankrijk groot.

Verzekering

Tot de referenda in Denemarken en Frankrijk hadden de burgers nauwelijks een mogelijkheid tot openlijk verzet tegen de EG. Brussel viel goed vertrouwen of onverschilligheid ten deel. Nationale regeringen verdedigden de EG, Brusselse functionarissen werden niet gekozen, verantwoording werd nergens afgelegd.

Het „Europees Parlement is geen parlement, de Raad van Ministers geen ministerraad, de Europese Commissie geen commissie" schrijven Twentse onderzoekers in een boek dat gisteren verscheen. Zij vinden desondanks dat het met het democratisch gehalte van de EG wel meevalt, maar dat is een mening die slechts weinigen delen.

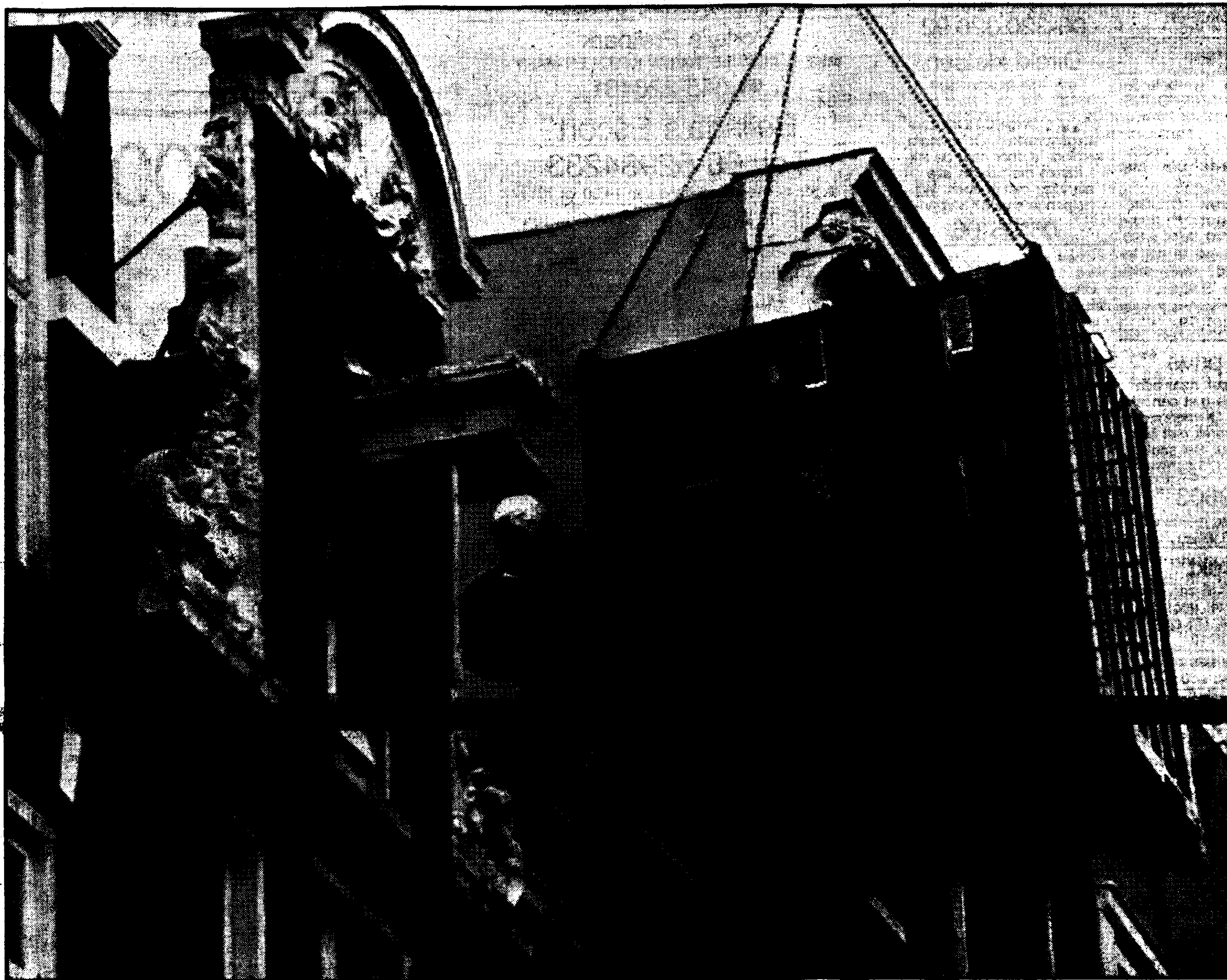
Brussel is synoniem geworden voor een ondoorzichtig, bemoeizuchtig en ongecontroleerd waterhoofd. Dat nu ook in Duitsland en Nederland de roep klinkt om een referendum, is tekenend. Naties willen misschien hun soevereiniteit opgeven, maar kiezers niet zomaar hun zelfbeschikkingsrecht.

De nationale regeringen hebben niet doorzien hoe ver ze in het labyrint verwijderd zijn geraakt van hun eigen burgers en hoeveel krediet verloren is gegaan. In een poging 'Maastricht' uit te leggen, hebben alle Franse en Deense kiezers exemplaren van het Verdrag gekregen. Het electoraat heeft haarfijn aangevoeld dat men een stuk dat moeizamer leest dan een verzekeringspolis zonder betere dekking te bieden, niet langer in goed vertrouwen moet tekenen.

Ravage

Zo biedt Europa zelfs na het Franse ja-woord een ontredderde aanblik: op de financiële markten heerst chaos, Engelsen en Duitsers ruziën in het openbaar, het Deense 'nej' is onopgelost, de Frans-Duitse as – jarenlang de krachtbron van de EG – wordt beproefd. Maastricht had landen moeten verenigen, maar heeft volkeren verdeeld. Tegen een dergelijke kwaal is democratie de enige remedie. Dankzij de Fransen is er nog even tijd om aan een oplossing van de onderhuidse crisis te werken.

Grachtenpand bestormd



● *Een blusboot, waterkanon, hoogwerker en flink wat ME kwamen er gisteren in Amsterdam aan te pas om twee gekraakte panden aan de Herengracht te ontruimen. Zoals bijna gebruikelijk bij dit soort acties werden ME-ers in een container op het dak gezet om van bovenaf het gebarricadeerde huis binnen te dringen. Toen dat eenmaal was gelukt gaven de krakers hun verzet op.* Foto: ANP

Vrije tijd is en blijft verdacht in Japan

DOOR ELBRICH FENNEMA

TOKIO – In theorie is het nu Japans beleid om minder lang te werken en meer vrij te nemen. De ervaringen van Toshiaki Yamaguchi leren echter dat het je je baan kan kosten, als je deze doelstellingen in de praktijk brengt. Verleden week is deze verslaggever voor het persbureau Jiji ontslagen omdat hij een maand aaneen vakantie had genomen, wat indruiste tegen de voorkeur van het bedrijf voor versnipperde vakanties. Liever had Jiji gezien dat Yamaguchi zelf zijn ontslag had genomen vanwege zijn controversiële vakantie, waar inmiddels twee gerechtelijke uitspraken over zijn gedaan.

Yamaguchi maakte de zaak aanhangig, toen hij in eerste instantie werd gestraft voor zijn 'oncoöperatieve gedrag' met een korting van zijn bonus. De eerste gerechtelijke uitspraak stelde hem in het gelijk. Maar in hoger beroep oordeelde de rechter dat het persbureau Jiji was toegestaan Yamaguchi's vakantie te beperken tot twee weken aan één stuk.

Deze uitspraak roept twijfels op over de bereidheid van Japan om de lovenswaardige doelstellingen die door lijvige commissies zijn geformuleerd, ook te realiseren. Keer op keer deinzen zowel wetgevers als ambtenaren als rechtsdienaren terug voor de consequenties van mooie idealen. Neem het beleid om de overuren terug te dringen. Het aantal uren dat per jaar mag worden overgewerkt, is verlaagd van 450 uur naar 350 uur per jaar. Er is echter geen enkele sanctie voor overtreders.

Bonden maken zich zorgen dat werknemers eerder nadeel dan voordeel van de nieuwe richtlijn ondervinden. Het stimuleert bedrijven om het aantal officieel uitbetaalde overuren te drukken om aan de richtlijn te voldoen, terwijl er misschien wel net zo lang wordt overgewerkt.

Ook hier is jurisprudentie weinig hoopgevend. Een werknemer van Hitachi werd gekort op zijn bonus voor zijn weigering over te werken. In de rechtszaak die de werknemer tegen Hitachi aanspande, is Hitachi in het gelijk gesteld. De rechter oordeelde dat het binnen de grenzen der redelijkheid lag wat Hitachi van zijn werknemer had verlangd.

Het is niet verwonderlijk dat Japanse machthebbers er moeite mee hebben serieus het roer om te gooien. In een maatschappij waar het belang van het bedrijfsleven altijd voorrang krijgt, werkt het ronduit subversief de rechten van een individu te laten prevaleren. Daar staat weer tegenover dat Japanse bedrijven een grote verantwoordelijkheid voelen voor hun werknemers. Zo worden lastige werknemers wel gestraft voor hun gedrag, maar het gebeurt slechts zelden dat ze worden ontslagen. Wat dat betreft is het persbureau Jiji een uitzondering. Meestal blijft het bij kortingen op hun salaris en overplaatsing naar een uitzichtloze post. Dat toont enerzijds aan hoe belang- [illegible] ergens bij te horen, ook al heb je op je werk niets te doen en ben je er eigenlijk niet gewenst. Het verschaft je toch een identiteit. Werkgevers zijn zich hiervan bewust en proberen te voorkomen eigen mensen eruit te gooien. Dat zou enorme onzekerheid veroorzaken bij de achterblijvers. Het betekent als werknemer dat je min of meer bent gegarandeerd van een baan.

De keerzijde is dat je in geval van onenigheid of controverse volslagen bent overgeleverd aan de welwillendheid van je baas. Wie echt op zijn strepen wil gaan staan en middels een rechtszaak zijn gelijk wil halen, begint feitelijk een gevecht tegen de bierkaai. Dat is tenminste de boodschap die blijkt uit de gerechtelijke uitspraken tot zover.

Fikse uitbreiding taken belastingdienst

Nog veel haken en ogen aan anti-fraudebeleid

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Ze zijn nu nog met 29.230 maar het worden er elk jaar minder: de dames en heren van de belastingdienst. Komend jaar moet hun werk 162,4 miljard gulden in de schatkist brengen; 8,4 miljard meer dan dit jaar.

In de opbrengst voor 1993 zit ook 285 miljoen gulden die een hardere aanpak van belastingfraude moet opleveren. Het kabinet heeft degene die de belastingen tilt of te weinig sociale premies betaalt, immers de oorlog verklaard.

Het anti-fraudebeleid moet komend jaar totaal 445 miljoen gulden opbrengen. Oplopend naar 1,35 miljard in 1997. Let wel: belastingen en premies samen. Onder aftrek van zogenoemde 'uitvoeringskosten'. Lees: de kosten van de extra ambtenaren die het anti-fraudebeleid moeten uitvoeren.

Zo krijgt de belastingdienst er komend jaar 250 man bij. En vanaf 1996 nog eens 75. Het lijkt heel wat, maar wie beseft dat er in 1997 ook gerekend wordt op 183,2 miljard gulden aan belastingopbrengsten, realiseert zich dat het om een druppel op een gloeiende plaat gaat.

Desalniettemin: meer aandacht voor fraude klinkt mooi. Zeker als je leest dat eenvoudiger belastingregels en lagere belastingen de weerstand tegen het betalen, en dus de verleiding tot frauderen, moeten beperken. Nu kosten lagere tarieven geld. En waar moet dat uit betaald worden? Juist: uit de opbrengsten van fraudebestrijding. De cirkel is rond.

De maatregelen ogen op papier fraai. Een betere uitwisseling van gegevens tussen belastingdienst, uitvoeringsorganen sociale zekerheid, gemeenten en ziekenfondsen bijvoorbeeld. De uitvoering van dit idee vergt echter nader overleg en talloze uitvoeringsmaatregelen. En door de overheid zelf genoemde ingangsdata (zoals nu 1 juli 1993 of 1 januari 1994) zijn al eerder fors overschreden.

Boetes hoger

De boetes bij belastingfraude moeten fors omhoog. Maar hiervoor dient eerst de wet gewijzigd te worden. En dat duurt wel even gezien de door het kabinet zelf genoemde ingangsdatum van 1 januari 1994.

Blijft de controle door de belastingdienst: het onderwerp waarvoor de 325 mensen extra nodig zijn. Dit betekent onder meer vaker fysieke controles bij bedrijven of bedrijfstakken voor al dan niet aangekondigd binnenvallen om de boeken en de werkwijze te controleren. Maar de extra inspecteurs zijn ook gewenst om de belastingaangiften van burgers en bedrijven nog eens goed tegen het licht te houden.

In de Fraudenota van het kabinet staat niet hoe dat allemaal in zijn werk moet gaan. Maar daarover geeft de begroting Financiën uitsluitsel. Te beginnen met de gegevensverzameling. De belastingdienst krijgt nu automatisch gegevens over loon, pensioen en rente. Dat wil men uitbreiden.

Rentegegevens wil de dienst ook hebben van de banken en van 'niet-natuurlijke personen' zoals verenigingen, stichtingen en bedrijven. En gegevens over dividenduitkeringen, hypoteekrente, consumptieve rente en lijfrentepremies.

Van overheidsinstanties wil de belastingdienst ook meer zien. Nu krijgt men al informatie over woningsubsidies, auto's en vergoedingen ziektekosten voor overheidsdienaren. Daar moet informatie over de transportsector (rijksverkeersinspectie), de landbouw (Landbouwschap) en de zware criminaliteit (politie) bij.

Het lijkt logisch. Maar dat is het niet meer als je even verder leest dat de belastingdienst nu al problemen heeft bij de verwerking van de binnenkomende gegevens. Zo kan men de 1 miljoen notariële akten die men jaarlijks krijgt niet verstouwen. En blijkt een deel van de gegevens over loon en rente niet aan een persoon te koppelen. Tel uit je winst.

Van tevoren

Akties worden aangekondigd om na ta gaan of iedere eigenaar-bewoner van een huis de inkomenstoeslag voor dat genot (het huurwaardeforfait) wel juist berekend. Hetzelfde geldt voor ontvangen reiskostenvergoedingen. Die worden vaak verzwegen. Het aankondigen van de akties gebeurt bewust. De belastingdienst hoopt dat alleen daardoor al een positief effect optreedt.

Rijles



Verkeersschool
Nieuwstraat 86,
6431 KW, Hoensbroek.
*8 DAAGSE kursus
*8 WEEKSE kursus
MOTOR
AUTO
VRACHTAUTO
TREKKER OPLEGGER
DAF 95
alle chauffeurs opleidingen.
Voor meer informatie:
09.00-18.00 uur.
Nieuwstraat 86
☎ 045-217487

Interverkeers-academie met het internationale karakter. Uw rijbewijs voor ƒ 1.995,- met EXAMENGARANTIE voor jong en oud. Tel. 04459-2129/043-643201.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Computers

ATARI ST compl. 1 MB, midi-acc., sampler en software, ƒ 1.000,-. 045-221765.

TV/Video

Videocamera gevraagd, ook VHS VIDEO en kl. tv's. Tel. 04406-12875.

Goede KLEURENTV'S Philips grootbeeld v.a. ƒ 125,-; n. gar., zeer grote sort. Meer dn 25 jr. TV occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!
v.a. ƒ 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkestapparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS.
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen

De nieuwste (verbeterde) draadloze TELEFOONS: Funai 1010 ƒ 275,-; Premier 2203 ƒ 250,-; Panasonic 4000 ƒ 415,-. Tel. 08360-27145 van 9-18 uur. Met garantiekaart!

Te koop gerev. STUDIE-PIANO kl. zwart, ƒ 1.200,-; Fiat 131 bwj. '79, APK 5-'93, ƒ 500,-. Piano evt. te ruil tegen keyboard met midi. 045-227834.

06-lijnen

Privé tel.nrs.
Meer dan 200 vrouwen geven hun geheime telefoonnummers! Bel ze, want ze wachten op je! 06-96.45 (1 g.p.m.)

Nieuw!
De Live Sex/Belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden. 06-340.340.25 (ƒ 1,- p/m)

Gezocht! Hète
Livesex bellers!
Nel zoekt lekker hete mannen voor echte livesex op haar eigen prive 06 Centrale 06-340.340.10 - ƒ 1,- p/m

Ik...Annoes
geef je mijn telnr. mijn adres vertel wat over mezelf wacht tot jij me belt (06/100cpm) 95.98

lekker stuk geeft
zichzelf, haar adres en haar telnr. bloot (06/100cpm) 96.85

*** MAI ***
06-320.331.09
m'n lichaam glanst, denk maar dat ik boven op je zit...... (75 cpm)

O6 Gay Café Oost Nederland
06-320.327.55
75 ct p.m.

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg ... 325.18
Jack off privé ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay pervers ... 329.16
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studentensex ... 327.56
ƒ 1,- p.m. Pb. 75141 A'dam

Het meisje
keek in zijn gemene ogen achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen hè" smeekte ze (SM voor boven 18). 06-340.340.64 (50 cp½m)

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten 50 cpm.
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

Griekse sex
Achterin is zo vreselijk lekker. Bel en geniet 06-320.370.01 ƒ 1,- p.m.

Rijpe dame, live opgen. toen ze op bed lag. 37,5 cphm
06-320.320.38

GRIEKSE PORNO
Ze bukte
Zonder slipje, over de tafel? 37,5 cphm 18 jr. is ze. 06-320.320.62

Lady Bizar! Live opgen. De Meesteres, geselingen, travestie, 37,5 cphm
06-320.324.68

Val je voor dominante vrouwen. 37,5 cphm,
06-320.332.32
Bel je meesteres

huisvrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 -75 ct p/m

**** Gay privé ****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

****06-9603****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

Direkt
een leuk MEISJE aan de lijn. Vraag haar tel. voor een avondje uit. (75 cpm) 06-95.10

De leukste meisjes bellen de
flirtbox
BEL nu 06-95.01 (75 cpm).

Privé-adressen
Heeft u zin in sex en bent u op zoek naar èchte privé-adressen en telefoonnummers? Draai dan snel 06-320.320.80 - ƒ 1,- pm

De heetste love Box
in Nederland! Lekker live apart met hete meiden die zich echt nergens voor schamen? Bel dan snel 06-320.320.83 - ƒ 1,- p/m

Lola's eerste SM.
2 meesters
in zwart leer.
De zweep en.....
06-350.250.50 50 c.p.½ m.

Een verwent
rijk blondje krijgt wat ze verdient van de man.
06-320.340.41
50 ct. p. ½ min.

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Over de knie
Het stoute meisje. Zonder slipje bij de strenge man. 06-320.329.23 50 ct.p.½m.

Sexhoorspel
in bed gespeeld door naakte vrouwen met jonge...
06-320.326.91
50 ct. p. ½ min.

Autopech. 2 hulpvaardige heren. Maar dan, 2 gelijk 1 op z'n Grieks. 06-320.326.73 50 ct.p.½m.

Vlucht in de kelder
Als ze haar vinden...
voor en achter
06-320.323.85
50 ct. p. ½ min.

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 37,5 cphm 06-
320.320.59

direkt 'n meisje
Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 - 75 ct p/m

debby's sexdating
maak 'n afspraak met haar meisjes
06-350.222.23 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 ct p/m

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 ct p/m

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend.
06-320.330.77 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 ct p/m

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p/m

Zoek je een lekkere knul?
Gay-dating
06-320.330.95 - 75 ct p/m

Vrije meiden
zkn regelmatig sexkontakt
06-320.320.55 - 75 ct p/m

400 meisjes
willen een afspraakje!
06-320.322.11 - 75 ct p/m

Direkt apart
met div. leuke meiden
06-320.322.88 - 75 ct p/m

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757
Altijd succes 100 ct p/m

240 vrije meiden zoeken
****SEX****
Info: 06-9766 75 ct p/m

NU direkt een afspraakje met een leuk meisje, 75 cpm
06-320.320.92

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.21 - 75 ct p/m

EROX-CONNECTION! Live sexgesprekken. De madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen. Wij helpen je snel 37,5 cphm
06*95*06

**** Zapsex ****
Draai of toets om heen en terug te spoelen, het lekkerste kun je blijven herhalen.
75 cpm
Sexclub ... 06-96.91
Effe vlug ... 06-96.92
Rijpe vrouw ... 06-96.94
Meisjes ... 06-96.40
Frans standje ... 06-96.46
uwtjes ... 06-97.11
S&M Club ... 06-97.91
Topsex 25 plus 06-97.92
Hardcore ... 06-97.94

Livesex prive!
75 cpm. De madam verbind je door voor een privé gesprek!
Grieks standje..06.95.05
Erox live.......06.95.06
Rijpe vrouw.....06.96.09
S&M live........06.96.26
Tieners live....06.96.36
TOPSEX 25-plus..06.97.22
Frans standje...06.97.33

Bezweet stapte het
meisje
onder de douche, plots werd ze van achter vastgepakt, de man drukte haar prille naakte lijf tegen zich aan "Oh nee, niet doen" kreunde ze 06-9670 (50 cp½m)

Heel verlegen trok het meisje v. 18 jr. haar slipje uit "Voorzichtig het is
de eerste keer"
fluisterde ze 06-340.340.30 (50 cp½m)

Ik weet niet wat een
Nummertje is
en ik heb ook nog nooit een standje gedaan", zei het meisje heel verlegen 06-340.340.21 (50 cp½m)

Evelientje
moest nablijven bij de strenge meneer. "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF me de lineaal" 06-340.340.20 (50 cp½m)

Naakt!
lag het meisje vastgebonden op het bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (SM v. boven de 18 jr) 06-340.340.90 (50 cp½m)

Kontakten/Klubs

Shirley/Tahnee
het perfecte trio, duo, gespecialiseerd in lesbische sex!! 045-425100, Kerkrade

Nieuw pas begonnen
Kim en Petra
Kim is gespec. in erotische massage. Petra heeft zeer mooie DD. 045-425100.

Videoclub
Nieuwe films en of een leuke meid. Tel. 045-718067.

Escort Saskia
tel. 045-418606

SM Tessa
Met de echte superslavin Pamela en 2e mollige slavin Peggy. Tel. 04498-59513.

SM Anita
Woensdag slavenmiddag. Tel. 045-462720.

Love Escort
Tel. 045-320905

Boys voor heren
Privé en escort
Tel. 045-713062.

Buro Sittard
met 3 mooie jonge adressen. 046-523203.

Buro Heerlen
adressen privé en escort, meisje en boy aanw. 045-225333 ass. gevr.

Sex-O-theek Liberta
Beste vrienden, wij zijn er weer, nog mooier, nog ruimer, en wij hopen nog gezelliger, net als altijd: 3x relaxen voor 1 all-in prijs. Veel jonge sexy meisjes in pikante lingerie, voor al uw erotische wensen. Drankjes, films, naakt dansen, vrijen en knuffelen. Grote open sexruimte of hele mooie privekamers met bubblebaden en spiegels voor de verlegen heren aanwezig. Rosie, anna, Naiomi, Chantal, Kim, Vanessa, Kristien, Brigit, Louise en Liana.
Euro en Visa welkom.
Ma., dins. en don. 12-02 uur. Wo. en vrij 12-18 uur.
Maaseikerweg 24, Susteren. Tel. 04499-4346.

Privé, Escort: ook SM-stunt!!
! Bij Angel en Boy !
met nieuwe meisjes en jongens. Info: 045-274587

!!Splinternieuw!! Romina's escort!
Striptease, Slavin, Grieks.
Wil je een hij of een zij...? Bel dan mij! 045-271920

Club Mirabelle/Club Nirwana
* het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen !!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt u ook tot graag geziene gast !!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE !!!
* NIET DUUR !!! Gezien wat u geboden wordt !!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR !!!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE !!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend !!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust: 045-427120 of 045-463323.
Tot vanavond dan KARIN !!!

3x relaxen voor 1 prijs!!!!
**** Riversideclub ****
Zeer luxe club met spiegelkamers, bubblebad, leuke meisjes, gezellige bar en discrete parking. A2 afslag Echt Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. O-pen v.a. 14.00 t/m 02.00 uur. Weekend gesloten. Tel. 04755-1854.
100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

Porky's Pretpark
MET 12 MEISJES, NIEUW KELLY EN MARY
☎ 045-228481

Belinda's Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 tot ??????

ESCORT All-In
045-326191
14.00 t/m 4.00 uur 's Nachts.

Buro Mieke
Discrete bem. 046-748768

Totale ontspanningsmassage door 1 of 2
Leuke meisjes
045-353489

ƒ 50,- all in
Tel. 045-423608

Een heerlijke
ontsp. massage
voor dames en heren.
Tel. 045-218158

Privé Candy
nieuw Olga, Sabina en Sandra 045-211391/212616

Petit Fleur
Vandaag stuntaanbieding ½ uur all-in geen ƒ 100,- maar ƒ 90,-. Nieuw jong meisje aanwezig. Tel. 045-229091.

Peggy
Privé en Escort
Ma.-vr. 11.00-22.30 uur. wo. tot 19. uur. Meisje gevr. Tel. 046-374393.

Nieuw! Nieuw! Nieuw!
ILONA
Nymfomane "doet 't graag en ook Frans tot het einde. 045-425100, 7 dgn 11-24 U.

Jaqueline
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Nieuwe meisjes!!
St. Tropez
Putstraat 40, Sittard
Iedere dag 21-5.00 uur

Nieuw in Rustica
Adriane, Agnes en Eva. v.d. Weyerstr. 9, Spek'heide/ Kerkrade. Tel. 045-412762. Open ma t/m vrij 11-24 uur

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.
Dagelijks van 14 tot 22 u.

SM huis Rachel
Meesteres Rachel en haar extravagante team nodigen U uit op vrijdag a.s. open SM avond. Tel. 045-414338.

IK, 30 jaar
Volslank
langen benen, volle b.... van 10 tot 10 uur. 043-473309.

Club Levant
Claire terug v. weggeweest voor Grieks, lesb. en trio met Anna, Kim en nieuw Sarah. Maastrichterstr. 156, Brunssum.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 12 t/m 3 u. Tel. 045-422685

046-749662
LYDIA
Je komt niet op de koffie!!! Één meisje gevraagd.

Van onze parlementaire redactie

'Ons land moet geen assemblageland worden'

Andriessen wil DAF in Nederland houden

DEN HAAG – Minister Andriessen (Economische Zaken) wil DAF voor ons land houden. Alhoewel het op zich niet zo belangrijk is wie eigenaar van het bedrijf is, moet ons land geen 'assemblageland' worden. Dit zegt de bewindsman in het blad DAActueel. De minister geeft dat er een nieuwe discussie over het industriebeleid is ontstaan naar aanleiding van affaire-Fokker-DASA. In kader van die discussie zelt Andriessen dat het geen heeft om als EZ alle Nederlandse industriële activiteiten te bevorderen.

Andriessen wil zijn energie richten op clusters van technologisch interessante ondernemingen met toeleveranciers, afnemers en goed beroepsonderwijs daar om heen. Hij noemt als voorbeelden Océ Van der Grinten, DAF en Fokker.

„Die industrieën moeten we verdedigen. Het moet ons bij dergelijke industrieën niet zozeer gaan om het in Nederlandse handen blijven ervan, maar wel om de noodzaak ze hier te houden. We moeten geen assemblageland worden. De eigendom is dan van minder belang", stelt de bewindsman.

Fokker

In hetzelfde artikel zegt de bewindsman over Fokker dat de vliegtuigbouwer de concurrentie uit Duitsland, Frankrijk en Italië waarschijnlijk niet had aangekund. Het was daarom noodzakelijk om tot een overeenkomst met hen te komen. Dit op basis van de stelling 'If you can't beat them, join them'. Volgens de minister vormde Fokker een bijzonder probleem. Het is een zo grootschalige industrie dat ons land er te klein voor is. Daarnaast heeft Fokker marktproblemen. Omdat het niet zo goed gaat in de luchtvaart staat 20 procent van alle nieuwe vliegtuigen ongebruikt in een weiland.

„Fokker heeft wel een goed vliegtuig en een prima infrastructuur om dit vliegtuig te maken, maar we hebben in Nederland niet voldoende draagvlak om dat vliegtuig blijvend te verkopen".

Andriessen zegt nog eens Fokker voor ons land te willen behouden, ongeacht wie eigenaar van het bedrijf is. Hij keert zich tegen omvorming van het bedrijf in een assemblage-onderneming vooranderen. De minister noemt Fokker overigens 'een succes story' vergelijkbaar met Stork, Hoogovens en Volvo.

Vanwege publiciteit over belangenverstrengeling

Scherpenhuizen Rom verlaat ING-bank

DEN HAAG – De hoogste baas van bank- en verzekeringsconcern ING Groep W. Scherpenhuijsen Rom is gisterochtend afgetreden. Deze stap volgt op publikaties in De Volkskrant, waarin werd ontbuld dat hij als topman van de NMB Bank was betrokken bij een bedrijf, waarvan de bank ook huisbankier was. In de periode 1977-1981 had de topman van de Internationale Nederlanden Groep banden met het bouwbedrijf Jarino, dat met achterlating van forse schulden failliet ging.

In een brief aan alle medewerkers schrijft Scherpenhuijsen Rom vanochtend tot zijn besluit te zijn gekomen – naast persoonlijke omstandigheden – wegens 'de negatieve publiciteit rond onze organisatie, die een sterk op mijn persoon gericht karakter heeft gekregen.'

Behalve op de omstreden privébelegging van de ING-topman heeft dit betrekking op het vertrek van vier hoog geplaatste bestuurders uit de NMB-hoek, wegens belangenverstrengeling. De Nederlandsche Bank, die ongeveer een jaar scherper toezicht houdt op privébeleggingen van het hogere bankpersoneel, dwong dit viertal tot aftreden.

Scherpenhuizen Rom zei dat het oprakelen van de zogenaamde 'Jarino-affaire' via anonieme bronnen hem persoonlijk diep heeft geraakt. „Ik hoop dat met mijn vertrek ook een einde komt aan deze soms tendentieuze berichtgeving." Scherpenhuisen Rom wordt vanaf vandaag opgevolgd door drs A.G. Jacobs, tot heden vice-voorzitter van de ING Groep en afkomstig van Nationale Nederlanden.

Scherpenhuisen Rom is nog geen drie maanden voorzitter geweest van de ING Groep, het conglomeraat waarin de NMB Bank, Nationale Nederlanden en de Postbank vanaf 1 maart 1991 kort samenwerken. Daarvoor was hij vijftien jaar bestuursvoorzitter van de NMB en later de NMB Postbank.

munt uit

● Informatie

Het uitgeversconcern Wegener en PTT Telecom hebben gisteren een samenwerkingsovereenkomst getekend op het gebied van elektronische informatieverstrekking. Samen kunnen de twee bedrijven hun klanten een nagenoeg compleet pakket aan communicatie-mogelijkheden bieden om informatie doelgericht te verspreiden.

● BNG

De Bank voor Nederlandse Gemeenten (BNG) heeft over de eerste zes maanden van 1992 een winst behaald van f 110 miljoen, 17 procent meer dan in de eerste helft van vorig jaar (f 94 miljoen). Het balanstotaal steeg van f 80,5 tot f 80,9 miljard, zo heeft de bank gisteren bekendgemaakt. De baten stegen met 12 procent tot f 136 miljoen, voornamelijk door een verbetering van de rentemarge en hogere baten uit de effectenportefeuille. De lasten namen met 5 procent af tot f 25,8 miljoen doordat de stijging van de loonkosten meer dan gecompenseerd werd door het afgenomen beroep op externe krachten op het terrein van de automatisering. Het betalingsverkeer vertoonde een 'bevredigende groei'.

● Plan

De Amerikaanse president George Bush heeft voorgesteld om de koersen van de belangrijkste valuta's in de wereld te koppelen aan een mandje van grondstoffenprijzen, waaronder die van goud. Bush deed zijn voorstel - een idee dat vijf jaar geleden ook al eens door de Amerikanen is geopperd - in een toespraak in het Witte Huis voor de belangrijkste leden van het Internationale Monetaire Fonds (IMF). Bush reageerde op de valutacrisis en de monetaire onttakeling in Europa van de afgelopen weken.

● Smartphone

Philips en de Amerikaanse software-onderneming Lotus (Massachusetts) overwegen te gaan samenwerken bij de ontwikkeling en produktie van [illegible], ook wel smartphones of totaaltelefoons genoemd. Dat berichtte de Amerikaanse krant The Wall Street Journal gisteren.

● Wilma

Drs A.N.A.M. Smits (49) zal op eigen verzoek per 1 januari 1993 zijn functie als lid van de raad van bestuur van het bouwbedrijf Wilma neerleggen. In zijn opvolging wordt binnenkort voorzien. Over de reden van zijn vertrek kon met Wilma gisteren geen contact worden gelegd. De heer Smits is commissaris bij het detailhandelsconcern Macintosh, waarvan hij vroeger bestuurslid was.

Koers Franse frank na referendum nauwelijks veranderd

Britse pond op recorddiepte

AMSTERDAM – De Europese valutamarkten hebben gisteren – de dag na het gevreesde referendum in Frankrijk – een rustige dag veroorloofd. Geen van de overgebleven munteenheden in het Europese Monetaire Stelsel (EMS) heeft ernstig onder druk gestaan. De Franse frank ging slechts bescheiden achteruit. Opvallend was de verdere koersdaling van het pond sterling, dat vorige week woensdag voor onbepaalde tijd uit het EMS-wisselkoersstelsel is gelicht. De koers van de lire, die in tegenstelling tot een eerdere aankondiging vandaag niet opnieuw in het EMS zal worden opgenomen, was per saldo eveneens lager.

Het Britse pond zakte gisteren naar een ongekende diepte. De koers van de munteenheid noteerde aan het eind van de handel in Amsterdam f 2,8690, bijna zeven cent lager dan het slot van f 2,9365 op vrijdag. Na de doorbraak van het laagste interventiepunt op f 3,1305 heeft het pond ongeveer f 26 cent ingeleverd! Een Britse regeringsfunctionaris heeft gisteren verklaard dat Londen niet onverschillig staat tegenover het huidige lage niveau van het pond.

De markten speculeren op een verlaging van de rente in Groot-Brittannië. Aanwijzingen daarvoor menen handelaren te zien in de opmerking van de Britse minister van Financiën, Norman Lamont, dat het monetaire beleid van zijn land in de afgelopen maanden scherper is geweest dan nodig was.

Berichten over een mogelijk voortijdig vertrek van Lamont uit Washington, waar hij aanwezig is voor de maandag begonnen jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank, hebben de rentespeculaties nog meer gevoed.

Gelukkig

De Franse frank kon zich na de krappe meerderheid in Frankrijk voor het Verdrag van Maastricht gelukkig prijzen. De valuta eindigde iets lager op f 3,2875 per honderd tegen f 3,2890 op vrijdag. Daarmee bleef de frank boven het laagste EMS-interventiepunt van f 3,2847 hangen.

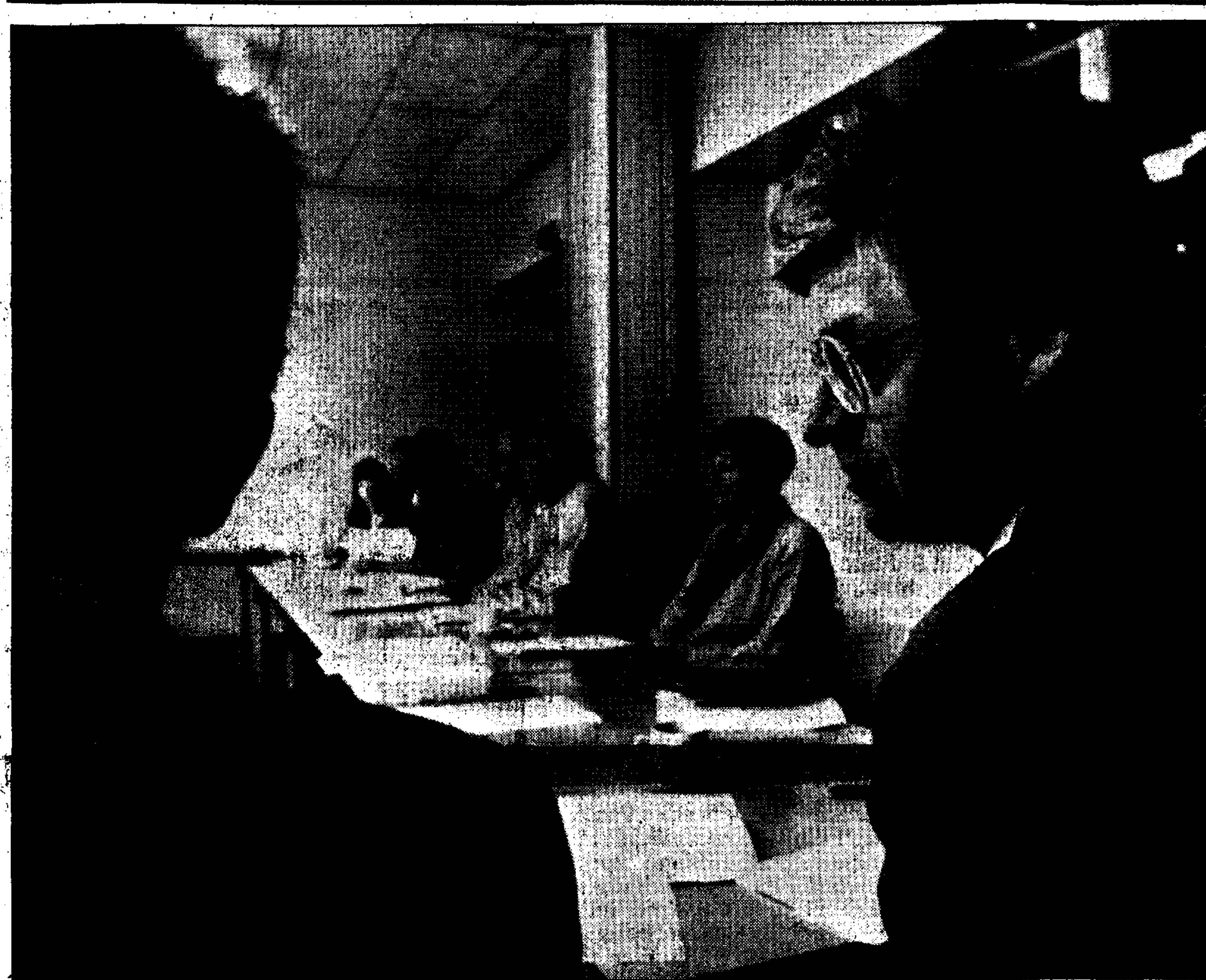
De lire, die vorige week donderdag het EMS verliet, sloot op f 1,3358 per 1.000 tegenover f 1,3420 aan het slot van de vorige week, ofwel een achteruitgang van ruim een halve cent.

Nederlandsche Bank verlaagt rente speciale beleningen

AMSTERDAM – De Nederlandsche Bank heeft haar rente op speciale beleningen – een instrument dat de rente op de geldmarkt regelt – gisteren verlaagd met 0,2 procentpunt tot 9,1 procent. Daardoor kunnen banken in Nederland goedkoper aan hun geld komen.

De Nederlandsche Bank heeft de rente op de speciale belening verlaagd omdat de positie van de gulden ten opzichte van de Duitse mark is verbeterd. Daarmee is het tarief voor de tweede keer verlaagd in twee weken tijd. Vorige week maandag verlaagde de Nederlandsche Bank (DNB) de rente op de speciale beleningen samen met het disconto ook al na de discontoverlaging van de Bundesbank. Toen zakte de rente op de speciale beleningen van 9,5 procent naar 9,3 procent.

Debat over ontslagen Hoogovens



● *PvdA-vice-voorzitter Ruud Vreeman (rechts) liet zich gisteren met enkele partijgenoten op het stadskantoor van Beverwijk uitvoerig informeren over de aangekondigde massa-ontslagen bij Hoogovens IJmuiden door leden van de ondernemingsraad en de FNV. Volgens de PvdA motiveert Hoogovens het voorgenomen ontslag van 2.300 medewerkers mogelijk met ondeugdelijk argumenten. Volgens PvdA-Europarlementariër A. Metten en Tweede Kamerlid H. Vos geeft het te denken dat het staalconcern overcapaciteit opvoert als een van de vijf oorzaken van haar teruglopende resultaten. Uit vergelijkbare cijfers over de staalproduktie in Europa blijkt deze tussen medio 1991 en medio 1992 is afgenomen, behalve in Italië en Nederland. Hoogovens heeft volgens de PvdA'ers in die periode 10 procent meer staal geproduceerd.* Foto: ANP

Industriebond matigt looneis 4,5 procent

AMSTERDAM – De Industriebond FNV wil in de komende cao-onderhandelingen voor volgend jaar een loonsverhoging van 4,5 procent. Met deze gematigde looneis wil de bond voorkomen dat er een 'loonprijsspiraal' ontstaat, waarbij steeds hogere lonen en prijzen elkaar opjagen.

Bovendien houdt de Industriebond [illegible] landse industrie, die bijvoorbeeld bij Philips, Fokker en Hoogovens tot uiting komt.

De Hout- en Bouwbond CNV gaat het komende cao-seizoen in met een looneis van 4 procent. De Unie BLHP maakte vorige week al bekend volgend jaar 4,5 procent meer loon te willen.

De Industriebond FNV steunt met deze looneis, waarbij werk boven inkomen gesteld wordt, de vakcentrale van FNV-voorzitter Johan Stekelenburg. De Industriebond benadrukt, net zoals Stekelenburg, het belang van een centraal akkoord, waarin afspraken over een gematigde loonstijging en het scheppen van meer werk zijn opgenomen. In het verleden botsten de Industriebond en de FNV-centrale nogal eens.

...uw

...RDAM – De Amsterdamse ...beurs heeft zich gisteren ...aangetrokken van het Fran... voor het Verdrag van Maas... De stemming was enigszins ...d. Van de aandelen waren ...en DAF, en op de lokale ... Twentsche Kabel en Bege... gevraagd, terwijl Fokker, ...Goudsmit en AIR stevig te... moesten.

...ndelenomzet bleef tot f 540 ...beperkt. Obligaties kenden ...zwakke dag met gemiddelde ...zen van een kwart punt. Hier ...de handel wel druk met f 2,6 ...omzet. De stemmingsindex ...0,6 punt tot 113,0 en de CBS-...index zakte 0,1 punt tot 199,30.

...de hoofdfondsen lag Philips ...gd. Na de aderlating van vrij... was er nu wat dekkingsvraag ...het geplaagde elektronicafonds ...0,70 omhoog trok naar f 23,50. ...AF kon f 0,40 oplopen naar ...17,50. Uitgever Elsevier was fors ...herstel en kon op f 105 een winst ...van f 2,30. Koninklijke Olie ...f 0,60 te winnen op f 148,60. ...entegen lag Fokker op negatie... berichten over hoge voorraden f ... lager in de markt op f 20,30. ...LM moest f 0,70 terug naar ...27,60 en Hoogovens werd f 0,60 ...minder waard op f 38,50. Gist-bro...des moest het met f 0,50 minder ...op f 35. In de chemiesector ...DSM f 0,90 liggen op f 100,50. ...zo ging f 0,70 achteruit naar ...144,30.

...de lokale markt vloog Twent...he Kabel op de hogere halfjaarcij... f 9 vooruit naar f 125. Bege...ann, die nog met halfjaarresulta... moet komen, was f 5,50 hoger ...f 113,50 en Volmac Software ...d zeven dubbeltjes opge...oefd naar f 15,70. Randstad ...m f 1,70 naar f 42.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	48,40	47,80
ABN Amro A.in F.	75,10	75,30
ABN Amro Obl.Gr.f.	182,60	182,90
Aegon	69,90	69,20
Ahold	82,40	81,70
Akzo	145,00	144,30
Alrenta	202,50	202,30
Amev cert.	57,90	57,30
Bols cert.	40,50	40,60
Bührm.Tet. c.	37,20f	36,80
CSM cert.	99,60	99,70
DAF	17,10	17,50
Dordtsche Petr.	136,40	136,80
DSM	101,50	100,60
Elsevier cert.	102,70	105,00
Fokker cert.	21,50	20,30
Gist-Broc. cert.	35,50	35,00
Heineken	171,40	169,90
Hoogovens nrc	39,10	38,50
Hunter Douglas	47,80	47,60
Int.Müller	63,50	63,20
Int.Ned.Gr. c.	45,20	45,10
KLM	28,30	27,60
Kon. KNP	43,30	42,90
Kon. Olie	148,00	148,60
Nedlloyd	34,80	34,80
Océ-v.d.Gr.	57,40	57,00
Pakhoed cert.	34,20	33,90
Philips	22,80	23,50
Polygram	48,80	48,50
Robeco	91,40	91,90
Rodamco	43,80	43,60
Rolinco	91,20	91,50
Rorento	76,00	75,20
Stork	29,90	29,80
Unilever cert.	189,50	188,80
Van Ommeren nrc	32,60	32,50
Ver.Bezit VNU	88,80	88,00
Wessanen cert.	94,30	93,80
Wolters-Kluwer	84,20	83,50

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 69,00 (69,20)
Akzo 143,70-144,00 (144,30)
Elsevier 105,00 (105,00)
Fokker 20,50 (20,30)
KLM 27,70 (27,60)
Kon.Olie 148,20-148,50 (148,60)
Philips 23,30-23,40 (23,50)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,50	50,50
ABN AmroHld.prf.	6,20	6,23
ACF-Holding c.	34,00	34,20
Ahrend Groep c.	115,00	115,00a
Asd.Options Tr.	7,50	8,00
Asd. Rubber	3,20	3,15e
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	129,50	129,00
Athlon Groep	39,50	40,00
Athlon Groep nrc	40,00	39,50
Aut.Ind.R'dam	62,00	57,00
BAM Groep	83,00	83,50
Batenburg	150,00	150,00
Beers	127,00	127,50
Begemann Groep	108,00	113,50
Belindo	291,00	291,00
Berkel's Patent	0,70	0,67
Blydenst.-Will.	32,00	32,00
Boer Boekh. Kon.	24,40	24,40
Boer De Winkelb.	61,80	61,50
Borsumy Wehry	58,00	56,70
Boskalis Westm.	24,00	24,00
Boskalis pref.	23,90	23,90
Braat Beheer	28,00	28,00
Breevast	8,00	7,90
Burgman-Heybroek	2600,00	2540,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1199,00	1199,00
Cindu Intern.	135,00	135,00
Claimindo	279,50	279,50
Content Beheer	23,20	23,50
Credit LBN	23,60	24,00
Crown v.G. cert.	117,50	117,50
CSM	99,50	99,50
DAF cert.	14,90	15,30
Delft Instrum.	19,50	19,50
Desseaux	101,00	97,60
Dorp-Groep	38,50	39,00
Draka Holding	24,20	24,20
Econosto	23,90	23,60
EMBA	199,50	200,00
Eriks Holding	75,50	75,50
Flexovit Int.	54,60	54,60
Frans Maas cert.	62,00	61,00
Fugro McClelland	23,00	23,30
Gamma Holding	98,50	98,50
Gamma pref.	5,65	5,60
Garzarelli $	11,50	11,50
Getronics	33,30	33,70
Geveke	23,50	22,50
Giessen-de N.	100,50	100,50
Goudsmit	28,00a	23,00a
Grolsch	201,00	201,50
GTI-Holding	211,50	209,00a
Hagemeyer	128,00	127,50
HAL Trust B	13,50	13,50
HAL Trust Unit	13,50	13,50
HBG	200,00	200,00
Heineken Hold.	150,50f	149,90
Hes Beheer c	36,80	35,20a
Hoek's Mach.	59,00	59,00
Holl.Sea S.	0,42	0,42
Holl. Ind. Mij	39,00	39,00
Hoop Eff.bank	6,10	6,10
Hunter D.pref.	1,81	–
IHC Caland	87,00	86,70
Kas-Associatie	30,00	30,00
Kempen & Co	7,30	7,40
Klene Holding	98,00	99,00
Kondor Wessels	29,50	28,70
KBB	59,20	58,00
Kon. Sphinx	48,80	49,00
Koppelpoort	310,00f	310,00
Krasnapolsky	235,00	225,00a
Landré & Gl.	48,00	48,00
Macintosh	29,00	29,10
NKF Holding	164,00	163,40
Ned.Part.Mij	51,50	51,50
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	15,60	15,80
Nutricia GB	122,50	122,50
Nutricia VB	128,00	127,00
Nijv.-Ten Cate	99,60	99,50
Omnium Europe	8,50b	–
Orco Bank cert.	70,80	70,80
OTRA	242,50	246,00
Palthe	47,90	47,90
Pirelli Tyre	24,50	24,40
Polynorm	156,00	155,70
Porcel. Fles	139,00	139,00
Randstad	40,30	42,00
Ravast	23,20	22,50
Reesink	77,00	76,50
Samas Groep	26,50	26,50
Sarakreek	13,60	13,50
Schuitema	1715,00	1715,00
Schuttersveld	40,00	39,00
Smit Intern.	23,50	23,40
St.Bankiers c.	14,50	14,60
Stad Rotterdam c	41,00	41,50
Telegraaf De	84,00	85,20
Textielgr.Twente	88,00	–
Tulip Computers	12,60e	13,00
Tw.Kabel Holding	116,00	125,00
Ubbink	77,00	77,00
Union	69,20	69,00
Un.Dutch Group	0,70a	0,60a
Vereenigde Glas	510,00	510,00
Verto cert.	27,50	28,00
Volker Stevin	61,50	61,00
Volmac	15,00	15,70
Vredestein	18,10	18,00
VRG-Groep	30,50	30,00
Wegener	63,00	64,00
West Invest F.	10,00	–
West Inv.F. wb	105,00	105,00
Wolters Kluwer	325,00	328,00
Wyers	29,00a	28,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	76,90	77,40
ABN Amro Albefo	48,50	48,70
ABN Amro Amer.F.	66,40	65,60
ABN Amro Eur. F.	67,70	67,70
ABN Amro Far EF.	46,30	46,80
ABN Amro Liq.Gf.	167,00	167,10
ABN Amro Neth.F.	82,00	82,30
Aegon Aandelenf.	31,50	31,50
Aegon Spaarplus	5,10	5,10b
Aldollar BF $	29,00	28,90
Alg.Fondsenbez.	217,50	217,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	62,50	62,70
Amvabel	78,50	78,50
Asian Tigers F.	61,10	61,60
Asian Select. F.	57,50	57,50
Austro Hung. F.	4,30	4,30
Beleg.f. Ned.	63,00	63,20
Bemco RentSel.	57,60	57,60
Bever Belegg.	2,90	2,90
CLN Obl. Div. F.	110,20	110,70
CLN Obl.Waardef.	116,60	116,80
Delta Lloyd Inv.	27,70	26,70
DP America Gr.F.	33,50	33,50
Dp Energy.Res.	46,50	46,50
EGF Investm.	111,00	111,00
EMF Rentefonds	74,20	74,80
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	42,00	42,00
Esmeralda part.	31,50	31,70
Eur.Ass. Trust	6,80	6,80
EMS Growth Fund	95,00	95,00
EMS Income Fund	92,60	92,60
EMS Offsh. Fund	93,30	93,30
EOE Index Fnd	312,00b	314,00
Euro Growth Fund	41,10	41,00
Euro Spain Fund	6,80	–
Far East Sel.F.	47,80	48,50
Gim Global	48,80	48,70
Groeigarant	1,48	1,48
Holland Fund	70,40	70,70
Holl. Eur. Fund	46,00	46,00
Holl. Obl.Fonds	130,00	129,50
Holl. Pac. Fund	85,50	86,00
Holl. Sel.Fonds	86,30	86,60
ING Bnk Dutch Fnd	44,50	44,50
ING Bnk Geldm.Fnd	56,14	56,14
ING Bnk Glob.Fund	44,40	44,50
ING Bnk Oblig.Fnd	34,00	34,00
ING Bnk Spaard.F.	104,41	104,50
ING Bnk Rentegr.F.	120,40	120,40
ING Bnk Vastg.Fnd	32,70	32,10
Innovest	39,50	36,00
Interbonds	519,00	519,00
Intereffekt 500	25,00	25,30
Intereffekt wt	49,20	48,40
Investa part.	67,00	67,00
IS Himal.Fund $	8,30	8,30
Jade Fonds	134,00	134,00
Japan Fund	17,00	17,00
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr.$	7,00	7,00
Mal.Capital F.$	9,40	–
Mees Obl.Div.F.	114,70	114,60
Mexico Income F.	22,00	22,00
MK Int.Ventures	10,30	10,30
Mondibel	73,80	73,80
Nat.Res.Fund	61,50	61,50
Nedufo A	115,00f	114,80
Nedufo B	123,50	123,50
Nevas	48,10	47,10
Nevas 17 cumpref.	44,30	44,30
New Asia Fund	5,00	5,00
Nomura Warr. F.	0,34	0,34
Obam, Belegg.	250,00	249,00
OAMF Rentefonds	11,80	11,85
Orange Fund	20,20	20,30
Pac.Dimensions	78,30	78,30
Pac.Prop.Sec.F.	27,50	26,80
Pierson Rente	116,00	116,00
Postb.Aand.f.	49,70	49,80
Postb.Belegg.f.	55,50	55,60
Postb.Verm.gr.f.	55,70	55,70
Rentalent Bel.	155,90	155,90
Rentotaal NV	36,10	36,00
RG America F.	99,20	99,70
RG Divirent F.	51,80	52,00
RG Europe F.	91,00	92,40
RG Florente	117,90	118,10
RG Pacific F.	87,40	88,20
RG SP Groen	55,70	55,90
RG SP Blauw	52,20	52,50
RG SP Geel	47,70	48,00
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	77,50	76,50
Schrod.Int.Pr.F	26,20	26,20
SciTech $	15,00	15,00
Suez Liq.Grf.	186,10	186,20
Technology Fund	17,00	17,00
Tokyo Pac.Hold.	175,00	–
Trans Eur.Fund	76,00	74,50
Transpac.F.Yen	230,00	238,00
Uni-Invest	17,50	16,70
Unico Inv.Fund	78,70	79,00
Unifonds DM	29,30	29,30
Vaste Waard.Ned	62,00	–
Vast Ned	86,10	86,10
VIB NV	47,40	47,30
VSB Mix Fund	49,30	49,40
VSB Obl.Gr.f.	103,10	103,20
VSB Rente Fonds	107,70	107,90
WBO Intern.	63,40	64,00
Wereldhave NV	84,00	84,00
Yen Value Fund	72,60	72,70
ZOM Florida F.$	30,00	30,00

Parallelmarkt

Alanheri	24,50	24,60
ABF	106,60	106,80
Austria Global	1016,00	1016,00
Berghuizer Papier	35,70	35,00
Besouw Van cert.	35,30	35,30
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Obl.F.1	97,20	–
Comm.Obl.F.2	102,20	–
Comm.Obl.F.3	97,40	–
De Drie Electr.	11,20	11,30
Delta Ll.Dollarf.	64,00	64,70
Delta Lloyd ECU	55,30	55,10
Delta Lloyd Mix	60,00	60,10
Delta Lloyd Rent	57,80	58,00
Delta Lloyd Vast	54,10	54,10
DOCdata	5,40	5,40
Dutch Take Ov.T.	42,10	42,10
Ebeo-KLM kleding	35,40	35,30
E&L Belegg.1	67,90	68,20
E&L Belegg.2	72,30	72,80
E&L Belegg.3	108,90	109,00
E&L Belegg.4	75,40	75,90
E&L Kap.Rente F.	108,00	108,30
German City Est.	26,00e	26,20
Gouda Vuurvast	61,00	61,00
HCA Holding	44,40	43,70
Halvoet Holding	36,50a	36,50
InterView Eur.	3,20	3,20
Kühne+Heitz	34,30	34,30
Management Share	4,00	4,00
Neways Elec.	7,10	7,10
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Pan Pac. Winkel	11,00	10,20
Pie Medical	5,40	5,30
Simac Techniek	12,40	12,30
Suez Gr.Fund	50,60	50,70
VHS Onr. Goed	0,60	0,50
Vilenzo Int.	20,50	19,70
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Dico Intern.	61,00	61,00
Free Record Shop	15,00	15,10
Geld. Papier c.	64,20	64,20
Groenendijk	28,30	28,30
Grontmij	44,[illegible]	43,50
LCI Comput.Gr.	3,30	3,40
Melle, van nrc	50,50	50,70
Nedcon Groep	49,20	49,30
Nedschroef	72,00	72,20
Ordina Beheer	18,00	17,90
P & C Groep	78,60	78,50
Sligro Beheer	53,20	53,00
Welna	47,50	46,50
Weweler	29,60	28,80
Wolff	67,30	67,30

Wall Street

allied signal	55¾	54¾
amer.brands	46¼	47⅛
amer.tel.tel	44	44⅜
amoco corp	52⅞	53⅜
asarco inc.	26¼	25⅞
bethl. steel	12¾	12½
boeing co	34½	35⅜
can.pacific	13⅜	13⅜
chevron	74¾	75
chiquita	17⅝	17⅜
chrysler	23⅜	23⅞
citicorp	16⅜	16⅛
cons.edison	30⅝	30⅞
digit.equipm.	39⅜	40¼
dupont nemours	49	48½
eastman kodak	44⅜	43⅞
exxon corp	64	64⅛
ford motor	42⅛	42⅝
gen. electric	79¾	78½
gen. motors	34⅛	34¼
goodyear	65¼	64½
hewlett-pack.	59½	60
int. bus.mach.	83½	84¼
int. tel.tel.	64⅜	63
klm airlines	17	17
mcdonnell	40⅜	40
merck co.	47⅜	46½
mobil oil	65⅝	65⅞
penn central	19⅛	19⅛
philips	13⅞	13⅞
primerica	40⅞	41⅛
royal dutch	88⅜	88½
sears roebuck	40⅝	40½
sfe-south.pac.	11⅞	11¾
texaco inc.	64⅞	64½
united techn.	50⅜	49⅜
westinghouse	16⅜	16⅛
whitman corp	12⅞	12⅞
woolworth	30⅞	30⅞

Advieskoersen

amerik.dollar	1,610	1,730
austr.dollar	1,17	1,29
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,300	1,420
deense kroon (100)	27,40	29,90
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	2,73	2,98
finse mark (100)	34,50	37,00
franse frank (100)	31,25	34,00
griekse dr. (100)	0,78	0,98
ierse pond	2,80	3,05
ital.lire (10.000)	12,30	14,00
jap.yen (10.000)	131,00	137,00
noorse kroon (100)	26,25	28,75
oost.schill. (100)	15,72	16,22
port.escudo (100)	1,16	1,34
spaanse pes. (100)	1,50	1,67
turkse lira (100)	0,0185	0,0275
zweedse kr. (100)	28,45	30,95
zwits.fr. (100)	125,85	129,75

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,67305-1,67555
antill.gulden	0,9860-0,9500
austr.dollar	1,2126-1,2226
belg.frank (100)	5,4580-5,4630
canad.dollar	1,36475-1,36725
deense kroon (100)	28,905-28,955
duitse mark (100)	112,6100-112,6600
engelse pond	2,8755-2,8805
franse frank (100)	32,910-32,960
griekse dr. (100)	0,8380-0,9360
hongk.dollar (100)	21,5750-21,2250
ierse pond	2,9490-2,9590
ital.lire (10.000)	13,400-13,450
jap.yen (10.000)	134,900-135,000
nwzeel.dollar	0,8941-0,9041
noorse kroon (100)	27,805-27,865
oostenr.sch. (100)	16,0050-16,0150
port. escudos (100)	1,2900-1,3300
spaanse pes. (100)	1,5940-1,6940
surin.gulden	0,9185-0,9585
zweedse kr. (100)	30,040-30,090
zwits.frank (100)	127,735-127,785
e.c.u.	2,2105-2,2155

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	199,40	199,30
id excl.kon.olie	191,10	190,60
internationals	202,80	203,40
lokale ondernem.	197,40	196,70
id financieel	145,00	143,90
id niet-financ.	248,30	247,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	295,80	295,70
id excl.kon.olie	265,70	265,00
internationals	313,70	314,70
lokale ondernem.	275,80	274,40
id financieel	228,00	226,40
id niet-financ.	324,20	323,50

CBS-stemmingsindex (1980=100)

algemeen	113,60	113,00
internation	123,30	123,40
lokaal	111,70	111,00
fin.instell	130,80	129,70
niet-financ	108,40	107,70
industrie120,30	119,60	
transp/opsl	95,50	94,60

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18,540-19,140, vorige 18,560-19,160, bewerkt 20,740 laten, vorige 20,760 laten.

Zilver onbewerkt 170-240, vorige 170-240, bewerkt 280 laten, vorige 280 laten.

Dow Jones

Industrie 3320,83

- 6,22

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	47,50	300	1,50	1,00
abn amro	c	okt	50,00	327	0,40	0,30
abn amro	c	jan	47,50	186	2,30	2,00
abn amro	c	j94	32,50	1574	17,00	16,70a
abn amro	c	j95	45,00	607	5,90	5,40
abn amro	p	apr	45,00	285	0,50b	0,60
aegn	c	okt	70,00	278	1,00	1,50
aegn	c	jan	75,00	395	1,80	1,40
d/fl	c	okt	170,00	285	2,90	2,40
d/fl	c	okt	175,00	169	1,60a	0,90
dsm	p	okt	100,00	269	1,50	1,60
eoe	c	okt	285,00	298	12,00	10,00a
eoe	c	okt	290,00	694	7,80	6,30
eoe	c	okt	295,00	602	5,70	4,10
eoe	c	okt	300,00	930	3,50	2,30
eoe	c	okt	305,00	415	2,30	1,30
eoe	c	okt	310,00	280	1,00	0,80
eoe	c	okt	330,00	230	0,20	0,20a
eoe	p	okt	260,00	1464	0,70a	0,50
eoe	p	okt	270,00	303	1,30a	1,00
eoe	p	okt	275,00	163	1,50	1,30b
eoe	p	okt	280,00	560	2,70	2,00
eoe	p	okt	285,00	801	3,30	3,00
eoe	p	okt	290,00	920	4,70	4,00
eoe	p	okt	295,00	456	8,00a	7,50
eoe	p	jan	270,00	350	4,00	3,50
eoe	p	jan	290,00	225	9,00	8,50a
ing	c	okt	45,00	322	1,20	1,10
klm	p	o96	40,00	218	11,60	11,80
knp	c	jan	47,50	230	1,00a	1,00
nlf	c	nov	103,00	200	3,00a	3,00
nlv	c	mei	103,00	200	2,40a	1,80
phil	c	okt	22,50	267	1,10	1,50
phil	c	okt	25,00	410	0,40	0,40
phil	c	okt	40,00	701	0,10a	0,01
phil	c	jan	25,00	374	1,10	1,30
phil	c	apr	27,50	217	1,00	1,30
phil	c	o93	30,00	674	1,30	1,40
phil	p	jan	20,00	490	0,60	0,50
phil	p	jan	22,50	443	1,30	1,10a
phil	p	o95	20,00	1209	2,30	1,90
olie	c	okt	145,00	196	5,50	5,00
olie	c	okt	150,00	219	2,50	2,30
olie	c	jan	155,00	236	3,80	4,00
olie	p	okt	145,00	209	1,50	1,30
olie	p	jan	140,00	530	1,60	1,50
olie	p	o96	160,00	294	13,20	12,80
top5	c	okt	540,00	1061	10,30	10,50a
top5	c	okt	560,00	878	4,00a	3,70
top5	p	okt	550,00	167	17,00	16,00

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Nederland 1

EO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.09 Het kleine huis op de prairie. Amerikaanse serie. Afl.: Annabelle. Iedereen steekt de draak met de dikke vrouw die in het circus optreedt, zonder te weten dat zij de zus van Mr. Oleson is.
17.00 (TT) Kinderkrant-special: Elly en Rikkert. Over hoe hun ideeën op cd komen.
17.30 Tijdsein 1. Actualiteitenrubriek.
18.10 De laatste loodjes. Vooruitblik op het live programma van vanavond ten bate van het psychiatrisch ziekenhuis Kfar Shaul in Israël.
18.25 Bush tucker man. Natuurdocumentaire serie over overleven in de Australische wildernis. Afl.: De kust.
19.00 Tekenen = winnen. Tekenspelprogramma. M.m.v. Dick Bruynestein. Spelleidster: Yvonne Sprunken.
19.25 Kreaton: The missing link. Zoektocht van een jongen met een CDI-speler naar de oorsprong van leven en materie.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 De laatste loodjes. Live programma vanuit psychiatrisch ziekenhuis Veldwijk in Ermelo ten bate van de renovatie van twee geriatrische paviljoens in het psychiatrisch ziekenhuis Kfar Shaul in Israël. M.m.v. Het Rosenberg Trio, Humphrey Campbell, Laurens van Rooyen en Anneke de Vries, Daniël Wayenberg en de Israëlische zangeres Amalia Ishak.
21.29 Tijdsein 2. Actualiteitenrubriek.
22.00 De laatste loodjes. Vervolg van 20.25 uur.
22.50 Muren van mijn hart. Serie over de ontwikkeling van de menselijke persoonlijkheid. Presentatie: Dr. Bruce Thompson. Afl.10: Nieuwe kansen. Herh.
23.20 Antenne: De verborgen test-rit. Duitse documentaire over het proces van ontwerp tot definitieve produktiefase van een nieuw autotype. De kosten moeten laag blijve.
00.05-00.10 ●● Journaal.

Nederland 2

Vara
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Dommel. Tekenfilmserie naar de strips van Dupa. Afl.: De groeibacterie; Hou op met uitvinden.
18.00 ●● Journaal.
18.21 Comedy krakers. Dubbeldekkers, Engelse comedyserie. Afl.: Stan is woedend als blijkt dat Arthur voor een kapitaal aan toupetjes heft besteld. Herh.
18.46 Daar komen de schutters. Engelse comedyserie. Afl.: Jones heeft per abuis een kalkoen neergeschoten en wil het beest terugbrengen naar de rechtmatige eigenaar. Herh.
19.22 Lingo. Woordspel.
19.52 Dieren - en andere praktijken. Engelse comedyserie. Afl.: Computer-stress. Rose gaat op cursus om de nieuwe computer de baas te worden en Helen neemt haar werk waar.
20.21 Jackaroo. 4-delige Australische mini-serie. Slot: Door een slimme transactie met de hebberige vader van Clare kan Jack nu aanspraak maken op de helft van Glen Ayre. Als het vliegtuig van Ambrose wordt opgeblazen moet hij samen met Jack te voet de woestijn uit zien te komen.
21.16 (TT) Tien voor taal. Taalstrijd tussen Vlaamse en Nederlandse kunstenaars. Presentatie: Robert Long.
22.02 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek gepresenteerd door Paul Witteman.
22.37 Achter het nieuws extra. Terugblik op deze actualiteitenrubriek. Presentatie: Paul Witteman.
23.27 (TT) Nieuwe oogst. Serie korte films van jong toneeltalent. Afl.: De hoogvlieger. De 10-jarige Emiel verschanst zich in zijn boomhut om zo zijn verjaardagfeest te ontlopen.
23.46 (TT) Nieuwe oogst. Serie korte films van jong toneeltalent. Afl.: Rerun.
00.10 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: De heilige Antonius, verlokkingen en zwarte duivels.
00.24 ●● Journaal.

Nederland 3

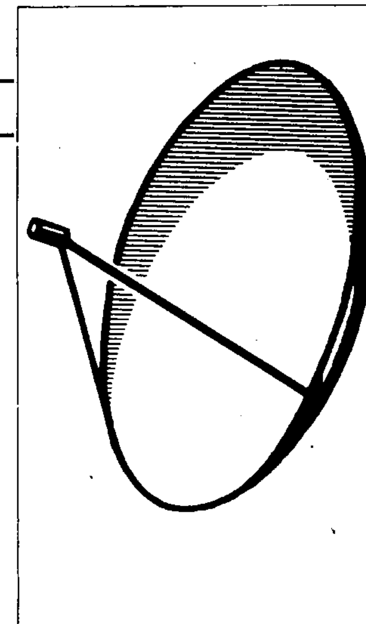
NOS
08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Landen in Europa. Afl. 2.
10.30 Startbaan. Afl.1.
11.00 (TT) Nieuws uit de natuur.
11.30 Iedereen is anders. Afl.1.
13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00 Skoalle T.V.: De Bisteboat, afl.: It unbekende eilan.
17.50 Sprekend over identiteit en geschiedenis. Voorlichtingsprogramma.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis.
19.00 Honeymooners. Comedyserie. Afl.: Bel me maar, ik sta meteen voor u klaar. Ralph is ontevreden over de huisbaas. Uiteindelijk neemt hij diens baan over. Dan merkt hij dat de telefoon wel erg vaak rinkelt.
19.25 De vallei. Soapserie.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Oogcontact. Engelse tv-film uit 1991 van Anya Camilleri. Met: Jason Isaacs, Nina Young, Stevan Rimkus e.a. De irisscopist Lewis is verliefd op zijn patiënte Liz. Zij lijkt dezelfde gevoelens voor hem te koesteren. Er is echter één probleem, zij is getrouwd.
21.00 Prokofjev met z'n tweetjes. Romeo en Julia en de Klassieke symfonie van deze componist voor tv bewerkt door Barbara Willis Sweete en Adrian Marthaler. M.m.v. het Montreal Symphony Orchestra o.l.v. Charles Dutoit.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland over economie, wetenschap en cultuur.
23.00 Den Haag Vandaag. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
23.15 Schoner produceren. Voorlichtingsprogramma.
23.20 Databasemanagement, afl.3.
23.50-23.55 Nieuws voor doven 3en slechthorenden.

RTL4

07.00 Ochtendsprogramma. Met nieuws, tekenfilm, series en spelprogramma's.
11.45 They died with their boots on. Amerikaanse film uit 1941. Regie: Raoul Walsh. Generaal Custer raakt in een strijd verwikkeld met de indianenopperhoofden Crazy Horse en Sitting Bull die de soldaten van het Amerikaanse leger steeds opnieuw aanvallen. De beslissende confrontatie vindt plaats tijdens de beruchte slag bij de Little Big Horn. Rolverdeling: George Custer: Errol Flynn. Elizabeth Bacon: Olivia de Havilland. Fitzhugh: Regis Toomey. Crazy Horse: Anthony Quinn e.a.
14.15 De draagmoeder. Aflevering van deze Braziliaanse telenovela.
14.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.30 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma, gepresenteerd door Irene Moors.
16.30 Prijzenslag.
17.00 5 uur show. Aflevering van dit gevarieerde magazine.
18.00 Journaal.
18.20 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
18.50 RTL 4 Minispel: Gebarentaal.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Hitbingo. Reeks showprogramma's waarin met kandidaten en de mensen thuis het wereldberoemde bingospel wordt gespeeld. Presentatie: Carlo Boszhard en Irene Moors.
21.40 The murder of Mary Phagan. Vanavond het derde deel van deze Amerikaanse miniserie.
22.40 Yellowthread Street. Engelse detectiveserie.
23.35 Journaal.
23.50 Studs. Amerikaanse datingshow.
00.20 Cops.
00.45 The Oprah Winfrey show.
01.30 De draagmoeder. Herh.
01.55 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Engels: People and places. Les 1.
15.00 Wereldoriëntatie: Peter en de wolkenbaron.
17.30 Plons.
17.35 Liegebeest. Kinderserie.
17.50 Duupje. Kinderserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.00 Buren. Australische serie.
19.25 Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Zeker weten? Live praatprogramma.
22.00 N.V. de Wereld. Reportagemagazine.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Liberale Tv- en Radio-omroep.
23.30-23.35 Coda. Nocturne opus 9 nr.1 van Chopin. Uitgevoerd door Catherine Van Loo, piano.



België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.20** ■ Europe 51, Italiaanse speelfilm uit 1952. **15.10** Le jardin extraordinaire. **15.40** Autant savoir. **16.00** Tekenfilms. **16.10** Nouba nouba. **17.05** Jeu des dictionnaires. **17.35** Beverly Hills 90210. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.20** Joker- en lotto-trekking. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.10** Double 7. **21.35** 37.2. Discussieprogramma. **22.35** Weerbericht en laatste nieuws. **22.50** 24 H sur les marchés. **23.00** Les trésors du western: La horde sauvage.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 People and places. Serie over het leven in Groot-Brittannië.
19.30 Het capitool. Amerikaanse soapserie.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Look. Mode- en lifestyle magazine.
20.30 Kijk uit! Verkeerstips.
20.35 Terugkeer naar Samarkand. Franse documentaire serie van Haroun Tazieff en Denis Ducros.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.45 Poirot: Death in the clouds. Engelse tv-film van Stephen Whittaker. Poirot verblijft in het Ritz te Parijs en ontmoet daar Lord en Lady Horbury, stewardess Jane Grey en madame Giselle. Dit kwartet bevindt zich ook in Poirots vliegtuig terug naar Londen. Onderweg wordt madame Giselle vermoord.

België/Télé 21

15.45 Réflets. **16.45** Mittel Europa. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** La méthode Schwartz-Metterklume, misdaadfilm van Richard Dunlap. **19.30** Journaal met gebarentaal en weerbericht. **20.00** ■ Les vacances de Monsieur Hulot, Franse speelfilm uit 1953 van Jacques Tati. **21.25** Journaal, weerbericht en beursberichten. **22.00** La vocation, documentaire. **23.00** La horde sauvage, Amerikaanse speelfilm uit 1969.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Méthode Victor. **07.55** Nieuwsflits. **08.00** Canadees nieuws. **08.25** Nieuwsflits. **08.30** On aura tout vu. **08.55** Nieuwsflits. **09.00** Enjeux / Le point. **10.00** Espace francophone. **10.30** Performance. **11.00** Reflets images d'ailleurs. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.10** La bonne aventure. **13.40** Nea. **15.10** Grand écran. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.30** Une péché d'enfer. **17.00** Comment ca va? **17.30** Gourmandises. **17.45** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **19.00** Clin d'oeil. **19.10** Jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Nord Sud. **20.30** Reportages: **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Envoyé special. **22.45** Laatste nieuws. **23.05** Bouillon de culture. **00.30** Fete de la musique.

RAI UNO

06.50 Uno mattina estate. **10.00** Nieuws. **10.05** La voglia di vincere. **11.00** Nieuwsflits. **11.05** La voglia di vincere. **12.00** Uno fortuna. **12.25** **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Il mappamondo di Barbara. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.10** Amerindia. **18.40** Il tempo delle scelte. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Quark speciale. **21.40** Nieuws **21.55** Le avventure del Barone di Munchausen. **00.00** Laatste nieuws en weerbericht. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni.

BBC 1

07.00 Teletekst-overzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Perfect strangers. **10.30** The solent way. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Barney. **11.35** Hudson and Halls. **12.00** (TT) Nieuws. **12.05** Aussies. **13.00** (TT) Nieuws, regionaal nieuws en weerbericht. **13.05** The incredible machine. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Going for gold. **15.15** Puzzle. **16.50** Opposites attract. **17.00** The further adventures of Super Ted. **17.15** Potsworth and Co. **17.35** Hartbeat. **18.00** Newsround. **18.10** (TT) The village by the sea. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuwsmagazine. **20.00** Telly Addicts. **20.30** (TT) Eastenders. **21.00** (TT) Citizen Smith. **21.30** (TT) 2point4 children. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Civvies. **23.25** (TT) Omnibus. **00.15** (■+TT) The elephant man, Amerikaanse speelfilm uit 1980. **02.15** Weerbericht. **03.15** BBC Select: Executive business club.

BBC 2

07.45 Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** Writers' houses. **09.30** Play better golf. **10.00** Schooltelevisie. **11.00** Over the moon. **11.15** Schooltelevisie. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Getting through. **15.30** Sign extra. **16.00** Nieuws en weerbericht. **16.50** (TT) Nieuws. **17.00** (TT) Great journeys. **18.00** Railroad women. **18.30** Film 92 with Barry Norman. **19.00** (TT) North west frontier, Engelse speelfilm uit 1959. **21.10** (TT) The works. **21.30** (TT) Floyd on Spain. **22.00** The Mary Whitehouse experience. **22.30** (TT) Nature special. **23.20** Time Passing: The tide. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00** Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Auto- en motorsport. **09.00** Autosport. **10.00** Nederlands voetbal. **11.00** Truckracen. **12.00** Eurobics. **12.30** Watersport. **13.30** Ralycross. **14.30** Eurobics. **15.00** Spaans en Nederlands voetbal. **17.00** Auto- en motorsport. **17.30** Golf. **18.30** Longitude. **19.00** Pro superbike. **19.30** American football. **21.30** Boksen. **23.30** Auto- en motorsport. **00.00** Snooker.

Eurosport

09.00 Paralympics. **10.00** Atletiek. **12.00** Eurogoals. **13.00** Volleybal. **14.00** Tennis. **16.00** Volleybal. **17.00** WK Triathlon. **18.00** Eurogoals. **19.00** Atletiek. **20.00** Eurofun. Herh. **20.30** Waterpolo. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Kickboksen. **23.00** Boksen. **00.30** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business CNBC. **07.00** Europe update en Eastern Europe Report. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Travel magazine. **11.30** Business CNBC. **12.00** CNBC Programme. **12.30** Europe update en Eastern Europe Report. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air. **18.30** Bonanza. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv - I spy. **21.00** Inside edition. **21.30** Media Europe. **22.00** ITN world news. **22.30** USA Market wrap. **22.45** Europe en Editorial money. **23.00** ■ Open city, Italiaanse speelfilm uit 1945. **00.45** News watch. **01.15** Media Europe. **01.45** All night mix.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Hit list UK. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co.. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **24.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin.
09.00 Tagesschau.
09.03 Das Buschkrankenhaus.
09.45 ●● Let's move.
10.00 Tagesschau.
10.03 auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit.
11.00 Tagesschau.
11.03 Umschau.
11.25 Klassentreffen.
12.10 ●● Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
13.58 Programma-overzicht.
14.00 Tagesschau.
14.02 Floris Bildergeschichten. Kindermagazine.
14.30 Die Gespenster von Flatterfels. Jeugdserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Mick's Tour.
15.30 Hey Biss-Kids! Magazine voor de jeugd.
16.00 Tagesschau.
16.03 (TT) Von Kopf bis Fuss. Informatieve serie.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Braziliaanse soapserie.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Simon & Simon. Serie.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.45 In geheimer Mission. Serie.
19.45 WWF.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Haus am See. Duitse serie.
21.00 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Gaudimax - Das internationale Witze-Turnier '92.
21.30 Geiseln im Polit-Poker. Reportage over de Koerden in Irak.
22.00 Film-PALAST.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ●● Boulevard Bio.
00.00 Magnum. Amerikaanse detectiveserie.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell.
14.05 ●● Echt tierisch! Dierenmagazine.
14.30 Lolek und Bolek. Tekenfilmserie.
14.40 Die Knoff-hoff-Show. Jeugdprogramma.
15.25 Tips und Trends.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 heute.
16.03 Alf. Amerikaanse comedyserie.
16.25 logo. Jeugdjournaal.
16.35 Kappatoo - Der Doppelgänger aus dem All. Jeugdserie.
17.00 heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● länderjournal.
17.50 ●● 18.20 Eichbergers besondere Fälle. Serie.
19.00 heute.
19.20 Forsthaus Falkenau. Duitse serie.
20.15 Kennzeichen D. Actueel magazine.
20.50 (TT) Eurocops. Politieserie. Ruth heeft geen zelfmoord gepleegd, maar is vermoord. Haar zus Erika is daar vast van overtuigd en zij roept de hulp in van commissaris Dorn.
21.45 heute-journal.
22.15 Tödliche Kontakte. Reportage over de Katukinas indianen in het Amazone-gebied. Uit de serie Kontext. Niets is veranderd, sinds 500 jaar geleden de eerste blanken naar Zuid-Amerika kwamen. De ziekenverpleegster Marisa, een Braziliaanse reageert gedeprimeerd evenals de missionaris Dioniso Sebold. Beiden proberen de bewoners van het Amazone-gebied tegen uitbuiting door blanken te beschermen.
23.00 Goodbye UdSSR. Documentaire van Alexander Rodnyansky over de identiteitscrisis van jonge joden in het GOS, die geen zich niet betrokken voelen bij de joodse geschiedenis en zich ook niet meer thuisvoelen in het nieuwe Rusland.
00.05 Zeugen des Jahrhunderts. Serie portretten. Vandaag: Leo Brawand in gesprek met de ondernemer en uitvinder Kurt A. Körber. Herh.
01.05 heute.

Duitsland 3 West

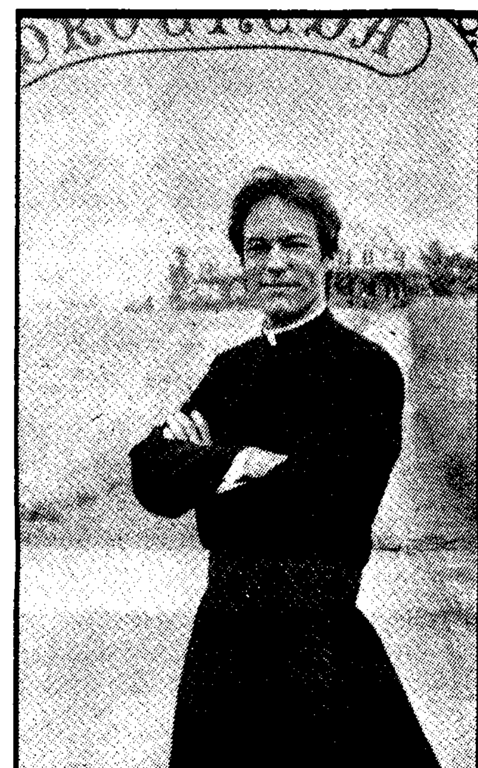
08.55 Tele-Gym. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus Duits. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.48** Programma-overzicht. **11.50** Malhu Mulher, Braziliaanse serie. **12.15** Report. **13.00** Länder - Menschen - Abenteuer. **13.45** Sixteen. Jongerenmagazine. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Nutzung statt Abriss - Kultur in Fabriken. **15.55** Sport im Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Atoll. Serie interviews met bekende Duitsers. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus toegepaste wiskunde. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Tiere suchen ein Zuhause. **18.30** (TT) Die Märchenbraut, kinderserie. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Böser Blick und Liebesnot. **20.15** Zufluchtsort Deutschland, reportage. **20.45** Heisse Schwenks und scharfe Schnitte. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Markt. Economisch magazine. **22.15** Westpol. Parlementair magazine. **22.45** Aus dem Tagebuch des Eugen Egner. **23.15** Altsein in Deutschland, documentaireserie. **23.45** Photokina Köln. **00.30** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **08.30** Cursus toegepaste wiskunde. **09.00** Schooltelevisie. **10.35** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltelevisie. **14.30** Tele-ski 90. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Heilen mit inneren Bildern. Documentaire. **16.00** Land und Leute: Zweite Heimat im Hunsrück. **16.30** Sag die Wahrheit. Spelprogramma. **17.00** Cursus toegepaste wiskunde. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Maulbrüter, Engelse natuurfilm. **18.24** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.30** Schlaglicht. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Landesspiegel. **21.00** Nieuws. **21.15** Mark (t) und Pfennig. **22.00** ■ Die Mausefalle, Franse speelfilm uit 1957 van René Clair. **23.35** Gespräch über Grenzen. Serie over communicatie tussen verschillende culturen. Afl.1: Die Länder Spaniens. **00.05** Aktuell. **00.10** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Frühmagazin.
08.50 Owen Marshall. Amerikaanse serie.
09.45 Reich und schön. Amerikaanse serie.
10.10 Dr. med. Marcus Welby. Amerikaanse serie.
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogramma met Werner Schulze-Erdel.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Wie das Leben so spielt. Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan. Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
15.00 Der Chef. Amerikaanse serie. Afl.: Fall eines Engels. Herh.
16.00 Hans Meiser. Talkshow.
17.00 Riskant! Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler.
17.30 Der Preis ist heiss. Spelprogramma met Harry Wijnvoord.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie. Peter overtuigt Heiko ervan dat Julia hem niet meer interesseert. Daniel werkt nu bij de sociale hulpverlening.
20.15 Kollegen, Kollegen. Spelshow gepresenteerd door Linda de Mol.
21.15 Augenzeugen-Video. Amateuropnames van rampen en ongelukken. Presentatie: Olaf Kracht.
22.15 Explosiv - Der heisse Stuhl. Discussie. Presentatie: Olaf Kracht.
23.10 Die Ninja-Cops. Amerikaanse serie. Afl.: Korruption in Hollywood.
00.00 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse serie. Afl.: Finger weg von meinem Auto. Herh.
00.30 Baretta. Amerikaanse politieserie. Afl.: Wenn man seine Schulden bezahlen muss. Herh.
01.30 Der Chef. Amerikaanse misdaadserie. Herh.
02.25 Dr. med. Marcus Welby. Amerikaanse serie. Herh.
03.20 Hans Meiser. Talkshow.
04.15 Explosiv - Das Magazin.
04.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.
05.10 Elf 99.



● *Richard Chamberlain. (Sat 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Guten Morgen mit Sat 1. Ontbijttelevisie. **08.30** Nachbarn. Australische serie. **09.00** Nieuws. **09.05** Herz ist Trumpf. **09.30** Hallo Heino! **10.20** Das Mädchen vom Pfarrhof. Oostenrijkse heimatfilm. **11.55** Glücksrad. Spelprogramma. **12.45** Tele Börse. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens. Amerikaanse serie. **14.30** Nachbarn. Australische serie. **15.05** Hotel. Amerikaanse serie. **16.00** MacGyver. Amerikaanse serie. **17.05** Geh aufs Ganze. Spelprogramma. **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo. Spelprogramma. **18.45** Nieuws en weerbericht. **19.00** dran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. Spelprogramma. **20.15** Die Dornenvögel. Amerikaanse mini-serie. **22.50** Blue Iguana oder Der Sarg ist himmelblau. Amerikaanse actiefilm uit 1988. **00.30** Nieuws en Sport. **00.35** MacGyver. Amerikaanse serie. **01.30** Auf der Flucht. Amerikaanse misdaadserie. **02.20** Programma-overzicht. **02.30** Sat 1 Text.

TV
FILMS | VIDEO

RTL4
11.45 They Died with Their Boots On (1941-USA). Onstuimige Hollywood-versie van Raoul Walsh van de slag bij Little Big Horn met Errol Flynn als de zwierige Custer.

BBC 2
19.00 North West Frontier (1959-GB). Actiefilm in hoog tempo van J. Lee Thompson, gesitueerd aan de noordgrens van India. Een Indiase prins en gouvernante Lauren Bacall moeten in veiligheid gesteld worden.

België/TV 2
22.00 Poirot: death in the clouds 1990-GB). Misdaadfilm van Stephen Whittaker naar het boek van Agatha Christie. De Waalse detective Hercule Poirot onderzoekt wie tijdens een vlucht van Parijs naar Londen vrouwelijke passagiers heeft vermoord. Met David Suchet en Philip Jackson.

BBC 1
00.15 The Elephant Man (1980-USA). Ontroerende dramatisering van het verhaal van John Merrick, de afschuwelijk gedeformeerde man die van zijn arts voor het eerst in zijn leven enig gevoel van mededogen krijgt. Regie: David Lynch. Met: John Hurt en Anthony Hopkins.

David Suchet in 'Poirot: death in the clouds'. (België/TV 2 – 22.00 uur).

radio

Radio 1
7.07 Echo-magazine (7.30 Nws.). 8.35 Kruispunt. 9.05 Dingen die gebeuren. 10.05 M/V-magazine. 11.05 Schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 Veronica Nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.04 Veronica Sportradio. 20.04 Confrontatie. 21.04 Talkradio. 22.53 De 1% regeling. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 For the record. 2.02 Geen tijd. 4.02 Rock & Roel. 5.02-7.00 Vara's ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning (7.04-7.10 en 8.04-8.20 Avro Radiojournaal). 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Ik zou wel eens willen weten. 10.30 Vrouw-zijn. 12,04 Wat, wanneer, waar? 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.04 De Plantage, met om 14.10 'T nut v/h algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 De Radiovereniging; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen. 18.04 Boeken; 19.04 Het spoor terug; 20.04 Timboektoe. 21.04 Music all in. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02-24.00 Vara's Verrukkelijke dinsdag, met om 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 Vara's Steen & Been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 Vara's Happy hour. 18.04 De Avondspits. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 Vara's Vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 Vara 's Poppodium.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Nelly Frijda. (8.00 Nws.) 9.00 Continu klassiek. 11.00 Tros concertzaal: Berliner Philharmoniker. 12.10 Nieuwe klassieke cd's. 13.00 Nws. 13.04 De klassieke top 10. 13.10 Belcantorium. I. Schwetzinger Festspiele. L'occasione fa il ladro, opera van Rossini. Radio Symf. Ork. Stuttgart o.l.v. Ghiluigi Gelmetti met sol.; II. Give my regards to Broadway (4). 16.00 Het grote werk: Pianomuziek; 16.20 Muz. voor trompet en piano. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.00 Nws. 18.04 Klassiek in vogelvlucht. 19.00 Orgelconcert. 19.45 Barokmuziek: Muz. voor klavecimbel. 20.00 Nws. 20.02 Het concert: I. Groot Omroepkoor en Radio Filh. Ork. met sol.; 21.30 II. Klassieke filmmuziek. 22.30-24.00 Schuim en as.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 Ikon-vroeg. 8.55 Snippers. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De wereld in Nederland. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Rondom het woord. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Lied van de week. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.10 Dagvaardig. 14.30 Comenius. 15.00 Radio Vrijplaats. 16.00 NOS Recht. 17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant. 18.20 Politieke Partijen: RPF. 18.30 Taal en teken. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 You're welcome. 21.00-21.30 De Kelten.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs: lichte muziek en schlagers uit de regio. 10.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met de raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.10 Haverklap: met speciale aandacht voor studerende jongeren. 23.30-06.00 Nachtradio (Nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30 uur).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie. 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Themen am Vormittag). 12.05 Musik à la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.35 Klassik Musikjournal. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen. Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.00 nieuws). 9.05 Der Musikpavilion (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.00 Nieuws. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).

Jubileumuitzending wordt festivalachtige jazzhappening

Geen gekukel en gekakel bij duizendste 'Sesjun'

DOOR NOL VAN BENNEKOM

HILVERSUM – In 1973 moest de toenmalige programmaleider radio van de Tros, André Meurs, er nog een nachtje over slapen. Jazz bij de Tros? Een live-concert eens per week? Het programmavoorstel van producer Dick de Winter, in maart '73 gedaan tijdens een vergadering in 'De Gozenboom' in Bussum, viel aanvankelijk niet bepaald in vruchtbare aarde. Maar de toestemming kwam toch. „André Meurs was een man met visie," zegt Dick de Winter, „hij zei, probeer het dan maar... in de zomer." Dat besluit betekende de start van een opmerkelijke live-uitgezonden jazzconcertreeks, die de langste loopbaan ooit vertoond in de wereldwijde radiogeschiedenis zou gaan maken. Als zodanig zal 'Sesjun' voortaan prijken in het Guinness Book of Records.



● *Toots Thielemans en Dick de Winter tijdens de duizendste uitzending van het jazz-radioprogramma 'Sesjun'.*
Foto: TON KASTERMAN/GPD

Donderdag beleeft 'Sesjun' (de naam is ooit door André Meurs bedacht) zijn duizendste uitzending en is het programma bijna twintig jaar in de lucht. In die periode is een schat aan historisch materiaal verzameld op duizenden kilometers geluidsband, want alles is zorgvuldig bewaard. Alleen al de ellenlange lijst van buitenlandse jazzgiganten, die in 'Sesjun' zijn opgetreden, spreekt boekdelen. Een kleine greep: Stan Getz, Sara Vaughan, Trummy Young, Milt Jackson, George Benson, Bill Evans, Dizzy Gillespie, Lionel Hampton, Dave Brubeck, Wynton Marsalis en Freddy Green.

Het bijeengespeelde materiaal vindt De Winter in veel gevallen te belangrijk om het gebruik daarvan te beperken tot slechts één uitzending. Vandaar dat er een selectie wordt gemaakt waarvan cd's zullen worden uitgebracht. De eerste daarvan is inmiddels klaar en zal donderdag worden uitgereikt aan de pianist Rein de Graaff. Hij bevat opnamen van het Rein de Graaff trio met de tenorsaxofonisten Von Freeman, Buck Hill en Teddy Edwards.

Exportartikel

'Sesjun' is in zijn lange loopbaan niet alleen een begrip geworden in luisterend en spelend Nederland. Het direct uitgezonden wekelijkse radioconcert is een niet onbelangrijk Nederlands exportartikel geworden. Over de grenzen is het programma bekend als gevolg van de inspanningen van Hans de Wildt, hoofd van de Transcriptie Dienst van de Wereldomroep. Daardoor is het programma sinds 1986 in de Verenigde Staten van coast tot coast te beluisteren via 60 à 70 Public Radio Stations. Ook heeft de Wereldomroep er voor gezorgd dat 'Sesjun' in Canada en een deel van Frankrijk wordt uitgezonden.

De vraag ligt voor de hand hoe het mogelijk is dat een vaak ondergeschoven kind als jazzmuziek nu uitgerekend bij de Tros zo'n aandacht krijgt en zo'n succes kan worden.

De Winter: „Dat heeft te maken met visie en de terechte overtuiging dat het belangrijk is. De directie en de programma-leiding verdienen daarvoor een groot compliment. Ten opzichte van wat er bij andere omroepen gebeurt is mijn budget hoog. Dat moet ook wel, wil ik de kwaliteit en de diversiteit van het programma kunnen handhaven. En ik prijs me gelukkig dat ik dat niet alleen vind. De leiding acht 'Sesjun' een must. Programmaleider Ton Daalhuisen is wat dit betreft een geweldige steun. Met een enorme inzet heeft hij er voor gevochten dat de nieuwe zenderkleuring het programma niet om zeep hielp. 'Sesjun' is van Radio 3 verhuisd naar Radio 2, zelfde tijd, maar een andere golflengte."

'Sesjun' heeft niet altijd de wind [illegible]

„Dat kun je wel zeggen. Meteen al na de eerste zomer in '73 maakten de discjockeys bezwaar tegen 'Sesjun' op Radio 3, want het zou niet passen op een pop- [illegible] gelukkig voet bij stuk. Er is een periode geweest dat elk jaar opnieuw werd bekeken of 'Sesjun' mocht blijven. Het is verhoudingsgewijs natuurlijk ook wel een duur programma en overal in omroepland wordt fors bezuinigd. Ik heb voor de duizendste uitzending dan ook geen extra budget gevraagd. Dat vond ik genant ten opzichte van de andere collega's. Om die reden heb ik andere bronnen aangeboord, zoals de Stichting Conamus, de Buma, de Wereldomroep en indirect ook de Singer Concertzaal en Nick Vollebregts Jazzcafé. Ik heb er helemaal niet voor hoeven soebatten. De financiële steun kwam zonder mankeren. Men begreep dit.".

Kwaliteit

„De kracht van het programma is, dat alle vormen van jazzmuziek te beluisteren zijn. En voor [illegible] de kans om ervaring op te doen, want ook dat is een van de opdrachten van 'Sesjun'. Kwaliteit staat voorop."

Alle vormen van jazzmuziek?
„Behalve avant garde. Dat hoort in 'Sesjun' volgens mij niet thuis. Je doet de luisteraar geen plezier met een hoop gekukel en gekakel. Zo'n optreden moet je behalve kunnen horen ook kunnen zien. Maar verder is alles mogelijk: big band, west coast, hardbop, blues enzovoort. 'Sesjun' is een instituut geworden, waar niemand meer om heen kan. Ik hoef niet om orkesten of solisten te leuren. Ze vechten om in 'Sesjun' te komen."

Voor de duizendste uitzending heeft De Winter een festivalachtige happening georganiseerd, die zich 's avonds zowel in Laren in de Singer Concertzaal als in Nick Vollebregts Jazzcafé af- [illegible] speelt.

Dulfer

De componist en dirigent Henk Meutgeert heeft speciaal voor deze gelegenheid een compositie-opdracht gekregen. Het muziekwerk kreeg de titel 'Suite for Sesjun' mee en zal donderdag worden uitgevoerd door het Metropole Orkest met als solisten de zangeres Madeline Bell, de saxofonisten Candy en Hans Dulfer, vibrafonist Frits Landesbergen en een vocal group van het Haags Conservatorium onder leiding van Ineke Heyliger.

Dit concert vindt plaats in Singer. In Nick Vollebregts Jazzcafé wordt geconcerteerd door de hardbop-formatie 'The Houdini's' en door The Concord All Stars. Van 21 tot 24 uur worden gedeelten van de concerten rechtstreeks op Radio 3 uitgezonden.



Renée Soutendijk en Urbanus beginnen deze maand aan de opnamen van de speelfilm 'De zevende hemel'.
Foto: TRAMPOLINE FILMS

Nieuwe film rond Pasen '93 in de bioscoop

Urbanus met Soutendijk in 'De zevende hemel'

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – 'De zevende hemel', zo gaat de Belgisch/Nederlandse/Franse film heten waarin de Vlaamse humorist/acteur/liedjeszanger Urbanus en Renée Soutendijk de hoofdrol spelen.

Rond Pasen '93 zal deze in de bioscoop te zien zijn. De opnamen voor. deze 'romantische komedie', geschreven door de jonge Franse filmmaker Jean-Paul Lilienfeld – die de film ook zal regisseren – beginnen woensdag op het eiland Texel. Er zal ook in Brussel en Waterloo worden gefilmd. 'De zevende hemel' wordt Urbanus' derde bioscoopavontuur.

Urbanus speelt in de co-produktie (Produktiefonds voor Nederlandse Films, het CoBo-fonds, de Tros en VTM) een man die door een toeval een vrouw afhoudt van zelfmoord. Hij geeft zich vervolgens uit voor 'beschermengel' van Charlyne (Soutendijk). Charlyne moet samen met haar 'engel' een opdracht uitvoeren: de zin van het leven zoeken.
Kitty Courbois, Hilde van Mieghem en nog een aantal andere Vlaamse acteurs/actrices nemen de rollen naast Urbanus en Soutendijk voor hun rekening.

'Niet verstandig om markt te overvoeren'

Lee Towers annuleert serie Ahoy'-concerten

ROTTERDAM – De serie concerten die de zanger Lee Towers had geprogrammeerd in Rotterdam Ahoy' van 11 tot en met 14 december gaat niet door. Towers heeft het plan opgegeven, met name omdat zijn collega Anita Meyer eerder in december haar eigen Ahoy'-concerten geeft.

Towers: „Je kunt er van uitgaan dat we ruw genomen toch zo ongeveer hetzelfde publiek bereiken. Zakelijk gezien zou het niet verstandig zijn om de markt te overvoeren.

Daarvoor zijn de risico's echt te groot. Je kunt rustig zeggen dat het voor mij het hele jaar Ahoy' is als je zo'n gigantisch project als een concertserie met alle randverschijnselen zoals organisatie, sponsoring, promotie, publiciteit, programmering, bijzondere gasten, techniek en groot orkest op je neemt. Daárom sla ik ditmaal over. In de laatste zeventien jaar heb ik zeven keer Ahoy' gedaan en als ik me goed herinner betekende dit 37 avonden uitverkocht. Ik weet langzamerhand wel wat het is..."



● *Lee Towers: „Je kunt er van uitgaan dat Anita Meyer en ik ruw genomen toch zo ongeveer hetzelfde publiek bereiken."*
Foto: GPD

Lee Towers heeft absoluut niet te klagen over gebrek aan werk. Hij reist nog steeds veel door het land voor solo en gastoptredens en is bezig aan de opnamen voor een cd die omstreeks Kerstmis zal verschijnen.

De populaire Nederlandse zangers en zangeressen zijn tegenwoordig steeds meer bezig met prestigeobjecten. Met alle risico's vandien. Het concert van de Jan Rietman Band met Anita Meyer na de pauze als soliste in het Groninger cultuurcentrum De Oosterpoort trok op 1 september slechts een paar honderd belangstellenden.

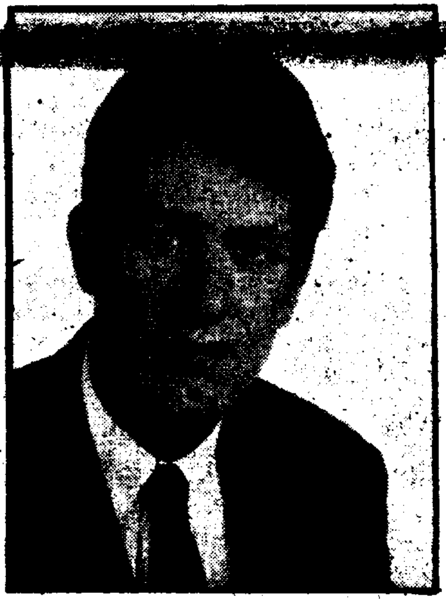
Dit seizoen zijn niet alleen Benny Neyman, Rob de Nijs en Koos Alberts onderweg met een concerttournee. Ook René Froger en Gerard Joling zoeken hun publiek voor het eerst in hun loopbaan avondvullend op met concerten in grote zalen om het feesten-en-partijencircuit eens te doorbreken.

Start RTL2 twee maanden vertraagd

KEULEN – De uitzendingen van RTL2, een dochter van CLT Multi Media in Luxemburg, beginnen minstens twee maanden later dan aanvankelijk was gepland. De nieuwe commerciële zender, die zich voornamelijk op Duitsland richt, gaat pas op z'n vroegst in november de lucht in, in plaats van 26 september.
De problemen zijn niet van financiële aard, maar hebben te maken met licenties en contracten, die nog niet 'rond' zijn. RTL2 gaat zich voornamelijk richten op een jeugdig publiek, met veel muziekprogramma's, films en series. In Nederland is deze zender alleen met een speciale (beweegbare) schotel te ontvangen.

Ex-Miss Universe met shownieuws bij RTL4

HILVERSUM – Paulien Huizinga en Albert Verlinde vormen het presentatieduo van het nieuwe RTL4-programma Showtime. Showtime is een actueel magazine over entertainment dat vanaf donderdag 1 oktober wekelijks wordt uitgezonden.
Paulien Huizinga (21) werd in 1990 gekozen tot de Nederlandse Miss Universe. De 1.85 lange Utrechtse bereikte op 18 mei 1991 de tweede plaats tijdens de Miss Universe-verkiezingen in Las Vegas. Naast haar werk als model en mannequin deed Paulien ook veel televisiewerk.
Haar nieuwe collega in Showtime Albert Verlinde (31) heeft al een aardige carrière achter de rug. Tijdens zijn studie aan de kleinkunstacademie werd hij bekroond met de creativiteitsprijs voor de musical 't Misverstand die hij samen met Erna Sassen schreef. Verder was Verlinde onder andere te zien in musicals als Me and my Girl en Barnum. In 1989 ging hij bij de Avro werken als producer/redacteur.
Showtime bestaat voor een groot deel uit items over de Nederlandse showbusiness. Het reilen en zeilen van de Bekende Nederlanders komt aan bod. In het programma zijn naast een aantal vaste rubrieken als de verjaardagskalender van de sterren veel reportages en interviews op locatie te zien.



● *Ruud Hendriks: „Steeds meer tv-zenders zijn de journaals gaan beconcurreren met amusement."*
Foto: HENNY MILTENBURG

'Nieuwszenders vervangen tv-journaals'

AMSTERDAM – Tegen het jaar 2000 zijn de tv-nieuwsjournaals geheel van de kijkdichte uren verdwenen. De tv-kijkers zullen tegen die tijd zelf het moment bepalen waarop zij via 24-uurs-nieuwsnetten naar journaals willen kijken. Dit voorspelt Ruud Hendriks, plaatsvervangend algemeen directeur van RTL4.
In de afgelopen vijf jaar is de lengte van Nederlandstalige nieuwsjournaals met vijftien minuten per avond teruggelopen.
„Steeds meer tv-zenders zijn de journaals gaan beconcurreren met amusement. Met als gevolg een steeds verder dalende kijkdichtheid van de journaals," aldus Hendriks.
Bij een commerciële zender als RTL4 geldt de regel, dat elke programma winst moet opleveren. Ook RTL4 Nieuws boekt winst, dank zij de omringende reclameblokken 'en wij zijn daar erg blij mee', aldus Hendriks.
Maar zodra de winst niet meer wordt gemaakt zal RTL4 niet langer RTL4 Nieuws uitzenden op tijdstippen en met de lengte en inhoud van nu. Hendriks acht het zelfs niet uitgesloten, dat het nieuws ooit helemaal van RTL4 zal verdwijnen.
Een Europese CNN-zender ziet Hendriks niet zitten: „Daarvoor zijn de Duitse, Franse en Engelse zenders te overheersend."
Initiatieven, die op dit terrein zijn genomen worden als 'doodgeboren kindjes' beschouwd. Toch begint de European Broadcasting Union (EBU) 1 januari vanuit Lyon met een Europese nieuwszender, bereidt de BBC er één voor en wordt ook in Duitsland aan zo'n zender gewerkt.

HERFSTPREMIÈRE

BIJ SCHUNCK

De hele week feestwinkelen met vele akties en aantrekkelijke aanbiedingen!

SCHUNCK GAAT DE KOMENDE WEEK FLINK UITPAKKEN!
VAN 21 T/M 26 SEPTEMBER HOUDEN WIJ BIJ SCHUNCK EEN GROTE HERFSTPREMIERE:
ÉÉN GROOT FESTIVAL VAN AKTIES EN FANTASTISCHE AANBIEDINGEN.
SCHUNCK'S HERFSTPREMIERE. ZORG DAT U ER BIJ BENT!

Donderdag 24 september luiden wij de herfst in met een **wervelende modeshow**, waar topmannequins u de allernieuwste internationale herfst- en wintermode zullen tonen. De **modeshow** wordt gehouden in ons Moderestaurant op de 4e etage. Showtijden: 11.00 - 11.30, 12.00 - 12.30, 14.00 - 14.30, 15.00 - 15.30, 16.00 - 16.30, 17.00 - 17.30, 19.00 - 19.30 en 20.00 - 20.30 uur. Wij hopen, dat u zeker zult komen kijken!

In ons gezellige **Moderestaurant** zijn er deze hele week een paar leuke verrassingen:
- **koffie met appelgebak: ƒ 4,50**
- **speciaal menu:** Tomatencrèmesoep, kalfskotelet garni, koffie met slagroom: **ƒ19,50**

GEDURENDE DEZE HELE WEEK ZIJN ER OP ONZE AFDELING PARFUMERIE EEN GROOT AANTAL AKTIVITEITEN. U MOET DAAR ZEKER EENS GAAN KIJKEN, WANT HET LOONT ECHT DE MOEITE!

Er zijn er een groot aantal interessante aanbiedingen van topmerken, zoals **Lancôme, Helena Rubinstein, Biotherm, Revlon, Chanel, Yves St. Laurent, Estée Lauder, Christian Dior, Clarins, Orlane, Payot en Ellen Betrix.**

Van 22 t/m 26 september is er op de Parterre een speciale **Dior-Promotie.** De demonstratrices van Dior laten u daar dan de nieuwste **Look Demi-Teintes** zien. Verder kunt u daar op een wel heel plezierige manier kennismaken met **Dior's nieuwste geur Dune,** die vorig jaar werd geïntroduceerd. Voor maar ƒ 59,- ontvangt u een **Dune** Eau de Toilette Spray van 30 ml.

Van 24 t/m 26 september kunt u op een Promotiestand op de 1e etage de nieuwste geur van **Oscar de la Renta** ontdekken: **Volupté!** En ook hier weer een leuke attentie: als u een bodylotion van **Oscar de la Renta** koopt (ƒ 69,50) dan krijgt u van ons een waardevolle Eau de Toilette **Mini-Spray** kado!

Exclusief voor Heerlen, alléén bij Schunck dus, de nieuwe geur van **Issey Miyake: L'eau d'Issey.** Als u komende week bij ons een produkt van Issey Miyake koopt, ontvangt u **gratis** een handige **Mini-Spray**. Zolang de voorraad strekt, dat wel.

Op onze afdeling byouterie ontvangt u deze week bij aankoop van tenminste ƒ 95,- uit de **Monet Kollektie** een fraai schilderijtje van **Monet kado** (zolang de voorraad strekt)!

Bij aankoop op de afdeling kinderkonfektie ontvangt ieder kind tijdens de Herfstpremiere een lekkere traktatie.

ALLE REDEN OM DUS DEZE WEEK DE HERFSTPREMIERE BIJ SCHUNCK TE GAAN ZIEN. ER VALT VEEL TE BELEVEN, ER IS ZOVEEL MOOIS TE ZIEN EN ER ZIJN WERKELIJK FANTASTISCHE AANBIEDINGEN, DIE U NIET MAG MISSEN. GEZELLIG ALS U EVEN LANGS KOMT!

DONDERDAG 24 SEPTEMBER A.S. Grote modeshow in ons moderestaurant.

De tijden vindt u hiernaast in de advertentie.

U bent van harte welkom!

...ES

(... Geleen.)

WOLLEN DAMESJASJES

... 289,-

(... Geleen.)

DAMESROKKEN

... diverse ... Maten ...

Van ... Voor **129,-**

(Ook verkrijgbaar in onze damesmodezaak te Geleen.)

DAMESPULLOVERS

Uni lamswollen pullovers met col of tunie. In 12 kleuren.

Van ... Voor **49,-**

(Ook verkrijgbaar in onze damesmodezaak te Geleen.)

HERENREGENJASSEN

Sportief model. Warm gevoerd. In groen, grijs en beige.

Van 298,- Voor **169,-**

HERENPANTALONS

In zuiver wollen en trevira/wollen kwaliteiten. In grijs, marine, groen en beige.

Van 129,- 149,- en 169,- Voor **89,-**

KINDERJACK

In een schotse ruit. Kleuren: rood en groen. Maten 104 t/m 176

Van 159,- en 169,- Nu vanaf **109,-**

KINDERJEANS

... 176

Van 49,- en 59,- Nu vanaf **29,-**
MET GRATIS SLEUTELHANGER

NIKE TRAININGSPAKKEN

In een trilobal kwaliteit. Maten: M t/m XXL

Van 159,- Voor **99,-**

DAMESBADJAS

Met capuchon. In pastel streepdessin. 100% Katoen. Maten M t/m XL.

Van 89,- Voor **69,-**

KUNERT PANTIES

15 Den. In alle maten en diverse kleuren.

Normaal 7,95 Nu 2 paar voor **12,50**

TRICOSI DAMESHEMDJES EN -SLIPS

Wit in 100% katoen. Maten 40 t/m 50.

Van 21,95 t/m 39,95 Nu vanaf **11,95**

WITTE BADDOEKEN

Met geborduurd bloemmotief en afgezet met broderie kant.

Van 29,- Voor **15,-**

WOLLEN EN HALFWOLLEN STOFFEN

In uni, ruiten en strepen. Dubbelbreed

Van 49,- en 59,- Voor **25,-** per meter.

LAKSHOPPER

Met chanelketting en bovenrits. In zwart en rood.

Van 17,50 Voor **12,50**

MODIEUZE PONCHO

In diverse modekleuren.

Van 39,- Voor **25,-**

(Ook verkrijgbaar in onze damesmodezaak te Geleen.)

Schunck
promenade heerlen

d a a r   w i n k e l   j e   v o o r   j e   p l e z i e r !

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Zondags buiten de was drogen niet gemanierd

GELEEN – Is een verbod de schone was op zondag buiten te drogen kleinburgerlijk of conform de oorspronkelijke bedoeling van de sabbat?

Predikant J. Compagner in Geleen heeft over die vraag diep nagedacht en houdt het maar op het laatste. In zijn rubriek 'cursief' in het contactblad van de protestantse kerkgemeenschap Geleen/Beek/Urmond vraagt hij zich af welke argumenten de Woningvereniging Geleen nu eigenlijk heeft om haar huurders een verbod op te leggen dat al zeker twee generaties geleden door de kerk is opgeheven. 'Alsof het beneden de maat is dat mensen hun was schoon en droog willen hebben, liefst zònder energieverslindende droogtrommel,' merkt de predikant tussen haakjes fijntjes op.

Maar als een evenwichtig zieleherder zoekt hij ook naar begrip: 'Mensen leven niet alleen maar om te werken, en daarom hoeft dat ons ook niet altijd te beheersen. Laat er ook maar eens een dag zijn waarop het er wat ànders uitziet!'

En dat is nu juist de diepere gedachte achter deze huisregel van de Woningvereniging Geleen, laat directeur ir H. Eijgelshoven hoogstpersoonlijk weten. Aan het drogen van was heeft Geleens grootste verhuurder van woonruimte twee restricties verbonden. „In de huisorde die bij huurcontracten wordt gevoegd, is bepaald dat dit niet mag op galerijen en corridors en wel op balkons, maar weer niet op zon- en feestdagen."
Een christelijk motief speelt hier zeker niet, verzekert Eijgelshoven. „In het verleden hebben we wat problemen gehad. Mensen die op zondag zo gingen vlaggen (was ophangen, red.) dat de onderburen er last van hadden."

Maar dat kan toch ook op doordeweekse dagen gebeuren?
„Klopt, maar op zondag loopt iedereen toch stelselmatig in het goede kostuum. Men heeft vrij en wil genieten op het balkon."

Toch relativeert Eijgelshoven de zondagregel. „De vraag is of we überhaupt maatregelen kunnen nemen. Zie het meer als een beroep op wellevendheid. Iemand die op zondag achter een gesloten balkonscherm op een rekje de was droogt, zullen we daar zeker niet op aanspreken."

Overheidssubsidie lager ● Bungalowpark pas in 1995 klaar

Strijthagen levert twee ton minder op

LANDGRAAF – Het geplande bungalowpark Strijthagen levert de gemeente Landgraaf aan overheidssubsidie jaarlijks ruim 200.000 gulden minder op dan verwacht. De voornaamste reden is dat het ministerie van Binnenlandse Zaken de 203 bungalows beschouwt als recreatiewoningen.

Landgraaf ging ervan uit dat het ministerie de jaarlijkse subsidie uit het Gemeentenfonds zou verhogen, hoewel tegenstanders van het bungalowpark al waarschuwden dat B en W zich ten onrechte rijk rekenden.
De uitkering uit het Gemeentenfonds is gebaseerd op het aantal woningen in een gemeente. Het Centraal Bureau voor de Statistiek, dat voor het ministerie de gemeentelijke woningvoorraden telt, heeft Landgraaf nu laten weten dat de bungalows niet tot de gemeentelijke woningvoorraad behoren.
Een andere tegenvaller is de vervuilde grond ten zuiden van het Molenpad. De provincie eist dat die wordt afgedekt met een laag zand. Bovendien zijn de gemeente en projectontwikkelaar Meyers Beleggingen BV overeengekomen dat het bungalowpark pas midden 1994 helemaal klaar zal zijn. Ook die vertraging kost de gemeente geld.
In juli rekenden B en W er nog op dat het bungalowpark jaarlijks de gemeentekas zou spekken met ruim 850.000 gulden. In de laatste ramingen houden B en W het jaarlijkse voordeel op 653.000 gulden.
De tegenvallers worden enigszins goedgemaakt door de tarieven van de toeristen- en de onroerend-goedbelasting.
Als de Landgraafse raad vrijdag met de plannen instemt, gaat maandag de eerste spade voor het bungalowpark de grond in. Tegenstanders van het bungalowpark hebben al laten weten dan onmiddellijk protest aan te tekenen bij de Raad van State, waardoor het werk weer moet worden stilgelegd.

Pastoor 'ronselt' communicantjes

MAASTRICHT – Nadat jarenlang geen 'eerste communie'-plechtigheid heeft plaatsgevonden in de Maastrichtse St.-Matthiasparochie, zal dit het komend jaar weer het geval zijn. Pastoor drs Gerard Hover van deze parochie is van mening dat de stadsmens steeds minder een vaste band heeft met de eigen parochiekerk en steeds meer z'n eigen voorkeur volgt. Hij laat ouders van communicantjes dan ook weten dat men in de St.-Matthiaskerk terecht kan.
In zijn parochieblad nodigt hij ouders van kinderen die 'minstens zeven jaar zijn en enige kennis van het alfabet' hebben en die de voorkeur geven aan het communiefeest in de St.Matthijs, uit zich vóór 15 oktober aan te melden.

Oppervlaktewater vooralsnog tweede keuze

WML blijft drinkwater alleen uit grond halen

MAASTRICHT – De Waterleiding Maatschappij Limburg (WML) slaagt er niet in om snel alternatieven te ontwikkelen voor grondwater als drinkwater. WML blijft zichzelf in eerste instantie als grondwaterbedrijf beschouwen waarbij zij oppervlaktewater als grondstof voor drinkwater als tweede keus ziet.

Het provinciebestuur heeft WML gevraagd in de toekomst minder grondwater aan de bodem te onttrekken vanwege de verdroging, die grote delen van Limburg teistert. Limburg zal Maaswater moeten gaan drinken. In een bestuurlijk overleg heeft de provincie onlangs het WML gevraagd om nog voor de eeuwwisseling een aanzienlijk deel drinkwater uit Maaswater te bereiden.
Maar de ontwikkeling van de alternatieven heeft om diverse redenen vertraging opgelopen. Mogelijke alternatieven zijn de zogeheten oevergrondwaterwinning en de oppervlaktewinning via het spaarbekken in Panheel. Als gevolg van de grindwinning in het spaarbekken zal er een vertraging van anderhalf tot twee jaar zijn voordat hier oevergrondwaterwinning kan plaatsvonden.

Door onderzoek weet het provinciebestuur inmiddels dat niet alleen de bruinkoolwinning in Duitsland debet is aan de verdrogingsproblematiek in deze provincie. Ook de grondwateronttrekkingen van WML hebben duidelijk invloed op het grondwaterpeil.

Effect uitstoot DSM op luchtwegen onmeetbaar

GELEEN – Luchtverontreiniging afkomstig van DSM in Geleen draagt niet meetbaar bij aan luchtwegaandoeningen bij omwonenden van dat chemiecomplex. Een uitgebreid bevolkingsonderzoek naar de schadelijkheid van DSM-emissies in de inwoners van de Westelijke Mijnstreek is dan ook niet dringend nodig.

Deze conclusies trekken wetenschappers van de Rijksuniversiteit Limburg uit een literatuurstudie die ze op verzoek van DSM hebben verricht.
Het onderzoek is gedaan door de RL-onderzoekers Cyrille ter Stegge en Gerard Swaen. Ze geven hun bevindingen weer in DSM Informatie, een huis-aan-huisblad van DSM dat dezer dagen in de Westelijke Mijnstreek wordt verspreid.

Van de totale luchtvervuiling in deze regio komt hooguit eenvijfde voor rekening van het chemieconcern, dat met de uitstoot van allerlei schadelijke stoffen de daarvoor gestelde (gezondheids-)grenswaarden niet overschrijdt. Ook in dit deel van Limburg wordt de luchtkwaliteit voornamelijk negatief beïnvloed door luchtvervuiling uit België en Duitsland.

De onderzoekers hebben de *gegevens over de huidige uitstoot en* luchtkwaliteit bestudeerd, alsmede de aanwezige literatuur over de gezondheidseffecten van luchtvervuiling. Aan bod kwamen stoffen als zwavel- en stikstofdioxide, stikstofmonoxide en ammoniak. Dit zijn erg bekende zogenoemde gidsstoffen, die maatgevend zijn voor de totale uitstoot. Bovendien wordt met name van deze stoffen verwacht dat ze luchtwegaandoeningen veroorzaken. Ook is de uitstoot van stof nadrukkelijk in het onderzoek betrokken. Bekend is immers dat het inhalen van stofdeeltjes tegelijk met bijvoorbeeld zwaveldioxide nadelig kan werken op de luchtwegen.

Hoewel de wetenschappers geen aanleiding zien alarm te slaan, gaan ze wel nog verder bestuderen welke effecten zijn van de combinatie van zwaveldioxide en stof, stoffen die voor 90 procent afkomstig zijn uit het buitenland. Vooral in combinatie met (winter)smog kunnen ze schadelijke effecten opleveren. Swaen merkt in dit verband nog op dat het maar goed is dat in het Ruhrgebied ook de emissies drastisch zijn verminderd en een eventuele smog-periode alleen vanuit Oost-Europa kan worden veroorzaakt.

DSM heeft de resultaten van het onderzoek onderschreven. Het concern belooft dat het er rekening mee zal houden in de uitvoering van haar milieubeleid, dat ook is gericht op een verdere reductie van de emissies.

Goede oogst



● *De oogst van zijn Rieslingdruiven zet Harry Hendriks onmiddellijk om in wijn. Over ongeveer drie weken is het zover.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Brunssummer bottelt zijn Riesling zelf

'Wijn maken nóg leuker dan druiven verbouwen'

Van onze verslaggeefster

SCHINVELD – De ranken buigen bijkans door onder het gewicht van de druiventrossen. Mooie, volle trosjes Rieslingdruiven. Nog net niet helemaal rijp. De komende maand is cruciaal, want de smaak van de druif staat of valt met de laatste – mooie – nazomerdagen.

Tomaten, wortelen, bonen en bloemen bepalen het beeld in de Schinveldse volkstuintjes in 'Aan de Breuk'. Brunssummer Harry Hendriks (56) heeft het assortiment uitgebreid met een heuse wijngaard. Met driehonderd druiveplanten op zo'n kleine honderd vierkante meter, mag hij zich met recht wijnboer noemen.
Waar hij gaat, de snoeischaar is altijd binnen handbereik. Een wijngaard brengt – vooral rond deze tijd – veel werk met zich mee. Hendriks is dan ook elke dag in Schinveld te vinden. Om te *krenten* en te *dieven*.

„De druiven moeten voldoende ruimte hebben om te groeien. Daarom haal ik de kleinste druifjes aan de tros, de krenten, weg", demonstreert hij. Dieven is een soortgelijk handigheidje: het wegknippen of knippen van de 'valse' uitlopers van de wijnranken. „Die uitlopers noemen we dieven, omdat ze veel voeding wegnemen. Maar dat spul blijft groeien", verzucht de Brunssumse wijnboer.

Hij moppert, want het druiveblad groeit té welig. „En dan ben ik er maar drie dagen tussenuit geweest. Op bezoek bij een collega-wijnboer in Kröv aan de Moezel." Hendriks' kennersblik gaat langs de ranken. „Nog een week of drie, dan kunnen ze eraf."

Hij glundert bij de gedachte alleen al. „Want wijn maken is nóg leuker dan druiven verbouwen." Zeker als de flessen de naam Hendriks op het etiket dragen.

Belangstellenden kunnen vandaag een kijkje gaan nemen in Hendriks' wijngaard in volkstuinencomplex 'Aan de Breuk', achter de sportvelden in Schinveld. Hendriks is vanaf tien uur aanwezig om uitleg en advies te geven.

Meer doden door heroïne in Heerlen

HEERLEN – In Heerlen zijn dit jaar al zeven mensen overleden aan de gevolgen van een overdosis heroïne.

Dat is een flinke stijging in vergelijking met vorig jaar.

In het hele jaar 1991 stierven vijf verslaafden. De politie kan geen duidelijke reden geven voor de toename.

Vrouw (73) gewond bij tasjesroof

MAASTRICHT – Een 73-jarige inwoonster van Maastricht is gistermorgen rond half elf van haar tas beroofd bij de ingang van de Sterflat aan de Via Regia. Door de kracht waarmee de dader aan de tas rukte kwam de vrouw ten val en liep daarbij een bloeduitstorting op aan een oogkas en schaafwonden aan haar gezicht. Tevens werd haar rechterhand gekneusd. In haar tas zaten een blauw leren beurs en enkele persoonlijke bescheiden. De dader wist met de tas te ontkomen.

Bewusteloze vrouw met kogelwond

LUIK – In Vivegnies bij Luik is in de nacht van zondag op maandag een bewusteloze vrouw aangetroffen. Het gaat om een 40-jarige inwoonster van Namen, die naar het ziekenhuis werd overgebracht. Daar werd vastgesteld dat ze een kogelwond in de borst had. Het parket van Luik heeft de zaak in onderzoek.

Celstraffen voor valsemunters

MAASTRICHT – Het gerechtshof in Den Haag heeft maandag twee valsemunters veroordeeld tot gevangenisstraffen van vierenëenhalf en drieënëenhalf jaar. Tegen hen was respectievelijk zes jaar en vierenëenhalf jaar geëist. De mannen, een 57-jarige Maastrichtenaar en een 42-jarige Amsterdammer, waren begin dit jaar veroordeeld door de rechtbank tot respectievelijk drie jaar en vierenëenhalf jaar cel wegens valsemunterij. Het hof achtte het bewezen dat de beide mannen betrokken zijn geweest bij het maken en uitgeven van namaakdollars.
Bij een inval vorig jaar oktober werd in een woning in Vlaardingen voor ruim 140.000 gulden aan valse dollars aangetroffen.

Afgewerkte olie geloosd in haven

MAASBRACHT – In de haven bij het sluiscomplex van Maasbracht is gistermorgen afgewerkte olie geloosd. De olie verspreidde zich over een oppervlak van 250 bij 50 meter. De rijkspolitie te water is nog op zoek naar de dader. De politie vermoedt dat deze moet worden gezocht onder de binnenschippers die de haven gistermorgen verlaten hebben. Materieel van Rijkswaterstaat is ingezet om de olievlek op te ruimen. Een aantal vogels raakte besmeurd met de olie. Personeel van de reddingsboei in Geleen heeft zich over de dieren ontfermd.

Vluchtpoging uit Lantin-gevangenis

LUIK – Drie gevangenen hebben zondag geprobeerd om uit de Lantingevangenis bij Luik te ontsnappen. De directie was tijdig getipt, zodat het trio tijdens de uitbraakpoging werd opgewacht door cipiers en Rijkswachters. Buiten de gevangenis werden nog eens drie medeplichtigen opgepakt. De drie gedetineerden moesten lange gevangenisstraffen uitzitten wegens drugshandel of gewelddadige inbraken. In de twee wagens die gereed stonden om de gevangenen op te pikken, werden een neppistool en rookbommen aangetroffen.

Overval op casino Luik

LUIK – Twee onbekenden hebben in de nacht van zondag op maandag een overval gepleegd op het casino van Chaudfontaine bij Luik. De overvallers, gewapend met een riot-gun, schoten de deur van de kassa stuk en gingen aan de haal met een slordige drie miljoen Belgische frank, zo'n 165.000 gulden. Het duo vluchtte op een motorfiets. Bij de overval raakte niemand gewond.

Ook Geleense scholen dicht

GELEEN – Ook de Geleense scholen voor basis- en speciaal onderwijs gaan donderdag 24 september plat. Het personeel van deze dertien scholen zal die dag naar Utrecht afreizen om in stadion Galgenwaard deel te nemen aan de landelijke onderwijsstaking, die door de vakbonden is uitgeroepen. Opvang van kinderen die toch naar school komen is niet mogelijk, hebben de coördinatoren van de Geleense deelname gisteren laten weten. Inzet van deze staking is een aanzienlijke verbetering van de salarissen van onderwijzend personeel, dat blijkens onderzoek wordt achtergesteld ten opzichte van andere ambtenaren.

Zie verder pagina 14
● **Het onderwijs wil niet langer achterblijven**

Geboren:
Michelle
Johanna Antje Laven
Dochter en zusje van
Ron en Amy Laven
Savannah en Emilio
Familie Werry
Familie Belsman
6415 VG Heerlen
18 september 1992
Albert Cuypstraat 83

---

†

Heel verdrietig zijn we, omdat we plotseling na een kortstondig ziekbed, afscheid moesten nemen van mijn innig geliefde vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Enny Ramaekers-Steins

echtgenote van

Wiel Ramaekers

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken.

Kerkrade (W): H.W. Ramaekers
Hoensbroek: Lies Tak-Ramaekers
Ton Tak
Claudia en Roger, Bianca
Kerkrade: Corry Jongen-Ramaekers
Harry Jongen
Nadine
Landgraaf: Jo Ramaekers
Annemie
Ramaekers-van Soerland
Leon en Natasja,
Barry en Debby
Berg en Terblijt: Finy
Geerts-van Kessel-Ramaekers
Wim Geerts van Kessel
Nathalie, Marisa
Kerkrade: Mariëtte
Kleintjens-Ramaekers
René Kleintjens
Björn, Monique
Kerkrade: Annelies
Schütten-Ramaekers
Tim Schütten
Kim, Rob
Heerlen: Elsbeth Bruls-Ramaekers
Harry Bruls
Familie Steins
Familie Ramaekers

6467 EH Kerkrade, 20 september 1992
Oude Tunnelweg 33

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 24 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene op woensdag 23 september a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, [illegible]
[illegible] gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, op de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hans Wich

weduwnaar van

Annemarie Kalfics

levensgezel van

Bep Voncken-Janssen

In dankbare herinnering:
Heerlen: **M.B. Voncken-Janssen**
en al zijn kinderen en kleinkinderen
Familie Wich
Familie Voncken

20 september 1992,
Versiliënboschweg 52,
6414 EH Heerlen.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op donderdag 24 september as. om 14.00 uur in het crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in het crematorium, alwaar gelegenheid het tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Heerlen; bezoekgelegenheid dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden, na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 71 jaar, onze goede zus, schoonzus, tante en nicht

Sien van den Berg

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **M. van den Berg**
A. van den Berg-Willard
Hoensbroek: **W. Alferink-van den Berg †**
W. Alferink †
Laren: **C. van den Berg**
O. van den Berg-Bouman
Laren: **M. Willard-van den Berg**
C. Willard
Hoensbroek: **G. van den Berg**
E. van den Berg-van Eck
Hoensbroek: **A. Pelzers-van den Berg**
H. Pelzers †
Hoensbroek: **A. van den Berg**
S. van den Berg-Stratmann
en al haar neven en nichten

20 september 1992.
Corr.adres: Lijsterstraat 4, 6432 JG Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 24 september as. om 12.00 uur in de Grote St.-Jan te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondwake van woensdag 23 september as. om 19.00 uur in de Kleine St.-Jan aan de markt te Hoensbroek.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat onverwacht, na kortstondig ziekbed, ons achterlatend met een gevoel van dankb[aar]heid, uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man, onze zo[rg]zame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Karel Einerhand

echtgenoot van

Mia Schetters

Hij overleed in de leeftijd van 65 jaar, voorzien van de h. sacram[enten].

Simpelveld: **Mia Einerhand-Schetters**
Valkenburg: **Carlo Einerhand**
Stella Einerhand-Vliegen
Kelly
Heerlen: **Margo Peeters-Einerhand**
Sjaak Peeters
Ritchie
Hulsberg: **Roger Einerhand**
José Einerhand-Scheilen
Ricardo
Jordy
Simpelveld: **Marleen Einerhand**
Familie Einerhand
Familie Schetters

6369 GL Simpelveld, 20 september 1992
Molsberg 49

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 25 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna te [...]len-Bekkerveld, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de graafplaats Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk co[ndo]leren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene op donderda[g] september a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman [Uit]vaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 1[9.30] uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze ann[once] als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is van ons heengegaan onze lieve onvergetelijke vader, schoonvader, levensgezel, opa, broer, schoonbroer en oom

Wim Palmen

Hij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken op 82-jarige leeftijd.

Heerlen: **Wiesje Spoor**
Auckland (New Zealand): **M. Gherbini-Palmen**
G. Gherbini
Voerendaal: **P. Palmen**
N. Palmen-Driessen
Brunssum: **N. Peeters-Palmen**
Chr. Peeters
Voerendaal: **M. Habets-Palmen**
Th. Habets
Voerendaal: **J. Palmen** [illegible]
M. Palmen- [illegible]
Voerendaal: **A. Reijnders-Palmen**
J. Reijnders
Voerendaal: **J. Palmen**
T. v.d. Loo
[illegible]

[illegible]
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal worden opgedragen op donderdag 24 september om 11.30 uur in [illegible]
[illegible]
De avondwake is [illegible] om 19.00 uur in [illegible]
Vader is opgebaard in [illegible] Spoorsingel 4 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid [illegible] 18.00 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving [illegible] gelieven deze annonce [illegible] wen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze medewerker

Sjef Ritzen

In de 19 jaar dat hij bij onze onderneming werkzaam was, hebben wij hem leren kennen als een fijn mens. Voor velen van ons is hij meer dan een collega geworden.
Sjef overleed vrijdagochtend tijdens zijn werkzaamheden op kantoor.
Wij wensen Hedy en Lianne de kracht toe om elkaar in dit leed te troosten.

Namens alle collega's
directie BV Computer Centrum Nederland

Opa

U hebt met mij over de grond gekropen,
aan uw hand leerde ik lopen.
Ik heb met u gelachen en gespeeld,
heb me nooit bij u verveeld.
Voorgoed hebt u mij nu verlaten,
geen tijd meer om te praten.
Maar ook al ben ik nu nog klein,
in mijn gedachten zult u altijd bij mij zijn.
Rust zacht lieve opa,
Kelly
Wij waren trij jongens.
Rust zacht lieve opa,
Ricardo
Jordy
Ritchie

---

†

Na een zorgzaam leven is heden, stil en bescheiden zoals hij was, van ons heengegaan, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

Cor van Zijl

echtgenoot van

Annie Pilich

Hij overleed op de leeftijd van 84 jaar, voorzien van het h. oliesel.

[illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 24 september as. om 14.30 uur [illegible]
[illegible]
Bijeenkomst [illegible] alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake op woensdag 23 september [illegible] uur in voornoemde parochiekerk.
[illegible]

---

† Lien Keijers-Rademaekers, echtgenote van Frits Keijers, 61 jaar, Molenbroek 3a, 6039 RJ Stramproy. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsgehebben, dinsdag 22 september, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Stramproy.

---

†

[illegible] geven wij kennis [illegible] man, onze [illegible] vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Haeren

echtgenoot van

Maria Rooymans

in de leeftijd van 81 jaar.

[illegible]

[illegible] plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene op woensdag 23 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beukeweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 19.00 tot 19.15 uur.
Voor vervoer kerk - crematorium i.v. is gezorgd.
Tenslotte een woord van dank en respect voor het personeel van de Hamboskliniek afd. 5.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar voor al het goede dat hij ons [...] en de zorgen die hij aan ons heeft besteed [...] ben we heden afscheid genomen van on[ze] [...], schoonvader, opa, broer, zwager, [...]

Johannes (Jim) Jacobs

weduwnaar van

Martha Amelia Baus

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacra[menten] in de leeftijd van 71 jaar.

Kerkrade: **Arthur Jacobs**
Ankie Jacobs-Rijst
Eygelshoven: **Richard Jacobs**
Venlo: **Yvonne Eginlus-Jacobs**
Landgraaf: **Johnny Jacobs**
Petra Jacobs-Lemmens
Kerkrade: **Eveline Kowalski-Jacobs**
Alfred Kowalski
Heerlen: **Angelina Jacobs**
en zijn dierbare klein[kinderen]
Familie Jacobs
Familie Baus

6471 [...] Eygelshoven, 21 september 19[92]
[...] 83

De plechtige eucharistieviering zal wo[rden ge]houden op donderdag 24 september [...] uur in de parochiekerk H. Johannes de D[oper] Eygelshoven, waarna de begrafenis op [het kerk]hof aldaar.
Samenkomst in de kerk, alwaar gel[egenheid is] tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, mede tot intentie, wo[ensdag] 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaa[rd in het] vaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbr[...] 20, gelegenheid tot rouwbezoek d[agelijks] 19.00 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een k[ennisgeving] te sturen, deze annonce als z[odanig] schouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze tante

Agnes Mengelers

op de leeftijd van 82 jaar.

Haar neven en nichten

Hoensbroek, 20 september 1992.
Corr.adres: St.-Jansstraat 53,
6431 HD Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op [illegible] september om 10.00 uur in de Grote [St.-Jan te Hoensbroek], gevolgd door de [crematie] [illegible]
Bijeenkomst in de kerk.
[illegible] geen condoleren.
[illegible]

---

†

Bedroefd, maar dankbaar [illegible] ons gedaan en betekend heeft, geven wij kennis, dat voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 84 jaar is heengegaan, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader en opa

Piet Croonen

echtgenoot van

Ria Wieling

Urmond: **R. Croonen-Wieling**
Montfort: **Ton Croonen**
Mathea Alberti
Urmond: **Harrie Croonen**
Marjo Croonen-Eikelboom
Linda
Stein: **Fred Croonen**
Anita Croonen-Bleijlevens

6129 EV Urmond, 21 september 1992
Sint Antoniusplein 35

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden [op] donderdag 24 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Urmond, [illegible]
[illegible]
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

[illegible] wacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 81 jaar, onze lieve moeder en schoonmoeder

Wies Peeters

weduwe van

Frans Palmen

Nieuwstadt: **Francis en Jan**
Brechs-Palmen
Maastricht: **Harry Palmen**
Tüddern: **Jos en Hanni**
Palmen-Engendahl

Sittard, 21 september 1992.
Corr.adres: Pastoor Mertensstraat 4,
6118 EP Nieuwstadt.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 25 september om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Overhoven-Sittard, waarna crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve dan deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een [illegible] en aandacht voor allen die hem dierbaar waren, is [illegible] van ons heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Ernst Martin Kovacs

echtgenoot van

Maria Trybo

[illegible]

---

†

Legt handen laat je achter.
Onmacht, voor en na.
Stilte.
Zwijgend aanvaarden.
Dat wat nog kon,
kan niet meer.

Na een kortstondig verblijf in het ziekenhuis, is gesterkt door de h.h. sacramenten, toch nog vrij plotseling van ons heengegaan, in de leeftijd van 45 jaar, onze vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Bertholet

Voerendaal: **Manon en Pascal**
[illegible]
Paula van Wissen
Klimmen: **Chrisel Bertholet**
Mia Bertholet-Habets
zusters, broers,
nichten en neven

6343 BG Klimmen, 19 september 1992.
Dr. Poelsstraat 11.
Corr.adres: Nieuwstraat 54, 6363 AR Schimmert.

De crematie zal plaatsvinden op donderdag 24 september om 11.30 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Samenkomst aldaar om 11.15 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van [hem] mochten ontvangen, delen wij u mede dat [...] van ons is heengegaan [...] broer, zwager, oom en neef

Jan Cretskens

echtgenoot van

Mia Jacobs

op de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
[illegible]

20 september 1992
[illegible] Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaats[vinden op] vrijdag 25 september om 14.00 uur in [de Grote] St.-Jan te Hoensbroek, gevolgd door [...] te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, [...]
Donderdag as. om 19.00 uur avondw[ake in de] Kleine St.-Jan te Hoensbroek.
U kunt afscheid nemen in een der rou[wkamers] van De Uitvaart, Hoofdstraat 10[...] broek, bezoekgelegenheid dagelijks [...] 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ont[vangen] gelieven deze annonce als zodanig te [be]schouwen.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij dank zeggen aan allen voor de bloemen, condoleances en de belangstelling betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Toussaint Peters

De plechtige zeswekendienst is op 26 september as. in de Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum om 19.00 uur.

Mevr. E. Peters-Kampinga
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Daar het niet mogelijk is om een ieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Herman Janssen

danken wij hierbij allen.

Mevr. M.C. Janssen-Poelmans
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 26 september om 19.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

[illegible] Dela, Vouershof 1 te Geleen, [illegible] dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Huisartsen kregen brief over abortusvergunning

Vervolg van pagina 1

ROERMOND – De huisartsen in het rayon van het ziekenhuis hebben een brief van het ziekenhuis ontvangen waarin drie indicaties voor abortus genoemd staan. Als eerste geldt aantoonbaar levensgevaar voor de zwangere bij voortbestaan van de zwangerschap. De tweede is: als er zekerheid of nagenoeg zekerheid bestaat dat de foetus een onbehandelbare of fatale afwijking draagt en de moeder in deze situatie abortus wenst. De derde: als er ernstig gevaar bestaat voor zware en blijvende schade voor de lichamelijke en/of psychosociale gezondheid van de zwangere.

De nazorg, zo heeft het ziekenhuis de huisartsen voorgesteld, wordt door de gynaecoloog in overleg met de huisarts/verwijzer geregeld. Ligt de nazorg bij de huisarts, dan zal deze zonodig de hulp inroepen van andere personen of instanties. Heeft de patiënt bezwaar tegen de inschakeling van de huisarts/verwijzer, dan ligt de nazorg in handen van de gynaecoloog.

„Het ziekenhuis heeft de vergunning niet eerder aangevraagd dan nadat de relevante standpunten zeer zorgvuldig zijn overwogen," aldus voorzitter J. Daniels van het St.-Laurentiusziekenhuis. „Zonder vergunning zou abortus, ook niet in uiterste noodgevallen, binnen het ziekenhuis mogelijk zijn."

Een beslissing over te gaan tot zwangerschapsonderbreking kan alleen maar worden genomen na zeer ampele afwegingen en - uiteraard - met inachtneming van de zorgvuldigheidsnormen, gegeven in de Wet Afbreking Zwangerschap, zo staat in een verklaring van het ziekenhuis. Bij het besluit om de vergunning aan te vragen, heeft ook meegespeeld dat het St.-Laurentiusziekenhuis openstaat voor alle gezindten en grote waarde hecht aan een goede begeleiding van ongewenst zwangeren.

Bij het verkrijgen van de abortusvergunning heeft het ziekenhuis niet overwogen de katholieke identiteit te wijzigen, voegt voorzitter Daniels aan de verklaring toe. „Het ziekenhuis zou het verlies van die identiteit betreuren."

Personeel NedCar ongerust over nieuwe topstructuur

Vervolg van pagina 1

BORN – Onder het personeel van NedCar is volgens de vakbonden grote ongerustheid ontstaan na het bekend worden van een plan van de Raad van Bestuur over de topstructuur. Bestuurder Henk van Rees van de Industriebond FNV heeft de Raad van Commissarissen en het ministerie van Economische Zaken laten weten dat hij het met dat plan absoluut niet eens is.

NedCar wil alle activiteiten onderbrengen in één bv. Nu bestaat NedCar nog uit een holding en twee aparte bv's voor ontwikkeling (in Helmond) en produktie (in Born). Bovendien wil de Raad van Bestuur een managementteam formeren. Dat moet bestaan uit de vier leden van de raad van bestuur en drie operationele managers.

Het personeel in Helmond is boos, omdat de directeur van de Helmondse bv, als het plan van de raad van bestuur doorgaat, in de toekomst alleen nog maar verantwoordelijk is voor de produktontwikkeling. Nu vallen alle ontwikkelingsactiviteiten van NedCar nog onder zijn verantwoordelijkheid.

Volgens Van Rees is er onder het personeel vooral ongerustheid ontstaan door de voorgenomen benoeming van Jacques Huberts in de raad van bestuur. Huberts is nu nog tot ieders tevredenheid directeur van de produktie bv in Born. Met de komst van Huberts' opvolger, de Zweed Curt Germundsson zijn de bonden niet gelukkig, in verband met slechte ervaringen met Zweden in het verleden.


● Jacques Huberts.


● Curt Germundsson.

Tot slot is het de bonden een doorn in het oog dat er binnen de Raad van Bestuur kennelijk steeds sprake is van politiek touwtrekken. „Germundsson heeft andere belangen dan de Japanner Norio Takehara. NedCar zou zijn gebaat bij een eenhoofdige leiding. Weliswaar is de stem van de Nederlandse bestuursvoorzitter Sevenstern bij het staken van de stemmen doorslaggevend, maar dat is niet genoeg", aldus vakbondsman Van Rees.

Dat laatste wordt nadrukkelijk onderschreven door Ger van Os van de Unie BLHP. Hij verwijt de Raad van Bestuur besluiteloosheid. „Het zou voor NedCar heel goed zijn als er tijdelijk een crisismanager wordt aangesteld, die knopen doorhakt", aldus Van Os.

Overigens zijn er ook grote spanningen tussen het personeel in Helmond en Born. De vertegenwoordiging van de Helmondse ondernemingsraad in de centrale ondernemingsraad neemt al geruime tijd niet meer deel aan het overleg. „De werknemers in Helmond hebben geen vertrouwen meer in het produktiepersoneel. Vanuit Born is bij verschillende gelegenheden te kennen gegeven dat wat hen betreft Helmond wel kan worden gesloten", aldus Van Os.

Een woordvoerder van NedCar wil geen commentaar geven. „De Raad van Bestuur heeft de centrale ondernemingsraad gevraagd een advies uit te brengen. Hangende die procedure geven wij nooit commentaar", aldus de zegsman.

Verlies

Gisteren lekte het financieel resultaat van NedCar over 1991 uit. Vorig jaar leed het bedrijf een verlies van ƒ 74 miljoen gulden. Het verlies zou nog veel groter zijn geweest, als NedCar niet de onderdelenfabrieken in Roermond, Oss en Sint-Truiden had verkocht. Zonder de opbrengsten van die verkopen zou het verlies ongeveer ƒ 215 miljoen hebben bedragen.

Toekomst park en bos belangrijkste zorg aandeelhouders

Deze week al gesprek over nieuw casino

DOOR JAN DIEDEREN

VALKENBURG – Het gemeentebestuur van Valkenburg aan de Geul probeert deze week al spijkers met koppen te slaan voor wat betreft de bouw van een nieuw Holland Casino op de top van de Cauberg in het Rotspark. Met hoofddirecteur Joop Kroes en plaatselijk directeur Hans Schalken van de Nationale Stichting Casinospelen is donderdag een gesprek gearrangeerd. Daarbij zullen de hoofdzaken op een rij worden gezet en zal er een eerste aanzet gegeven worden om het ambitieuze Valkenburgse plan nader uit te werken.

B en W willen, aldus gemeentesecretaris Gies Biemans, ook op korte termijn nader overleg met het bestuur van de BV Valkenburg Omhoog, eigenaresse van het Rotspark en Polferbos, over de definitieve overname van de aandelen. De raad heeft daartoe al in januari een krediet verleend van ƒ 2,6 miljoen gulden. Maar pas nu het Holland Casino definitief in Valkenburg blijft kan de overname formeel worden afgerond.

Aandeelhouders

Bij bestuur en aandeelhouders van Valkenburg Omhoog is evenwel enige verbazing ontstaan over de snelheid waarmee burgemeester Constant Nuytens reeds sprak over de grondovername. „De aandeelhouders zullen pas formeel instemmen met verkoop van de aandelen als er een aantal garanties op tafel liggen," zegt commissaris Ruud Smeets van Valkenburg Omhoog.

Belangrijkste zorg van de aandeelhouders betreft de toekomst van het park en het bos. Zij verlangen de zekerheid dat er alleen maar een casino wordt gebouwd en dat park en bos verder gehandhaafd blijven. Er zal in de overdrachtsakte een soort kettingbeding in die geest moeten komen. De huidige aandeelhouders willen de garantie dat er niet bijvoorbeeld een bungalowdorp met honderd vakantiewoningen komt," zegt Smeets.

Ervanuit gaande dat er voor de bouw van het casino, het hotel en het cultureel centrum, alsmede de aanpassing van de infrastructuur honderd miljoen gulden wordt uitgetrokken noemt hij een ingrijpende opknapbeurt van het park voor een niet gering bedrag vanzelfsprekend.

Secretaris Biemans stelt de aandeelhouders van Valkenburg Omhoog wat dat betreft gerust. „Voor de infrastructuur is een bedrag van 13,6 miljoen gulden op de begroting gezet. Daarin is drie miljoen gereserveerd voor het opknappen van het Rotspark en het Polferbos. Een van de sterke punten van ons plan is juist het creëren van een schitterend kuurpark," aldus Biemans.

De beslissing van de Raad voor de Casinospelen om het Holland Casino in Valkenburg te handhaven is overal in Valkenburg met instemming begroet. Directeur Henk Verschuur van Thermae 2000 noemt het buitengewoon belangrijk voor de verdere ontwikkeling van Valkenburg tot een hooggekwalificeerd toeristenoord dat deze essentiele peiler niet wegvalt.

„Voor het predicaat 'Bad Valkenburg' is handhaving van het speelcasino onmisbaar, naast de komst van een kuurpark, hoogstaande culturele activiteiten en een groene omgeving zonder industrie," zegt Verschuur. Hij verwacht dat er voor Valkenburg en ook voor hem drukke tijden aanbreken. „Wij zullen graag onze medewerking blijven verlenen aan de verdere ontwikkeling en realisering van het concept dat wij destijds hebben gepresenteerd," zo merkt hij op.

De VVV Het Geuldal hoopt dat de plannen in gezamenlijk overleg worden ontwikkeld. „Zodat in het verleden gemaakte fouten kunnen worden voorkomen," zegt bestuurslid Lou Nelissen. Hij wijst er nu al op dat er een goede aansluiting komt tussen het nieuwe casino en het centrum van Valkenburg. Het moet daar boven op de Cauberg niet op een eiland komen te liggen. Als aan dergelijke voorwaarden wordt voldaan zal het nieuwe casino een verdere impuls geven aan de ontwikkeling van een Valkenburg waarin ook andere categorieën gasten zich thuis voelen, met name buiten het hoofdseizoen.

Bouw op Céramique niet in gedrang

MAASTRICHT – Ten zuiden van Hotel Maastricht blijft vooralsnog nog ruimte gereserveerd voor de bouw van een casino. Maastricht meent dat er nog geen definitieve beslissing is genomen, in de veronderstelling dat de minister van Economische Zaken die moet nemen. Zolang dat niet is gebeurd, kan Maastricht voor dit gereserveerde gedeelte de plannen niet verder ontwikkelen," aldus een woordvoerder van de gemeente Maastricht.

De eerste bouwactiviteiten op de rest van het terrein zijn al in volle gang. De in gang gezette bouwplannen (appartementen en museum) liggen vrijwel op schema. In de loop van het volgend jaar zullen de eerste bewoners op Céramique arriveren. Ook wordt binnenkort begonnen met de aanleg van de ontsluitingsweg, de Avenue.

Requiem voor mijnschacht



● *Terwijl binnenkort ook in België de laatste mijn het loodje legt, is de 'Schinnense mijnschacht' volop 'in afbraak'. De toren staat pal langs de autoweg Heerlen-Geleen.*

Nadat een gespecialiseerd bedrijf de kop eraf haalde, mocht een andere firma de rest van de afbraakwerkzaamheden voor haar rekening nemen. Met de sloop verdwijnt weer een monument van de mijnbouw en verandert ook hier het Limburgse landschap.

Foto: PETER ROOZEN

Regen vallende sterren

HEERLEN – In de nacht van woensdag 21 op donderdag 22 oktober zullen met enige regelmaat vallende sterren hun sporen langs de hemel trekken. Onder gunstige weersomstandigheden zijn dan tien tot twintig van deze meteoren per uur te zien.

De snelle lichtsporen ontstaan doordat ingevangen stof- en gruisdeeltjes die zich in een baan om de zon bewegen, tijdens hun tocht door de dampkring van de aarde heet worden en gaan gloeien. Ieder jaar kruist de aarde op bepaalde momenten het pad van wolken van de kleine stof- en gruisdeeltjes.

De meteoren die in oktober te zien zijn, heten Orioniden omdat ze uit het sterrenbeeld Orion lijken te komen. Vermoedelijk zijn in de vroege ochtend van donderdag de 22ste oktober de meeste vallende sterren te zien. Maar ook op de avond van 21 oktober zullen al de nodige exemplaren aan het firmament verschijnen.

Korpschef Stein baas speciale recherchegroep

Hoge politieposten in Limburg-Zuid verdeeld

Van onze verslaggever

HEERLEN – In Zuid-Limburg zijn gisteren drie hoge politie-functionarissen benoemd op leidinggevende posten in de nieuw te vormen politieregio Limburg-Zuid. Gerard van Klaveren (37), sinds 1987 korpschef van Stein, is benoemd tot chef van de zogenoemde Divisie in het district. De Divisie wordt in de nieuwe politieopzet één overkoepelende technische en tactische recherchegroep die zich bezig houdt met het oplossen van omvangrijke of georganiseerde criminaliteit in de Zuidlimburgse regio die bij Susteren over gaat in de regio Limburg-Noord. Ten aanzien van die regio zijn nog geen benoemingen bekend gemaakt.

De regio Limburg-Zuid kent vier districten. In District-2 dat Kerkrade-grensland wordt genoemd (Kerkrade, Landgraaf, Simpelveld, Gulpen, Wittem en Vaals) is gisteren Bert Berends (50) tot districtschef benoemd. Berends was al geruime tijd in het kader van de nieuw te vormen politie-organisatie vanuit het Kerkraadse politiebureau werkzaam als projectmanager. Daarvoor was hij een van de twee commissarissen van politie in Heerlen.

In District-3 dat zich uitstrekt over de gemeenten Heerlen, Brunssum, Onderbanken, Nuth en Voerendaal is gisteren geheel volgens verwachting Hans Tukker (45), huidig commissaris van politie in Heerlen benoemd.

Het nieuw te vormen District-1 (Maastricht, Meerssen, Valkenburg, Margraten en Eijsden) wordt momenteel waargenomen door de Maastrichtse commissaris van politie Bert van Schaick.

Voor de leiding van District-4 (Sittard, Geleen, Stein, Beek, Schinnen, Susteren en Born) heeft de in opspraak geraakte commissaris E. Nicoll van Sittard zich vorige week teruggetrokken. De huidig districtscommandant van de Rijkspolitie Limburg, Jan Erckens, neemt de taak als projectmanager momenteel waar.

Benoemingen in beide districten laten echter nog op zich wachten.

Overigens is ook de procedure voor de waarnemend commandant van de overkoepelende regiopolitie Limburg-Zuid nog niet afgerond.

Gé Reinders live op BRT

ROERMOND – De Roermondse zanger Gé Reinders maakt vanavond, samen met zijn begeleidingsgroep The Spades, zijn opwachting in het televisieprogramma 'Zeker weten' van Jan van Rompaay, dat vanaf 20.35 uur wordt uitgezonden op BRT1. Reinders speelt daarin het dialectnummer 'Mien mooder in 1945' dat onlangs op single is verschenen. Volgende week maandag zingt Reinders eens live in het programma van Paul Haenen, dat om 23 uur te zien is bij de VPRO-televisie.

Ge Reinders staat weer volop in de belangstelling sinds enige tijd geleden van hem de cd 'Blood' uitkwam. Daarop zingt hij onder anderen met Rita Coolidge. Reinders is een veelgevraagd zanger. In de afgelopen drie weken trad hij maar liefst 31 keer op met The Spades.

Onderwijsminister Jo Ritzen en zijn kompaan Jacques Wallage kunnen dan wel doen alsof de kassa rinkelt, maar niets is minder waar. De 633 miljoen gulden die het tweetal de leraren in het onderwijs in het vooruitzicht stelt, is zeker geen vette worst. Integendeel. Nog minder dan een fooi, zo kwalificeert vakbondsman Ger Essers uit Susteren het bedrag. Met een dergelijk aanbod wordt de salarisachterstand van anderhalf miljard in het onderwijs niet ingelopen. Bovendien slaan Ritzen en Wallage alleen maar nieuwe kloven door besteding en financiering van het geld. En dus verwacht Essers dat ook vele duizenden Limburgse leraren en leraressen aanstaande donderdag de trein naar Utrecht nemen om aan de landelijke onderwijsstaking deel te nemen.

in het nieuws

Vakbondslid Ger Essers: 'Limburg staakt massaal mee'

Het onderwijs wil niet langer achterblijven

DOOR HANS GOOSSEN

SITTARD – De stakingsmanifestatie in het Utrechtse voetbalstadion Galgewaard zal in elk geval meer Limburgse supporters trekken dan Roda JC, MVV, Fortuna en VVV samen. Ger Essers, leraar aan de laboratoriumschool in Sittard en hoofdbestuurslid van de afdeling Limburg van de Algemene Bond van Onderwijspersoneel (ABOP), grijnst eens. Met de actiebereidheid in Limburg zit het wel snor.

Essers baseert zijn vertrouwen op de acties van afgelopen juni. „De cijfers van de andere onderwijsbonden ken ik niet, maar de deelname van de Limburgse ABOP-leden was erg groot. Wat betreft het stakingspercentage stonden we toen in de top drie." Achtentachtig scholen gingen destijds plat, om maar eens in vakbondstaal te spreken. Of dat aanstaande donderdag weer het geval is, wordt even afwachten. „Bij de vorige actie moesten de scholen zich vooraf aanmelden. Er moest besluitvorming binnen de teams plaatsvinden. Nu gaat het om een individuele staking," legt Ger Essers uit. Als hij de peilingen tot nog toe moet geloven, wordt er echter massaal gestaakt en kan een groot aantal scholieren zich opmaken voor een hele of gedeeltelijke dag vrij.

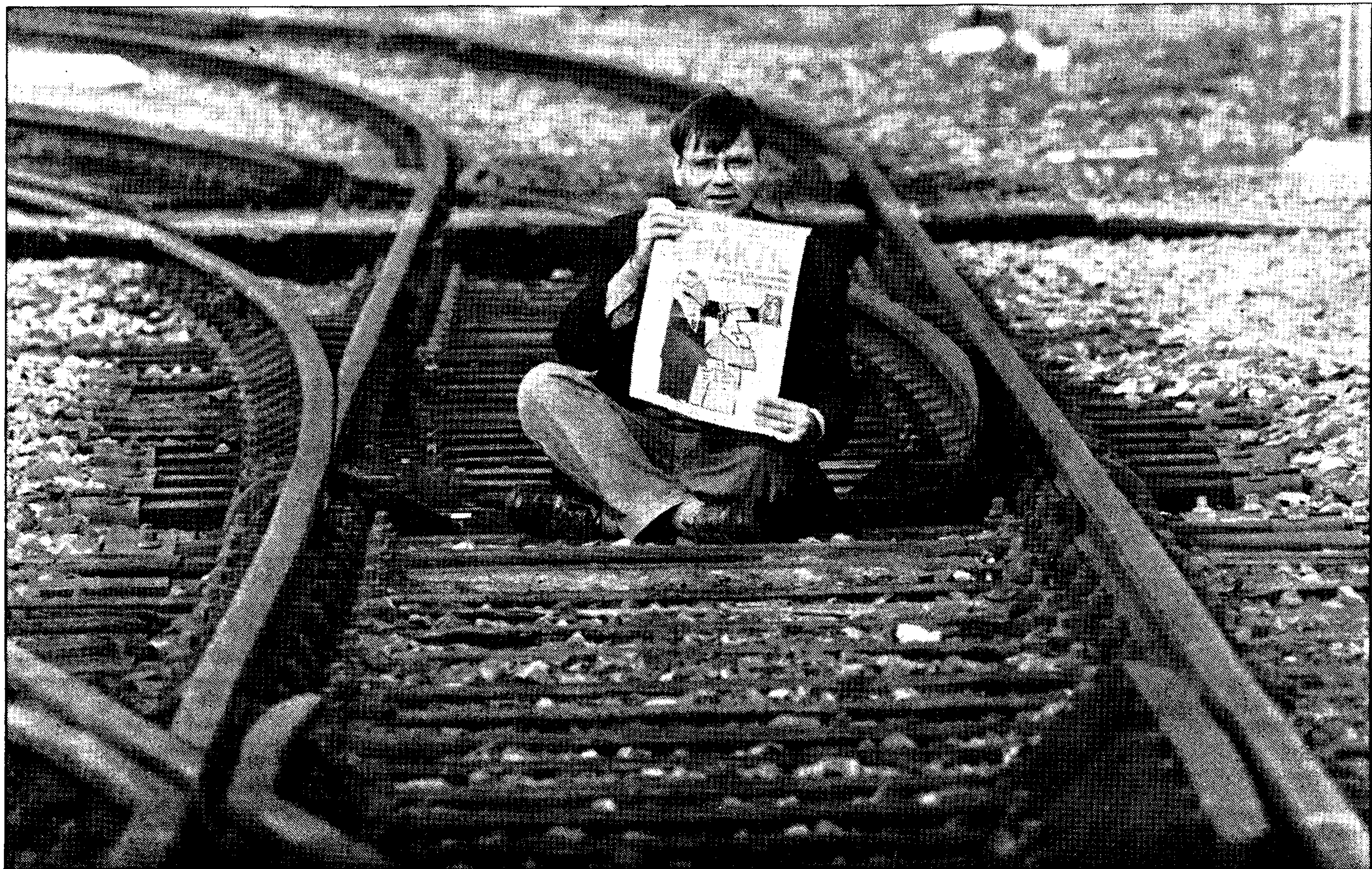
Het klinkt 'veel': 633 miljoen gulden extra voor het opkrikken van de lerarensalarissen. Maar volgens Essers is het niet meer dan een fooi. Op de eerste plaats is dat bedrag nog niet de helft van wat nodig is om de anderhalf miljard die nodig is om de salarisachterstand op de ambtenaren in te lopen. Voorts komt dat bedrag in die omvang pas in 1996 vrij.

Maar los van bovenvermelde minpunten, wordt het cijfer dat het duo in Den Haag van de bonden krijgt vooral omlaaggehaald door de besteding en financiering van het bedrag.

Een deel van het geld moet maar uit de wachtgelden gehaald worden. En de 'verschrikkelijk lage' aanvangssalarissen in het onderwijs worden niet overal opgekrikt.

Ritzen en Wallage voelen niets voor een verhoging over de hele linie. Alleen in plaatsen -lees bijvoorbeeld de Randstad- waar moeilijk onderwijzers te krijgen zijn of voor vakken waarvoor niemand in de rij staat, wordt het loonzakje extra gevuld. „Dat is gewoon maf. Zo creëer je alleen maar opnieuw ongelijkheid. De onderlinge verschillen vergroten is een heilloze weg," foetert Essers. Hij kan zich best iets voorstellen bij de gedachte dat het werken in de Randstad zwaarder is dan in een plattelandsdorp in Limburg. „Maar dat geldt ook binnen de verschillende scholen of andere gebieden. Je moet dat wél eerst onderzoeken. De bonden hebben zélf het idee gelanceerd voor een functiewaarderingsonderzoek," aldus de Limburgse vakbondsman. Vooral in de provincie is men niet te spreken over die bevoordeling van de Randstad. „Dat uitgerekend de Limburger Ritzen en de Groninger Wallage met een dergelijk voorstel komen," verzucht hij.

Ook het voorstel om een deel van het geld te halen uit de wachtgeldregeling, kan de goedkeuring van Essers niet wegdragen. „Er is een salarisachterstand. Die moet je niet inhalen door ergens anders weer een achterstand te veroorzaken. Dat is het ene gat dichten met het andere. Over de wachtgeldregeling willen we best praten, maar alleen in groter ambtenarenverband."



● *Leraren mogen het spoor niet bijster raken. Ger Essers verwacht dan ook veel collega's donderdag in de Galgenwaard voor de landelijke actiedag.* Foto: ERMINDO ARMINO

Solidair

Essers gelooft niet dat de solidariteit in de onderwijswereld barsten heeft opgelopen door het voorstel uit Den Haag. „Denk nu maar niet dat een leraar wiskunde of een onderwijzer in de Randstad zich in hun handen wrijven omdat ze meer gaan verdienen," zegt hij terwijl hij het vergenoegde handenwrijven imiteert van iemand die zo juist een ton in de staatsloterij heeft gewonnen. Hij vertelt over de vele telefoontjes die vervangers al naar de bonden hebben gepleegd met de vraag hoe zij kunnen voorkomen dat zij door schoolbesturen als 'stakingsbrekers' worden beschouwd. Bovendien doen alle sectoren van het onderwijs mee, van basisonderwijs tot hbo.

Visie

De Limburger Ritzen en de Groninger Wallage kan niet ontzegd worden dat zij een visie hebben op onderwijs, stelt Essers. Zij hebben een hele stroom vernieuwingen op gang gebracht. Deels goede ontwikkelingen. „Maar ze eisen ook veel van het onderwijs. Dat mag best, maar daar moet wel een beloning tegenover staan. Weet je wat misschien wel het hardste actiemiddel is? Niet meewerken aan die vernieuwingen. Dat is een veel harder wapen dan een dag staken."

Van zijn gezicht valt de hoop af te lezen dat het niet nodig is om het wapen van de boycot van de vernieuwingen uit de kast te halen. Hij noemt het niet voor niets het 'minst plezierige' actiemiddel dat hij kan bedenken. „Je moet de acties zien als een noodkreet van een hele beroepsgroep en ook een hele bedrijfstak. Er moet écht iets gebeuren."

Gevangenissen met extra bewaakte afdeling nodig

DEN HAAG/SITTARD – Er dienen twee zeer zwaar bewaakte afdelingen gebouwd te worden binnen niet genoemde bestaande of nog te bouwen gevangenissen.

Dit om de ontsnapping van vluchtgevaarlijke criminelen te voorkomen. De afdelingen dienen volledig 'ondoordringbaar' te zijn. Om helikopteruitbraken en het naar binnen gooien van wapens te voorkomen dient de lucht- en sportplaats te worden overdekt met een fijnmazig rooster. De kosten van de beide afdelingen, die plaats moeten bieden aan in totaal 48 gedetineerden, worden geschat op 24 miljoen gulden.

Dit schrijft de commissie voor de beveiliging van het gevangeniswezen in een gisteren verschenen advies aan staatssecretaris Kosto van Justitie. De commissie, onder leiding van secretaris-generaal mr. R.J. Hoekstra van het ministerie van Algemene Zaken, had de opdracht oplossingen aan te dragen voor de beveiliging van gevangenissen tegen vluchtgevaarlijke gedetineerden.

De commissie komt tot de slotsom dat de huidige vier extra bewaakte afdelingen in gevangenissen in Sittard, Hoogeveen, Rotterdam en Leeuwarden, niet goed werken. De zwakke plekken zijn de voorzieningen voor het luchten, sporten en het het ontvangen van bezoek.

Die horen bij het 'gewone' deel van een gevangenis en zijn niet extra beveiligd.

Sinds begin 1990 zijn zeven gevangenen (waarvan vier in Sittard) ontsnapt, die vast zaten in een extra beveiligde afdeling. De commissie-Hoekstra noemt dit onaanvaardbaar.

Volgens de commissie Hoekstra moet er ook onderzoek komen naar de privileges die vluchtgevaarlijke gevangenen nog hebben.

Zo wordt gewezen op het vrije telefoonverkeer, dat het voorbereiden van vluchtpogingen vergemakkelijkt, en de risico's van sportbeoefening.

Volgens de commissie dienen de nieuw te bouwen afdelingen binnen een gewone gevangenis gebouwd te worden, maar daarvan geheel te zijn afgesloten. De gevangenis werkt dan als een extra beveiligingsring voor de zwaar bewaakte afdeling. Ook voor het luchten, sporten en ontvangen van bezoek dienen speciale voorzieningen te komen.

Binnen de afdelingen dient een zeer streng toezicht op het doen en laten van de gedetineerden te zijn. Ook dient het telefoneren door gedetineerden beperkt en scherp gecontroleerd te worden. De afdelingen dienen te worden opgesplitst in onderafdelingen voor zes gedetineerden. De gedetineerden zullen op onverwachte tijdstippen moeten worden overgeplaatst van de ene afdeling naar de andere, of van de ene gevangenis naar de andere.

Volgens de commissie moet worden afgezien van volstrekte afzondering van de gedetineerden.

Gemeenschappelijke activiteiten dienen wel beperkt te zijn. In elke afdeling moet ook een ervaren medewerker van de politie worden gestationeerd, die onder andere een rol kan spelen bij het natrekken van extern personeel en bezoekers.

Zoals bekend zijn er in en rond de Geerhorst in Sittard al heel wat extra maatregelen genomen om vluchten moeilijker te maken.

Ierse crimineel zette toon voor rapport Hoekstra

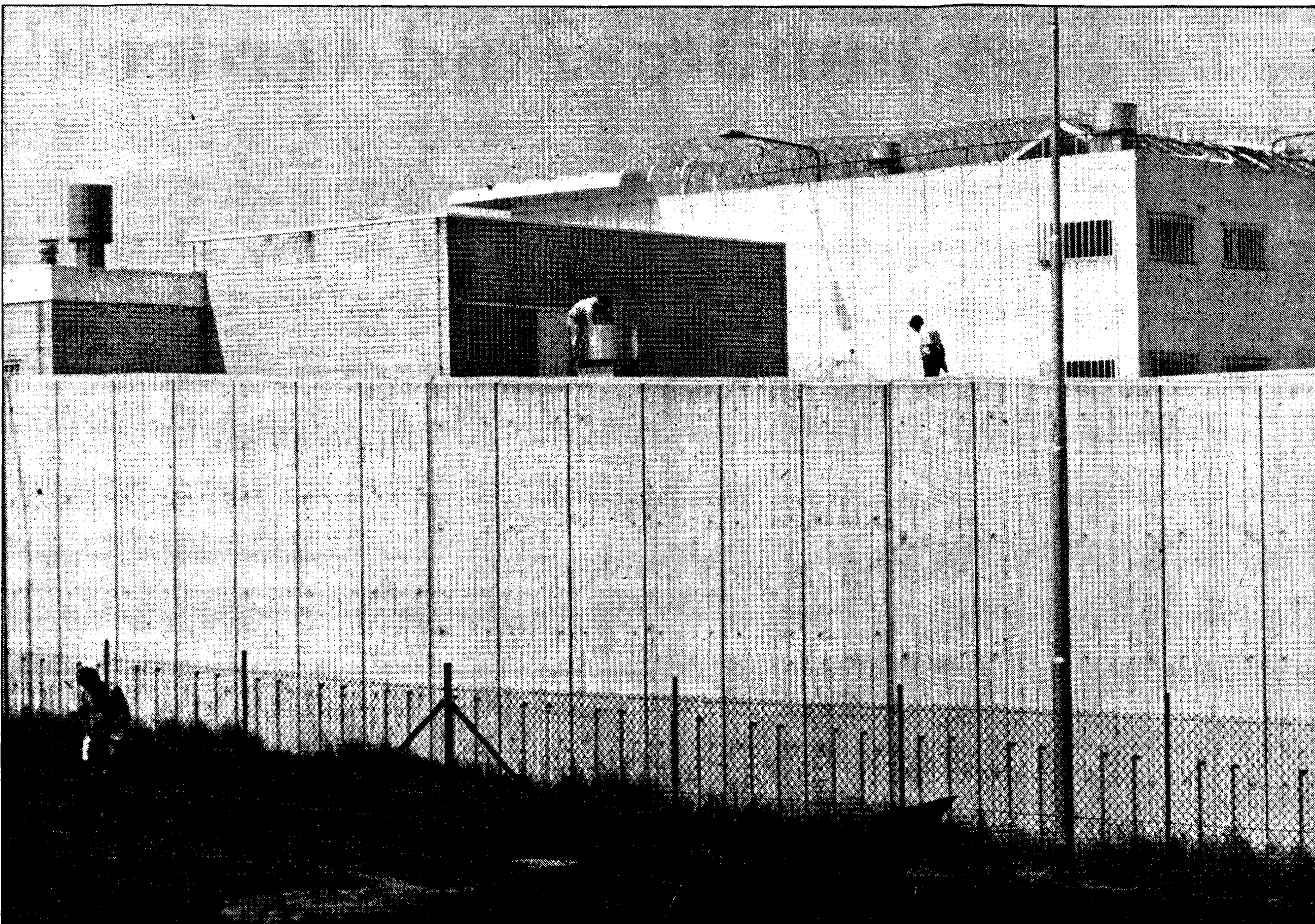
ROTTERDAM/SITTARD – De 31-jarige Ierse crimineel Brandon Q. is onmiskenbaar Nederlands kampioen ontvluchten. Hij heeft met zijn spectaculaire uitbraken binnen enkele maanden uit de extra beveiligde afdelingen van de gevangenissen 'De Geerhorst' in Sittard en 'De Schie' in Rotterdam mede de toon gezet voor het gisteren verschenen rapport van de commissie Hoekstra over de beveiliging van strafinrichtingen.

Q. werd kortgeleden opnieuw aangehouden in Friesland en is in afwachting van een nieuwe strafzaak naar een geheime plaats gebracht. Gedetineerden hebben goede aanwijzigingen dat Q. is of wordt overgebracht naar de in 1991 gerealiseerde zeer streng bewaakte afdeling op de hoogste verdieping van het gevangeniscomplex Overmaze in Maastricht, waar acht cellen zijn gereserveerd voor 'zeer moeilijke gevallen'.

Brandon Q., die een straf van zes jaar uitzat wegens geweldsmisdrijven, ontsnapte begin 1992 uit de extra beveiligde afdeling van de Geerhorst in Sittard samen met een Colombiaanse drugsbaron, die nog steeds spoorloos is. Q. werd op 23 april van dit jaar kort na het plegen van een overval in Amsterdam, waarbij vijftien mensen werden gegijzeld, opnieuw opgepakt. Hij werd door de rechtbank van Amsterdam veroordeeld tot 10 jaar voor de overval en overgebracht naar de extra beveiligde afdeling van De Schie in Rotterdam. Hij ontsnapte daar door bewakers met een mes te bedreigen en te gijzelen. Na tips greep een arrestatieteam de man opnieuw.

De man zat sinds zijn arrestatie enkele dagen onder zware bewaking vast in een politiebureau. Terugkeer naar zowel De Schie als De Geerhorst werd uitgesloten geacht door officier van justitie mr H. Moraal van het Openbaar Ministerie in Rotterdam. „In de Schie heeft hij bewakers een mes op de keel gezet. Het lijkt ons geen goede zaak die mensen weer met deze man te confronteren."

In Sittard herinneren zich sommige gevangenen de vluchtgevaarlijke Ier nog goed. „Hij liet zich niet snel uit het veld slaan. Hij trainde elke dag en zorgde ervoor dat hij in optimale conditie was en wij weten nu waarom....", aldus een gedetineerde.



● *Enkele maanden geleden werden maatregelen genomen om het vluchten onmogelijk te maken. Zo werd de prikkeldraad vervangen op de dakranden.* Foto: PETER ROOZEN

bioscopen

● HEERLEN
Royal: Far and away, dag. 20.30 uur, za en zo ook 14 en 17 uur. **Rivoli:** Alien 3, dag. 18.30 en 21 uur, za en zo ook 15.30 uur. Peter Pan, za, zo en wo 14 uur. **Maxim:** Flodder in Amerika, dag. 18.15 en 20.45 uur, za en zo ook 14.30 uur. **H5:** Gladiator, dag. 14 18.45 en 21.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Universal Soldier, dag. 14.15 18.15 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. California man, dag. 14.30 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 18.30 en 21 uur, do vr ma en di ook 14.30 uur. Beethoven, za en zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. Basic Instict, dag. 21 uur, do vr ma di ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 14.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Batman returns, dag. 18.30 uur. **Filmhuis de Spiegel:** Toto le heros, vr 21 uur.

● SCHAESBERG
Autokino: Beethoven, vr za zo 20.45 uur. Basic Instinct, vr za 23 uur.

● MAASTRICHT
Mabi: Far and away, dag. 20.30 uur, za zo en wo ook 14 uur. Flodder in Amerika, do t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m wo 21 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. Peter Pan, za zo en wo 14.30 uur. Wayne's world, do t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m wo 21 uur. Alien 3, do t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m wo 21 uur, za zo wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** The Mambo Kings, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Lethal weapon 3, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, za zo wo 15 uur. Beethoven, dag. 18.45 uur. Basic Instinct, dag. 21 uur, do vr ma di ook 14.15 uur. Batman returns, dag. 18.30 uur, za zo wo ook 14.15 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 21.30 uur, do vr ma di ook 14.15 uur. **Lumière:** La belle noiseuse, dag. 20 uur. Vluchtelingenfilmweek: Migranty, do vr 20.30 uur, El Norte, za zo 20.30 uur, Ostkreuz, ma t/m wo 20.30 uur. Wie zingt daar zo?, dag. beh. wo 22.30 uur, wo 22 uur.

● GELEEN
Roxy: Gladiator, dag. 20.30 uur. Lethal weapon 3, dag. 20.30 uur.

● SITTARD
Forum: Universal soldier, dag. 20.30 uur. Basic instinct, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** Urga, wo 20.30 uur.

● ECHT
Royal-MicroRoyal: Wayne's world, do ma di 20.30 uur, vr t/m zo 19.30 en 22 uur. Basic Instinct, do ma di 20.30 uur, vr t/m zo 22 uur. Flodder in Amerika, vr t/m zo 19.30 uur, zo ook 14.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo 14.30 uur.

● ROERMOND
Royal: The hand that rocks the craddle, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Wayne's world, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Urga, do 20.30 uur.

● VENLO
Filmhuis Perron 55: Urga, do di 20.30 uur, za 20 uur.

exposities

● HEERLEN
Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. De zilveren camera. T/m 18/10. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABP-tuin.** Oude Lindestraat 70. Bladgoud, beeldententoonstelling. T/m 29/9. **Galerie 't Qevertje,** De Wever Ziekenhuis. Werk van Jos van Cauwenberghe en Greetje Notenboom. T/m 21/10.

● HOENSBROEK
Fotografie 68, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Antoon Dries. T/m 4/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel Hoensbroek,** Klinkertstraat 116. 'Zij in tekening', foto's van Carlo Valkenborgh, tekeningen van Bert de Keyser. T/m 4/10.

● BRUNSSUM
D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Overzichtstentoonstelling van Pavel Janouskovec. Van 18/9 t/m 19/10, open ma t/m vr 10-12, 14-17 en 19-21 uur, zo 15-17 uur, woensdagavond gesloten.

● SITTARD
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Sieraad en sieraad. T/m 20/9. Werk van Jos Keulen, Arjen van Prooijen en André Kok. Van 26/9 t/m 1/11. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Michel Knops,** Steenweg 44 Sittard. Beelden van Fons Bemelmans, schilderijen van Charlotte Mollenkamp en grafiek van Kees Salentijn. T/m 28/9, di t/m za 11.00 tot 18.00 uur. **De Melkfabriek,** Leyenbroekerweg 113a. Recent werk van vijf Ierse kunstenaars. Open op 20 en 27/9 en 4 en 11/10 van 14-18 uur.

● LIMBRICHT
Limburgs Volkskundig Centrum, Allee la. 'Ja ik wil', trouwen in Limburg vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● VENLO
Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Overzichtstentoonstelling Vic Gentils. Van 20/9 t/m 1/11. Open dag. 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.



Lichte stijging van andere belastingen

Voerendaal verhoogt milieuheffingen fors

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – B en W van Voerendaal willen de milieuheffingen fors verhogen. Een aantal andere belastingen stijgt met vier procent. De toeristen- en hondenbelasting gaan niet omhoog.

Voerendaal verhoogt de milieuheffingen in fases. Daarmee is in 1991 begonnen. Op termijn moeten alle milieubelastingen kostendekkend zijn.

Het rioolrecht wordt van 1993 tot 1997 jaarlijks verhoogd met 35 gulden. Van 1997 tot en met het jaar 2000 bedraagt de stijging dertig gulden.

Voor de afvalstoffenheffing betalen gezinnen vanaf komend jaar 37 gulden méér. Voor 1-persoonshuishoudens wordt dit 29 gulden. De onroerend-goedbelasting stijgt gemiddeld 19 gulden; dat is de eerste verhoging sinds 1988.

Paspoorten

Ook de zogenaamde legestarieven voor paspoorten en rijbewijzen worden duurder. Om de klant tegemoet te komen, onderzoekt Voerendaal de invoering van een klaar-terwijl-u-wacht-systeem voor deze documenten.

De gemeente geeft twee redenen voor de belastingstijgingen: de aanhoudende rijksbezuinigingen en het vervallen van de PNL-gelden.

De verhoging van de milieuheffingen levert Voerendaal geen extra geld op, de meeropbrengst is nodig om de snel stijgende inzamelkosten te dekken.

Bij de afvalstoffenheffing is voorlopig geen rekening gehouden met de invoering van de mini-container. Volgens het college is invoering daarvan in 1993 onzeker.

pitbulletin

10, 15 of 20 meter

DOOR MONIQUE PARREN

VOERENDAAL – Moet er nu wel of niet een gele, onderbroken streep komen aan de rechterzijde van het Onze Lieve Vrouweplein in Voerendaal? En hoe lang moet die streep – een parkeerverbod – dan worden; 10, 15 of 20 meter?

De raadsleden van Voerendaal konden er gisteravond geen genoeg van krijgen. Na een oeverloos debat staakten de stemmen zelfs op dit punt door afwezigheid van een lid van de CDA-fractie. De welbekende kink in de kabel.

Belangrijker nog dan het 'oui' van de Fransen, was een 'ja' tegen de streep. Want de Voerendaalse raadsleden kijken niet verder dan hun eigen gemeentegrens. Tenminste, zo lijkt het.

„De middenstand aan het plein is wel gebaat bij een streep, maar niet bij een streep van twintig meter lengte. Geen parkeerruimte", redeneerde Grèt Schreijen (CDA). „Tien meter is ook lang genoeg."

Collegaraadslid Kusters (lijst Lemmens) vatte dit op als een dolkstoot in de rug van de commissie grondgebiedszaken. „Wat is dit voor een amendering? Waar dient een commissie dan nog voor?", vroeg hij zich af. Want dáár was alles immers ook al tot in den treure besproken en warempel goedgekeurd.

Wethouder Walter Uitterhoeve dacht nog even het pleit te kunnen beslechten met een tegenvoorstel: wat had de raad gedacht van 15 meter? De gulden middenweg, zoals dat heet.

Zelf Voerendaals burgemeester Hub Strous zakte af naar het niveau van 'marktkoopman' door te onderhandelen over mogelijke lengtes. Want zo'n streepje is op de keper beschouwd toch geen halszaak.

Tevergeefs, dus dan maar een hoofdelijke stemming. Over één enkel likje gele verf. Want in de raad moeten toch de besluiten vallen, volgens Pierre Rademacher van de Politieke Groepering Ransdaal. „In zo'n commissie kun je natuurlijk wel praten, maar in de raad is iedereen vrij."

Vogelvrij, zo lijkt het in Voerendaal.

Principiële Zeeuw laakt parkeerbon

HEERLEN – Sigarenverkoper W. van Antwerpen uit Goudswaard had er gisteren een ritje van 500 kilometer voor over om kantonrechter mr Th. Oostdijk in Heerlen te overtuigen van een 'onterecht ontvangen parkeerbon'.

„Gerechtigheid moet zegevieren en een man met principes doet dan alles om zijn gelijk te krijgen", zei de 45-jarige Zeeuw.
Hij kreeg bijna twee jaar geleden in de Kouvenderstraat in Hoensbroek een bon, omdat zijn auto verkeerd geparkeerd stond. „Ik bracht mijn bestelling naar een sigarenhandelaar in die straat. Ik heb dat de verbalisant proberen duidelijk te maken, maar hij wilde daar niets van weten. En daarom kom ik naar Heerlen om het u te vertellen..."
Officier van justitie mr K. Janssen had enigszins begrip voor de situatie en beperkte in haar eis de geldboete tot 25 gulden.
Mr Oostdijk wilde echter niets weten van een boete: „U deed uw werk. Klaar. Ik spreek u vrij."

Protest



Kinderen Fatimaschool massaal de straat op

Brunssummers demonstreren tegen verkeersonveiligheid

● Leerlingen van de Fatimaschool in Brunssum lopen massaal mee tijdens de demonstratie tegen de verkeersonveiligheid in de wijk Kruisberg.
Foto: CHRISTA HALBESMA.

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Zeker vijfhonderd mensen uit de Brunssumse wijk Kruisberg hebben gistermiddag gedemonstreerd tegen de verkeersonveiligheid in hun buurt. Wethouder Hennie de Boer zei de demonstranten op het gemeentehuis toe binnenkort de ergste knelpunten op te lossen.

Ondanks die toezegging weerklonk uit de kelen van de actievoerders een luidkeels boegeroep. Velen vonden de toezegging van de wethoudser niet ver genoeg gaan.

Het overgrote deel van de demonstratieve optocht werd gevormd door de ongeveer vierhonderd kinderen van de Fatimabasisschool aan de Essenstraat in Brunssum. Daarnaast liepen ook nog ouders en leerkrachten mee. Actieleider Bert de Vries schatte het aantal deelnemers zeker op duizend mensen, maar dat aantal leek aan de hoge kant. De kinderen scandeerden tijdens de demonstratie van school naar raadhuis leuzen als: 'Wij willen veiligheid' en 'Wij protesteren'. De jeugdige actievoerders droegen tientallen spandoeken mee waarmee zij aandacht vroegen voor de verkeersonveiligheid, met name in de directe omgeving van de school.

'Moeten er nog meer ongelukken gebeuren' en 'Iepenstraat racebaan' waren opschriften die voor zich spraken. Sommige kinderen vroegen echter wel heel ingrijpende maatregelen. Een 10-kilometerzone bijvoorbeeld zal het wel niet halen.

Tot de officiële eisen van het actiecomité behoort wel het instellen van een 30-kilometerzone in de hele wijk Kruisberg. Drempels en andere verkeersremmende maatregelen bij de belangrijkste knelpunten, oversteekplaatsen bij de Fatimaschool en de Lindestraat en een gedeeltelijk parkeerverbod rondom de school stonden ook op het verlanglijstje van de actievoerders. De Iepen-, Essen-, Populieren-, Berken- en Acaciastraat gelden volgens actieleider Bert de Vries als de gevaarlijkste straten. Daar moeten het eerst maatregelen getroffen worden.

Geldgebrek, zo viel uit het betoog van De Boer op te maken, is de voornaamste reden waarom de gemeente niet onmiddellijk op alle wensen in kan gaan. Een 30-kilometerzone sloot de wethouder niet uit, maar dat kan nog enkele jaren duren. Tijdens de reconstructie van de Iepenstraat over twee jaar wil de gemeente een aantal verkeersmaatregelen treffen. Vooruitlopende daarop praat de wethouder binnenkort met het actiecomité over een aantal tussenoplossingen.

Actiewoordvoer De Vries bood aan de wethouder voorts een petitie aan met vijfhonderd handtekeningen en tekeningen. De Vries beklaagde zich bij De Boer erover dat 'in andere wijken wel verkeersmaatregelen waren getroffen, alleen in hun buurt niet.' „Wij zijn verbitterd en kwaad. Wij zijn al vanaf 1984 bezig."

Bouw van 42 woningen start binnenkort

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Café de Postwagen aan de Raadhuisstraat in Brunssum moet plaatsmaken voor appartementen voor senioren. Ruyters Projectmanagement in Sittard wil dit jaar reeds aan de Raadhuisstraat beginnen met de bouw van 42 appartementen.

De gemeente Brunssum voert met de uitbater van het café overleg over de verplaatsing van de horecagelegenheid. De kastelein van de Postwagen wil pas verkassen als hem elders in het centrum van Brunssum een geschikte plaats wordt aangeboden om het café voort te zetten. Wethouder Toon Pierik gaat er vooralsnog vanuit via overleg een oplossing gevonden wordt. Onteigenen is volgens hem vooralsnog niet aan de orde.
Ruyters begint vooruitlopend op het verplaatsen van het café dit najaar met de bouw van de eerste 30 appartementen. De resterende 12 woningen bouwt hij op een later tijdstip, maar uiterlijk binnen drie jaar.
Het gaat om premie-A woningen voor senioren. De prijs zal rond de 130.000 gulden liggen. Het project achter het voormalige raadhuis is een van de eerste activiteiten in het kader van het centrumplan.
Voor de bouw van de eerste 30 woningen wil de projectontwikkelaar 850 vierkante meter grond van de gemeente kopen. Daarvoor moet Ruyters 570.000 gulden op tafel leggen.

Telefooncellen hoeven niet weg

DEN HAAG/BOCHOLTZ - De twee telefooncellen op de parkeerplaatsen bij de wegrestaurants aan de grensovergang Bocholtz hoeven niet weg.

De waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, staatsraad mr. C. van Zeben heeft een verzoek van de wegrestaurants om de telefooncellen weg te halen afgewezen.
Deze uitspraak is gisteren openbaar gemaakt. De restauranthouders zeggen schade te lijden omdat er minder vanuit hun restaurants gebeld wordt. Bovendien zouden de telefooncellen ontmoetingsplaatsen voor drugverslaafden zijn geworden.

Heerlen overlegt met De Spiegel over financiën

Filmhuis verhuist naar Thermenmuseum

Van onze verslaggever

HEERLEN – Filmhuis De Spiegel in Heerlen verhuist begin volgend jaar naar het Thermenmuseum. Daarover zijn de gemeente en de stichting De Spiegel het in principe eens. Alleen moet in onderling overleg het exploitatietekort weggewerkt worden.

Het filmhuis zat tot vorig jaar in het pand A88. De Spiegel betaalde daar een uiterst lage huur. Toen het gebouw in particuliere handen overging, steeg de huursom tot een voor De Spiegel onbetaalbare hoogte. Het filmhuis vond na enige maanden onderdak bij cultureel café De Nor aan de Geerstraat.

Maar ook dit is een tijdelijke oplossing. Het pand van De Nor wordt gesloopt. Op deze plaats komen kantoren. Uiterlijk op 1 januari moet De Nor de Geerstraat verlaten.

De gemeente is met De Nor, en ook met het nu al dakloze New Wave Café, in onderhandeling over een nieuw onderkomen. Er is een aantal panden geselecteerd (in de nabijheid van) het centrum.

Het Heerlense college heeft besloten dat ook het filmhuis gesteund moet worden. „Het vertonen van 'cultureel waardevolle' films is belangrijk voor Heerlen, mede omdat het hoger onderwijs er de laatste tien jaar een grote vlucht heeft genomen", stellen burgemeester en wethouders.

Daarom wordt het Thermenmuseum aangepast voor het filmhuis. Dat kost weinig, omdat het museum al een zaaltje heeft met maximaal vijftig zitplaatsen. De Spiegel trekt nu gemiddeld ruim veertig bezoekers per voorstelling.

Volgens wethouder Jo Evers snijdt het mes aan twee kanten. „Op deze manier kan filmhuis De Spiegel aan een nieuw imago werken in een professionele omgeving. En het Thermenmuseum wordt multifunctioneler, krijgt ook meer publiek binnen de deuren. Het huidige aantal bezoekers van 25.000 vinden we veel te weinig."

Als De Spiegel jaarlijks 3200 bezoekers trekt, blijft een tekort over van 33.000 gulden. Als na een jaar het gemeentelijk toezicht verminderd kan worden, daalt het tekort tot 23.000 gulden.

„Het is niet de bedoeling dat de gemeente dat bedrag helemaal voor haar rekening neemt", meent Evers.

Hij verwijst er naar dat De Spiegel in de kantine van het Thermenmuseum drank kan verkopen. De gemeente wil dat het filmhuis een deel van die baropbrengsten aanwendt ter dekking van het tekort.

Wim Palmen overleden

HEERLEN – Wim Palmen is zondag op 82-jarige leeftijd overleden in zijn woning aan de Hendric van Veldekelaan in de wijk Molenberg in Heerlen. Palmen nam een vooraanstaande plaats in de Limburgse amateurtoneelwereld in.
Hij stierf na langdurig ziek te zijn geweest. In de jaren dertig trad hij op als regisseur bij de Dramatische Kunstkring Heerlen. Als acteur en regisseur deed hij tien jaar later van zich spreken bij het Limburgs Jeugdtoneel. Hij stond aan de wieg van de Toneelvereniging Laurentius in Voerendaal en zette zich voorts in voor toneelvereniging de Jonge Boeren in Kunrade.
De uitvaartdienst is komende donderdag om 11.30 uur in de H. Maagd Mariakerk in Molenberg.

Mini-containers



● Bij de dienst gemeentewerken aan de Hammolenweg in Kerkrade hebben ze de handen vol aan het in elkaar zetten van mini-containers. Deze week werd weer een partij van 1200 stuks bezorgd. Deze worden zo spoedig mogelijk huis-aan-huis bezorgd. De eerste mini-containers werden verleden week al verstrekt, aan een aantal huishoudens.
Foto: CHRISTA HALBESMA

Fietsenveiling bij politie

HEERLEN – In samenwerking met Brunssum houdt de gemeentepolitie in Heerlen op zaterdag 26 spetember van 11 tot 13 uur een fietsenveiling.

De rijwielen (mountainbikes, kinder-, dames- en herenfietsen) die worden geveild per afslag, zijn zeker drie maanden en langer opgeslagen in beide politiebureaus.

Alleen zij die aangifte hebben gedaan van diefstal van hun niet verzekerde fiets in de gemeenten Heerlen en Brunssum zijn welkom op het hoofdbureau van politie in Heerlen. Geïnteresseerden moeten een kopie van het aangifteformulier kunnen tonen. Voor meer informatie kunt u tijdens werkdagen tussen 9 en 17 uur bellen: ☎ 045-731732.

Bij de koffie

Combine



● De meeste bruidsparen maken het ritje van het gemeentehuis naar de kerk in een oldtimer, een koets of de auto van pa. Maar soms steken collega's een spaak in het wiel. Emile Steins en zijn vrouw Corry Steins-Knops – sinds kort woonachtig in Hulsberg – kunnen daarover meepraten. In plaats van een sjieke limousine stonden een combine en vier tractoren van de proefboerderij Wijnandsrade voor de deur van het Schinnense gemeentehuis, waar de twee zaterdagmiddag in de echt werden verbonden. Het paar werd door Emiles collega's in het fraai versierde maaibord van de landbouwmachine – anders vol tarwe – naar de kerk in Oirsbeek vervoerd. Tot grote hilariteit van familie, vrienden en bekenden. Zélf genoten de echtelieden gelukkig ook volop. Van je collega's moet je het hebben!

Uitspraak

● Twee getuigen hielden gisteren in het Heerlense gerechtsgebouw voet bij stuk toen kantonrechter mr Oostdijk vroeg naar de snelheid waarmee een Duitse autombobilist door de bebouwde kom van Kerkrade had gereden. De Duitser reed met zijn zwarte Opel Calibra sportwagen veel te hard. Hij was op de kruising Kruisstraat/Marktstraat mede schuldig aan een aanrijding met een totale schade van 25 mille. „Ruim honderd kilometer per uur", zei de eerste getuige. „Zeker honderdtwintig", was de stellige overtuiging van de tweede getuige. De man in kwestie hield vol dat hij 50 km per uur had gereden. Hetgeen kantonrechter mr Oostdijk de uitspraak ontlokte: „Ik kan me dat wel een beetje voorstellen. Ik rijd al tien jaar in een Porsche. Als er honderd op de teller staat, denk ik ook wel eens dat ik stil sta..."

Uitspraak (2)

● Kantonrechter mr Oostdijk tegen een Landgravenaar die in de veronderstelling verkeerde dat voor een niet rijklare auto geen verzekering nodig is: „Op het moment dat u kentekenhouder op naam bent, moet uw auto verzekerd zijn. Ook al staat dat ding op de badkamer".

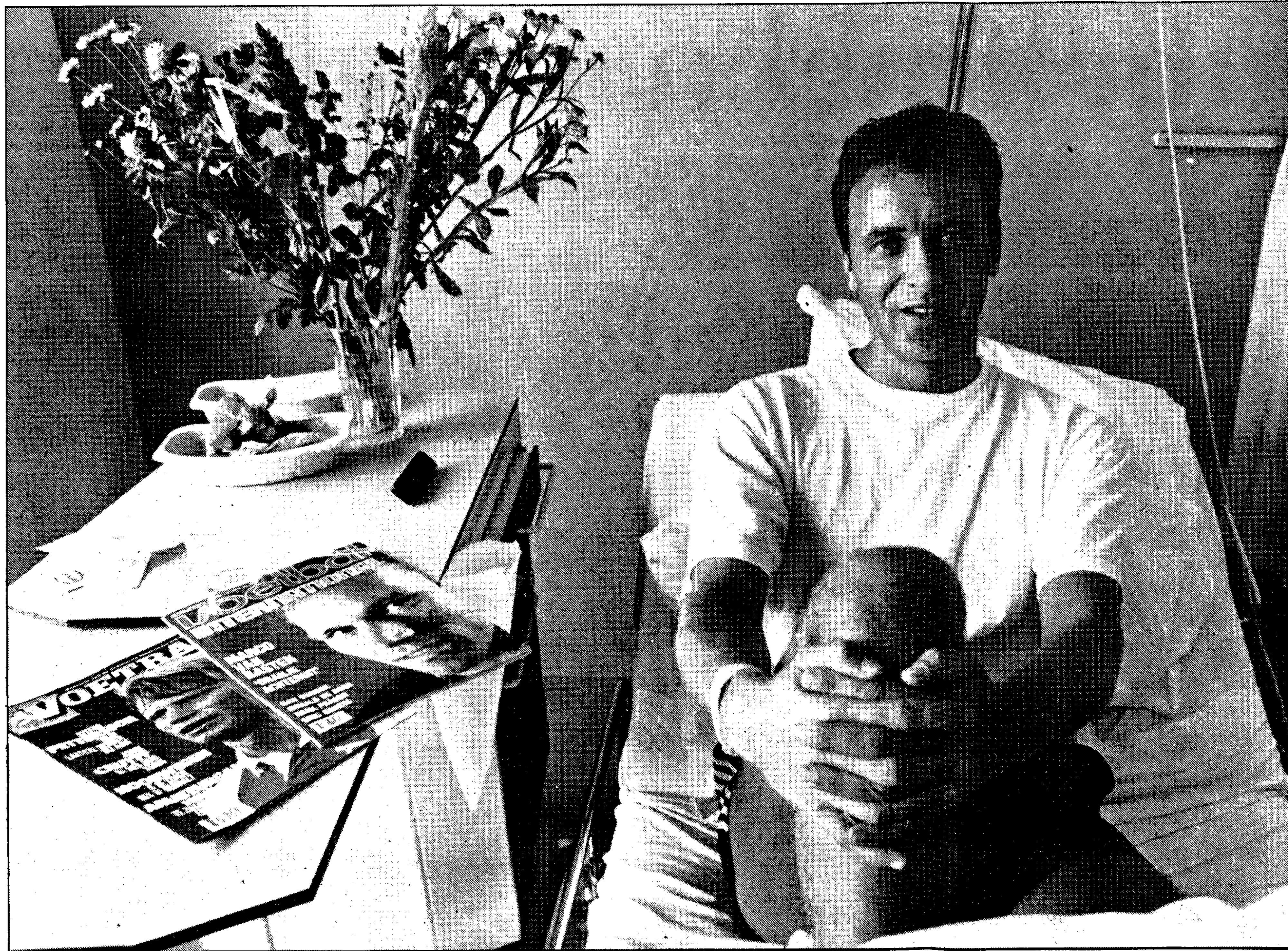
Sprokkelen

● Sinds het begin van deze maand mag er geen hout meer worden gesprokkeld in de Landgraafse bossen. Het is zelfs verboden om gesprokkeld hout bij je te hebben als je in het bos loopt of rijdt. Voor open-haardbezitters is de lol van een wandeling door bos en hei er nu misschien een beetje af, maar we zijn blij dat de gemeente er hard aan werkt om het bos goed te beheren. Dus we verwachten, nu die vreselijke, gevaarlijke sprokkelaars eindelijk worden aangepakt, binnenkort maatregelen tegen onverlaten die de radio's stelen uit de geparkeerde auto's van wandelaars, tegen hondsbrutale motorrijders die met veel lawaai diezelfde wandelaars van de paden rijden, tegen mountainbikers die het jonge groen platrijden, tegen junks die hun spuiten op de hei laten rondslingeren en tegen criminelen die hun gestolen auto's 's nachts op een verlaten bospad in de fik steken. Jaja, het wordt nog mooi op de hei.



'Ik ga me nu toeleggen op trainersloopbaan'

Beenbreuk roept Malik halt toe



● *Ondanks de ongelukkige beenbreuk kon er gisteren bij de in het AZM liggende amateurvoetballer Jo Malik nog een glimlach vanaf.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze correspondent
MAARTEN DE KEVER

MAASTRICHT – „Toen mijn vrouw afgelopen zaterdag uit het Akademisch Ziekenhuis Maastricht ontslagen werd, zei ik nog tegen de patiënte die naast haar lag: 'Het is een mooi ziekenhuis, maar ik hoop voorlopig hier niet meer te komen'. Nog geen 24 uur later was ik er weer, maar nu lag ik zelf in een bed". Jo Malik, de 32 jarige speler-coach van Mheerder Boys kon er gisteren om lachen, maar zondagmiddag, toen hij met een dubbele beenbreuk het AZM werd binnengedragen, stond het huilen hem nader dan het lachen. Het ongeluk in de competitiewedstrijd tegen Hulsberg betekent vrijwel zeker het einde van zijn actieve voetballoopbaan.

„We waren amper anderhalve minuut aan het voetballen tegen Hulsberg, toen ik ongelukkig bleef haken achter het been van een Hulsberg-verdediger. Ik voelde een stekende pijn. Toen ik naar mijn linkeronderbeen keek, stond dat op tien over half zeven. Ik wist meteen dat het gebroken was. Mijn broer Roland heeft vorig jaar precies dezelfde beenbreuk gehad. Zijn been lag toen ook in zo'n houding. Het personeel van de ambulance heeft de enkel, die uit de kom geschoten was, rechtgezet en toen zag het er weer een stuk beter uit. In het ziekenhuis bleek dat het kuitbeen op twee plaatsen gebroken was. Ik kon kiezen tussen gips of een operatie. Die keuze was relatief eenvoudig.

Gips betekent drie maanden niet bewegen. Na een operatie, zo vertelde de dokter, kun je na twee weken met lopen beginnen".

Jo Malik uit Gronsveld werd derhalve gisterenmiddag geopereerd. De voormalige speler van SCG en Caesar, die na een jaar als spelercoach bij Oranje Boys nu voor het derde seizoen die functie bij Mheerder Boys vervult, heeft na de operatie nagedacht over zijn voetbaltoekomst. „Ik moet er nog eens met mijn vrouw Pascalle over praten, maar ik denk dat ik mijn actieve carrière nu maar zal beïndigen. Vorig jaar ben ik er een tijdje uitgeweest in verband met een meniscusoperatie. Nu weer dit. De uitdaging is niet meer zo groot. Ik heb alles meegemaakt. Van hoofdklasse tot vierde klasse. Ik denk, dat ik mij nu ga toeleggen op mijn trainersloopbaan. Ik ben ondertussen al bezig met de cursus voor trainer/coach twee, maar deze blessure noodzaakt mij om daarmee te stoppen".

De reacties die Jo Malik gisteren en eergisteren kreeg waren overweldigend. „De telefoon heeft niet stilgestaan. Mijn petekind Tjemu stond als eerste aan mijn bed met een grote bos bloemen. En we hadden gewonnen met 2-1. De jongens zeiden nog toen ik op de brancard lag: 'We zullen extra hard ervoor knokken'.

En dat hebben ze gedaan. Geweldig".

Rentree Cantona in Franse ploeg

PARIJS – Eric Cantona is bereid terug te keren in de nationale voetbalploeg van Frankrijk. De spits van Leeds United, specialist in het maken van doelpunten en het veroorzaken van problemen, had na de Europese titelstrijd in Zweden afscheid genomen vanwege mentale vermoeidheid.
Cantona is beschikbaar voor het WK-kwalificatieduel tegen Oostenrijk, op 14 oktober in Parijs. Frankrijk verloor onlangs de eerste wedstrijd in de aanloop naar het WK in de Verenigde Staten. Dat gebeurde in Sofia tegen Bulgarije.

sport kort

● VOETBAL – Straffen betaald voetbal. Geschorst zijn: Drie wedstrijden: Liefden (Dordrecht'90). Een wedstrijd: Heerenveen (FC Den Bosch), Streppel (RKC), Van Leur (Haarlem), Griemink (Willem II).

● ZWEMMEN – De Limburgse zwemploeg is tijdens de Euregio-ontmoeting in het Duitse Mühlheim op de derde plaats geëindigd met 138 punten. De ploeg, gehandicapt door het niet meedoen van enkele zwemmers en zwemsters van ZON/S&S Heerlen en Hellas Sittard (wedstrijden elders) moest na twee dagen zijn meerdere erkennen in de thuisploeg Ruhrgebied en de ploeg van Saarland die derde werd.

lotto

DEN HAAG – Resultaten Lotto 38: eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 2 winnaars, elk bruto 33.434,40; derde prijs: 61 winnaars, elk bruto 1.644,30; vierde prijs: 3.424 winnaars, elk 29,20; vijfde prijs: 52.500 winnaars, elk 5,00. Cijferspel (vaste prijzen): zes cijfers: geen winnaar; vijf cijfers: 1 winnaar; vier cijfers: 18 winnaars; drie cijfers: 225 winnaars; twee cijfers: 2.284 winnaars.

Alle ogen gericht op Wiersma en Sijbrands

Van onze correspondent

TOULON – Afgelopen weekeinde is in het Zuidfranse Toulon het WK-dammen van start gegaan. Vierentwintig deelnemers strijden in het monsterevenement om de hoogste mondiale eer, die op dit moment nog in handen is van de Rus Alexeï Tsjizjov. Alle ogen van de Nederlandse dammers zijn vooral gericht op de verrichtingen van Harm Wiersma en Ton Sijbrands, die beiden in staat moeten worden geacht de wereldtitel sinds lange tijd weer naar ons land te halen.

Ton Sijbrands heeft de laatste jaren iets aan populariteit moeten inboeten. Hij werd zowel in het reguliere titeltoernooi als in een twintig partijen tellende match afgetroefd door de veel jongere en tactisch slimmere Tsjizjov.

Hij is een tobber geworden, de tweevoudige oud-wereldkampioen. De beste zet, die wil hij steeds vinden. Behalve dat zoiets zelfs voor Sijbrands gewoon onmogelijk is, kost deze strategie ook te veel tijd. Tijd die hem al meer malen aan het slot van de partij heeft opgebroken.
Wat dat betreft is Harm Wiersma veel praktischer ingesteld. Hij kijkt vooral ook naar de capaciteiten van de tegenstander en stelt daar zijn speelwijze op af. Wiersma maakte dit jaar zijn rentree in de damwereld. In het NK liet hij de eveneens in Toulon aanwezige Scholma en Clerc ver achter zich.

Naast Tsjizjov, Wiersma en Sijbrands moet er ook terdege rekening worden gehouden met Anatoli Gantwarg, het 'kanon uit Minsk'. De Wit-Rus is ondanks dat hij de veertig al gepasseerd is een van de aktiefste grootmeesters. Gantwarg staat bekend om zijn enorme vechtlust en interessante stijl en gaat tegen niets en niemand de strijd uit de weg, hetgeen van velen van zijn collega's niet gezegd kan worden.

Wiersma en Sijbrands zullen naast Gantwarg en Tsjizjov in veel mindere mate concurrentie ondervinden van wereldtoppers als Clerc, Baljakin, Koeperman en Koifman. Qua rating geldt het WK in Toulon als het sterkst bezette toernooi allertijden. Ton Sijbrands: „De ongewoon lange duur van het toernooi zal ongetwijfeld een belangrijke factor blijken."

Vitesse-Fortuna op zaterdagavond

SITTARD - Het competitieduel Vitesse-Fortuna Sittard wordt op zaterdagavond verspeeld en niet op zondag aanstaande. Reden voor de verschuiving van het treffen zijn de Europacupverplichtingen van Vitesse. De ploeg vertrekt maandagmorgen al naar Ierland voor het duel tegen Derry City en wilde liever niet zondag nog aantreden tegen Fortuna. De wedstrijd in Arnhem zaterdag, begint om 19.30 uur.

Derde dode in monsterrally

PARIJS – De monsterrally Parijs - Peking heeft gisteren een derde slachtoffer geëist. Een Chinese motorsportofficial overleed na een ongeluk met zijn volgwagen. De Chinees knalde met zijn voertuig op een langs de weg geparkeerde vrachtwagen. Het ongeluk gebeurde in het westen van China, waar de zestiende etappe werd gehouden.

Scheidsrechter doet aangifte

HEERLEN – Scheidsrechter Reemers heeft gisteren naar aanleiding van een incident in de amateurwedstrijd Mariarade-NEC'92 aangifte gedaan bij de politie. Reemers stuurde in de laatste minuut een speler van NEC, Ron Rog, uit het veld. Rog was het niet eens met die beslissing en trapte de arbiter in de buik.

Maradona langer in wachtkamer

ZURICH – De beslissing over de toekomst van de Argentijnse voetballer Diego Maradona is opnieuw uitgesteld. De bijeenkomst tussen vertegenwoordigers van Napoli, Sevilla, de Spaanse en Italiaanse voetbalbond en de wereldvoetbalbond (FIFA) is naar vanmorgen verplaatst.

Fischer wil tegen Kasparov

SVETI STEFAN – De Amerikaanse schaker Bobby Fischer heeft in Sveti Stefan, waar hij het eerste gedeelte van de tweekamp tegen Boris Spasski heeft afgewerkt, laten blijken geïnteresseerd te zijn in een duel met de huidige wereldkampioen Gary Kasparov. De Russische overheid moet echter wel eerst achterstallige royalties betalen voor een schaakboek van de eigenzinnige Amerikaan.

Trainer HSV ontslagen

HAMBURG – De Duitse voetbalclub Hamburger SV heeft gisteren trainer Egon Coordes ontslagen wegens de slechte resultaten in de competitie. De club bezet in de Bundesliga de voorlaatste plaats op de ranglijst met vier punten uit zeven duels. De ploeg won dit seizoen nog geen wedstrijd. Coordes was slechts een half jaar in dienst van de Hamburgse club. De 48-jarige trainer werd op 12 maart benoemd tot opvolger van de eveneens weinig succesvolle Gerd-Volker Schock. Voorlopig neemt assistent-trainer Benno Möhlmann de training van de HSV-selectie waar.

Swift opent handbalseizoen

HEERLEN - De handbaldames van landskampioen Evic/Swift openen vanavond bij het Amsterdamse OSC (20.30 uur) het nieuwe handbalseizoen. Komend weekeinde immers neemt de Roermondse ploeg, na jaren van afwezigheid aan het Europese front, het in België op tegen veelvoudig kampioen Initia Hasselt (19.30 uur sporthal Runkst). Overigens speelt Swift voorlopig zonder Petra Jordens die gisteren opnieuw een operatie aan haar knie onderging en pas tegen het einde van dit jaar weer beschikbaar is voor de ploeg.

Tafeltennisclubs op dreef

BORN/GELEEN – De Limburgse vertegenwoordigers in de tafeltennis-eredivisie, Kluis en Van Sloun Interieur, doen het uitstekend. In de tweede ronde won het Bornse Van Sloun Interieur met 9-1 van de Zeeuwse degradatiekandidaat Roskam/MZ. Kluis behaalde thuis een niet onverdienstelijke 8-2 nederlaag tegen landskampioen Blaeuwe Werelt. Slechts een nederlaag kon worden genoteerd voor Van Sloun Interieur, dat na twee ronden de tweede positie op de ranglijst bezet. Richard Aarts kon het niet bolwerken tegen Kasse: 21-16; 21-16. In de resterende partijen maakten Jos Verhulst, Michel de Boer en Chen Sung geen fout. Kluis deed goede zaken tegen het Apeldoornse Blaeuwe Werelt. Twee punten tegen de oppermachtige landskampioen was voor het redelijk opgekomen thuispubliek een verrassende prestatie. Kluis neemt met tien punten uit twee duels de vierde plaats in op de ranglijst.

verlenging

Wijnands pistier

Ad Wijnands ontplooide zich als jong beroepswielrenner ooit als een veelbelovend pistier. Aan de zijde van de toenmalige winterbaankoning René Pijnen won Wijnands zelfs twee keer de zesdaagse van Maastricht. Het baanevenement in de Limburgse hoofdstad bestaat al enkele jaren niet meer; Wijnands daarentegen is op 33-jarige leeftijd nog steeds een alom gerespecteerd profrenner, die in internationale topconfrontaties nog altijd zijn mannetje staat.
Aan afscheid nemen denkt de Eijsdenaar nog lang niet. Evenals dit seizoen neemt Ad Wijnands ook volgend jaar in de TVM-equipe de rol van wegkapitein voor zijn rekening. In 1993 zal hij echter niet meer de enige Limburger in het team van Cees Priem zijn, aangezien dan ook Danny Nelissen en vrijwel zeker Frans Maassen het TVM-shirt zullen dragen. Als voorbereiding op het nieuwe seizoen, trekt Ad Wijnands opnieuw de piste op. De winterbaandirecteuren zien de Nederlander met soepele pedaaltred nog steeds graag op hun ovaal aan het werk. Daarom kan Wijnands meteen na afloop van het wegseizoen in de zesdaagsen van Dortmund en München aantreden. Na een korte winterpauze staan de zesdaagsen van Kopenhagen (met TVM-ploegmakker Jesper Skibby als koppelgenoot), Antwerpen en Stuttgart op zijn programma. Tussendoor neemt hij deel aan de Driedaagse van Wenen. Werkgelegenheid genoeg derhalve voor Wijnands, hoewel zijn voorkeur nog steeds naar het wielrennen op de weg uit blijft gaan.

Opgewarmd naar Hong Kong



● *De zaalvoetballers van Oranje zitten lekker in hun vel, spelen aantrekkelijk voetbal en zijn bovendien trefzeker. Kortom, na de winst in het vierlandentoernooi, met zeges op Rusland en Tsjechoslowakije en een gelijkspel tegen België, zijn de verwachtingen hoog gespannen voor het aanstaande WK in Hongkong. Imponerend afgelopen weekeinde was vooral het optreden van Patrick Duyzings. Hij tekende in het duel tegen Rusland voor twee van de drie treffers en scoort op de foto een van de doelpunten.* Foto: PETER ROOZEN

SVM-dames op bedevaart

Het gaat niet goed met de amateurvoetballer van SVM uit Munstergeleen. Drie wedstrijden, nul punten. Twee treffers vóór, tien tegen. Dat belooft niet veel goeds voor komende zondag, wanneer het uitduel tegen de nummer twee in 3 C, Susteren, op het programma staat. De echtgenotes en vriendinnen van de spelers laten daarom zondag de auto thuis staan. Ze leggen de afstand Munstergeleen-Susteren, circa 8 km, te voet af. Bij wijze van bedevaart. Vertrek half twaalf vanaf het SVM-terrein. Bij winst van SVM lopen de dames ook weer netjes terug.

Bij verlies zijn de spelers de klos en moeten zij hun auto's afstaan aan de echtgenotes. De grote vraag is alleen nog: wat te doen bij een gelijkspel. Samen te voet, of samen met de auto? En wat te doen als SVM onderaan blijft staan. Wellicht een suggestie: te voet naar Kevelaar, Banneux of nog beter, Lourdes.

Toppoging Henkel

Hoog, hoger, Heike Henkel. In Duitsland werd de olympische winnares van hoogspringgoud afgelopen weekeinde even omgedoopt in 'Kletter Maxe'. Bij een prominentenwedstrijd wandklimmen reikte de atlete tot een respectabele hoogte van zes meter. Toen vloeide de kracht weg. Slechts een sportster kwam iets hoger: skiester Katrin Gutensohn, maar die bevindt zich dan ook wat vaker in de bergen.

Sportschau in vrije val

De slag is verloren. Definitief. De ARD-Sportschau moet inleveren. Niet alleen voetbalbeelden, maar ook veel kijkers. Vorig jaar was de Sportschau nog het best bekeken sportprogramma in Duitsland. Tegenwoordig zet het publiek de knop liever op het programma van SAT1. De Sportschau in vrije val. Van 7,8 miljoen kijkers naar 3,33 miljoen afgelopen weekeinde. En voorlopig is het einde nog niet in zicht. SAT1 daarentegen stijgt met stip. Naar 4,58 miljoen voetballiefhebbers. Het ZDF-Sportstudio trok zaterdag nog 2,79 miljoen kijkers. Ter vergelijking, in Nederland trok Studio Sport afgelopen zondag 2.070.000 liefhebbers, slechts 960.000 stemden af op de sport van RTL4.

Matthäus weer 'n echte Bayer

Geef Lothar het nummer tien. Hij is de nieuwe chef. Paul Breitner, oud-international is lyrisch over de comeback van Lothar Matthäus bij Bayern München. Matthäus maakte zijn rentree onder nummer 3. Maar volgens Breitner verdient hij een tien. Het nummer van een echte leider. Zoals Ruud Gullit. „Lothar moet bij Bayern de toon aangeven", meent Breitner. Bayern gaf zaterdag echter het eerste punt weg in de competitie. En Matthäus speelde lang niet zo sterk. 90 minuten wedstrijd, 64 keer balcontact, 8 van 14 duels gewonnen en 7,4 km afgelegd op het veld. „Het was zeker geen droomstart". Een feestje kon er niettemin wel van af. 's Avonds, op de 'Münchner Wiesn' toonde Lothar Matthäus zich weer een echte Bayer. Met een grote bierpul in de hand werd een toast gebracht op de komende wedstrijden.



● *Lothar Matthäus.*

Voor de vuist weg

Voorzitter **Wim Cornelis** over de kritiek van ex-bondscoach Hans Jorritsma op het beleid van de hockeybond: „Het is vals ons af te schilderen als een college van sherry drinkende ijdeltuiten, dat elke vernieuwing in de weg staat."
Joop Hiele, keeper van Dordrecht'90, in VN: „Een keeper heeft een kwetsbaar ego. De ene dag ben je de gevierde held, de andere de grootste boerenlul die er rondloopt."
PSV-manager **Kees Ploegsma** in VI: „Ik heb twee rechterhanden, dus ik sla nog geen spijker in de muur. Ik kan mijn televisie wel aan en uitzetten, maar ik weet niet hoe je een video moet programmeren of terugspoelen. Raar? Waarom?"

Gayant stapt af

Martyal Gayant heeft op doktersadvies een punt achter zijn wielercarrière gezet. De 31-jarige Fransman, die dit jaar uitkwam voor de Belgische Lotto-ploeg, reed zijn laatste wedstrijd in de Dauphiné Libéré van dit jaar.

Een heupblessure, die hij eerder in het seizoen bij een val in Parijs-Nice opliep, dwong hem tot opgave. Vele medische onderzoeken brachten aan het licht, dat zijn heup en linkerbeen zodanig door valpartijen (o.a. in de Tour van vorig jaar) beschadigd zijn, dat het bedrijven van topsport niet meer mogelijk is.

Gayant was gedurende vele jaren een van de betere Franse renners. Hij reed achtereenvolgens in dienst van Hinault, Fignon en Bernard.

Twee keer beklom hij (zilver en brons) het podium bij de wereldkampioenschappen. Vorig jaar werd Gayant nog derde in Parijs-Nice, tweede in de Midi Libre en tweede (achter winnaar Kelly) in de Ronde van Lombardije. De coureur, die nog geen jaar geleden op mondiaal niveau presteerde heeft inmiddels zijn debuut gemaakt als ploegleider van een amateurclub.

sport

Oranjedebuut Arthur Numan verwacht tegen Noorwegen

Advocaat verdedigt aanval

● *Gisteravond trainden de internationals Winter, Van 't Schip, Koeman, Van Basten en Rijkaard (vlnr) in gezelschap van de overige selectiespelers in het stadion van Oslo.* Foto: ANP



DOOR JAN MENNEGA

OSLO – Het Nederlandse elftal zal tegen Noorwegen zijn karakter niet verloochenen. De speelwijze blijft aanvallend gericht. „Want", zegt Dick Advocaat, „we gaan voor de winst". Dat neemt niet weg dat de opvolger van Rinus Michels in vergelijking met de interland van amper twee weken geleden tegen Italië „een paar defensieve zekerheden" in zijn taktische concept heeft geweven. Oranje treedt in de eerste WK-kwalificatiewedstrijd 'on the road to America' aan zonder specifieke linksbuiten en met in de achterste linie vier verdedigers.

In het met 3-2 verloren oefenduel tegen Italië koos Advocaat nog voor een driemans-defensie: Ronald Koeman, Berry van Aerle en Frank de Boer. Maar dat strijdplan is hem tegen de gevreesde Noren te gewaagd. Waarbij hij zich in de rug gesteund weet door de belangrijkste internationals, aanvoerder Marco van Basten voorop, die publiekelijk al voor een voorzichtiger aanpak hebben gepleit. De panklare voorzet die de 'Milanees' in de media afleverde, werd door de bondscoach gretig ingekopt. Advocaat: „Ik ben zelf ook een groot voorstander van wat meer defensieve zekerheden".

„Het systeem dat wij speelden", legt de kleine generaal uit, „is moeilijk uit te voeren. Als een aantal spelers in dat concept niet meedoet, komen we in de problemen. Dat is tegen Italië wel gebleken. Eén van de fouten was dat we vaak met te veel mensen voor de bal speelden. In een vriendschappelijk duel kun je je een uitglijder permitteren, in een kwalificatiewedstrijd kan dat niet. De speelwijze moet dan alleen gericht zijn op het resultaat. De kwalificatie staat centraal, maar de uitgangspositie blijft hetzelfde. Ik wil blijven aanvallen. Het initiatief moet bij ons liggen, ik wil ver van het doel verdedigen".

Training

Het Nederlands elftal, dat gistermiddag in het regenachtige Oslo aankwam, werkte 's avonds een lichte training van een uur af op de velden van derde klasser Fossum. Hoewel Advocaat de basisopstelling van Oranje niet eerder dan op de wedstrijddag naar buiten wil brengen, is het vrijwel zeker dat Danny Blind, Sonny Silooy, John van 't Schip en Arthur Numan morgenavond zullen opdraven. Blind vervangt in het uitverkochte Ullevaal-stadion (21.000 toeschouwers) als rechtsback de geblesseerde Van Aerle. Silooy gaat in de mandekking op de verst vooruitgeschoven Noorse aanvalsleider. Van 't Schip is op de rechterflank de vervanger van afzegger Gullit. En Numan komt 'hangend' op links in de ploeg voor de gepasseerde Roy.

„Ik heb", laat Advocaat weten, „Roy niet opgeroepen vanwege de problemen die hij heeft bij Ajax. Het heeft ook te maken met de aanpassing die Oranje aan de linkerkant gaat doen. Daar staat nu een middenvelder die meer verdediger is dan aanvaller". Advocaat noemt daarbij de naam van Numan overigens niet, maar niemand twijfelt eraan dat de PSV'er morgen zijn Oranjedebuut maakt.

Door de entree van Numan zakt Rob Witschge één linie terug, naar de linksbackpositie. Frank de Boer, dertien dagen geleden door de Italianen zoekgespeeld en eerder ook al een bron van onrust in het EK-fiasco tegen Denemarken, moet genoegen nemen met een plaats op de wisselbank. Advocaat: „Defensief zullen wij zeer geconcentreerd moeten spelen, want Noorwegen is een bijzonder gevaarlijke tegenstander. De 10-0 overwinning op San Marino van twee weken geleden, spreekt voor zich. Ook de Noorse clubteams zijn in opkomst. Barcelona kon vorige week in in het Europa Cup-duel tegen Viking Stavanger pas vier minuten voor tijd scoren".

Advocaat dan wel één van zijn spionnen heeft de afgelopen maanden vier keer een interland van Noorwegen bezocht. Volgens de Hagenaar hanteerden de Scandinaviërs steeds een ander concept, maar waren de basisprincipes altijd hetzelfde. „Het is een zeer compact spelende ploeg, die weinig speelruimte geeft, zich bij balverlies massaal terugtrekt, de opbouw aan de tegenstander laat en een groot loopvermogen heeft. Vanaf het middenveld spelen ze pressie. In het fanatieke en agressieve jagen op de bal ligt ook hun grote kracht."
Advocaat verwacht dat Noorwegen morgenavond voor een 4-5-1 formatie zal kiezen. „Met één diepe spits en twee hangend aan de zijkanten. Wat wij daar tegenover zetten, zet ik vanavond (gisteren) op het bord. Daarna ga ik er met de groep over discussiëren. Maar ik ben eruit, ik heb al gekozen".

Waarschijnlijke opstelling Nederlands elftal: Menzo; Koeman; Blind, Silooy, Witschge; Van 't Schip, Rijkaard, Wouters, Numan; Bergkamp, Van Basten.



● *Oranje-debutant Arthur Numan (links) tijdens de training van het Nederlands elftal in duel met Richard Witchge.* Foto: ANP

Woord is aan Gullit

OSLO – Bondscoach Dick Advocaat zal zich niet op korte termijn tot Ruud Gullit wenden met het verzoek terug te keren bij het Nederlands elftal. „Het woord is aan hem", verklaarde de bondscoach in Oslo, waar Oranje woensdag tegen Noorwegen speelt. „Zo is het afgesproken. Gullit zal zelf aangeven wanneer hij de tijd rijp acht zich weer bij de selectie te voegen."

Advocaat zei dat Gullit morgen zeker had gespeeld, als hij zich niet had afgemeld. „Maar donderdagavond kreeg ik een telefoontje van hem. Hij zei om persoonlijke redenen te bedanken." Door het wegvallen van Gullit zal Van Basten in Noorwegen voor aanvoerder spelen.
Advocaat is wel van plan het gesprek met Gerald Vanenburg te heropenen. De PSV'er is al enige tijd buiten beeld van Oranje. Zelf heeft hij aangegeven wel te voelen voor een gedachtenwisseling met de technische staf uit Zeist.

sport kort

● VOETBAL – In de derde klasse C heeft Swift '36 uit Roermond zondag met 5-1 van koploper Susteren gewonnen en niet met 1-1 gelijkgespeeld, zoals we abusievelijk meldden.

● VOETBAL – Vierdeklasser Voerendaal blijft door pech achtervolgd. Tijdens de eerste twee competitiewedstrijden raakten Guido Leunissen en Harald Wintjens zwaar geblesseerd. Gisteren bleek tijdens een onderzoek in het ziekenhuis dat doelman Rudy Crutzen tijdens de warming up van het duel tegen Amstenrade een gebroken vinger heeft opgelopen.

● ZWEMMEN – Edith van Dijk heeft bij de langebaanzwemwedstrijd van RZ Roermond in het **grindgat nabij 't Oolderhuuske haar eerste plaats in het klasse**ment van de nationale zwemkroniekbeker behouden. De andere zwemkroniekbekers werden gewonnen door Hans van Goor (vrijeslag heren), Ria Willemse (schoolslag dames), Nico Wempe (schoolslag heren). Voor het klassement om de Brabantbeker viel de beslissing ook in Roermond. Limburger Dirk John van Mosa Regio werd hier eerste bij de schoolslag heren, terwijl Ingrid Bongaertz (RZ) tweede werd bij de vrije slag dames, terwijl Daniëlla Heyenrath derde werd.

● ZWEMMEN – MZPC-zwemmer Edgar Thimister zal vandaag om 18.00 uur in zwembad de Dousberg gehuldigd worden door voorzitter Wijnhoven van MZPC voor zijn prestatie die hij leverde tijdens de Europese jeugdkampioenschappen zwemmen te Leeds, waar hij op de 4 x 100 meter wisselslag estafette jongens samen met Rob Nijweide, Chong Woo Chiang en Stefan Aartsen een bronzen plak veroverde.

● GOLF – In Geijsteren won de 26-jarige Schot Ian Forrester (Golfclub Voerendaal) het matchplay-kampioenschap van de Nederlandse Professional Golfers Associatie door in de finale zijn landgenoot Gary Davidson (Hoge Kleij) te verslaan. Na 16 holes gelijkopgaande strijd forceerde Forrester op de 17e hole de beslissing met eagle. In het bijprogramma won Roel Timmermans de Limburg Cup met 67 slagen, vijf onder par.

Erik Dekker vanaf vandaag prof

Raas praat met Jeker

Van onze sportredactie

HEERLEN – Erik Dekker is vanaf vandaag profwielrenner. De winnaar van de zilveren medaille bij de Olympische wegwedstrijd in Barcelona treedt toe tot de Bucklerploeg van Jan Raas. Vandaag maakt Dekker, die enkele weken geleden voor drie jaar bij WordPerfect tekende, zijn profdebuut in de kermiskoers in Vichte. Raas heeft hem tevens aangewezen voor de wereldbekerwedstrijden Parijs - Tours, de Ronde van Lombardije en Montreal.

Jan Raas is nog steeds druk op zoek naar versterking. De volgende tien renners rijden definitief in 1993 voor WordPerfect: Dekker, Zuyderwijk, Mulders, Kokkelkoren, Vanderaerden, Segers, Edwig en Gino van Hooydonck, Nijdam en Moncassin. Einde deze week wordt beslist welke keuze Frans Maassen maakt: WordPerfect of TVM. Tegen die tijd hoopt Raas ook te weten of de talentvolle Zwitser Fabian Jeker voor zijn formatie kiest. Jekers huidige Helvetia-ploegmakker Zberg stapt over naar Carrera.

Melchor Mauri, die ONCE verruilt voor Amaya, kan bij zijn nieuwe werkgever inclusief premies anderhalf miljoen gulden gaan verdienen in een jaar. En de Fransman Bruno Cornillet onderhandelde gisteren met Peter Post over een dienstverband bij diens nieuwe Franse equipe, die vandaag in Parijs wordt gepresenteerd. Verwacht wordt, dat Cornillet voor de ploeg Post zal kiezen.

sport in cijfers

TENNIS

ATP-ranglijst: 1. Edberg 3577 punten, 2. Courier 3574, 3. Sampras 3442, 4. Chang 2447, 5. Ivanisevic 2103, 6. Agassi 2067, 7. Korda 2066, 8. Becker 1944, 9. Lendl 1867, 10. Ferreira 1806, 11. Costa 1610, 12. Washington 1548, 13. Forget 1513, 14. Krajicek 1477, 15. Stich 1466, 16. Volkov 1364, 17. Krickstein 1293, 18. Bruguera 1283, 19. Muster 1253, 20. McEnroe 1250. Nederlanders: 38. Haarhuis 784, 54. Siemerink 626, 75. Schapers 508, 77. Eltingh 505, 148. Koevermans 260, 190. Nijssen 170, 193. Wibier 168.

GOLF

Coal Valley Mannen, 1,7 miljoen gulden, eindstand: 1. Frost (ZAf) 266 (62 68 64 72), 2. Roberts en Lehman 269, 4. Delsing 271, 5. Morgan 272. Seattle. Vrouwen, 765.000 gulden, eindstand: 1. Walker 277 (72 67 68 70), 2. Fergon en Jones 279.

BADMINTON

Wereldranglijst: mannen: 1. Wiranata 1090 pnt, 2. Stuer-Lauridsen 835, 3. Wu 775, 4. Suprianto 680, 5. Permadi 645, 6. Susanto 625, 7. Hoyer-Larsen 605, 8. Kim 585, 9. Liu 520, 10. Rashid Sidek 490. vrouwen: 1. Ye 990, 2. Tang 940, 3. Sarwendah 745, 4. Huang 730, 5. Lee 645, 6. Magnusson 600, 7. Santoso 570, 8. Lim 565, 9. Bang en Kartika 0.

AUTOSPORT

Perth. Rally van Australië, tiende wedstrijd WK, stand na derde etappe: 1. Didier Auriol Lancia 4.26.39, 2. Kankkunen Lancia 2.39, 3. Sainz Toyoya 2.49, 4. Recalde Lancia 15.27, 5. Dunkerton (Aus) Mitsubishi 20.16, 6. Ordynski Mitsubishi 31.55.
Hami (Chi). Parijs - Peking, zestiende etappe: auto's: 1. Saby Mitsubishi 57.58 straftijd, 2. Weber Mitsubishi 3.49, 3. Hubert Auriol Citroën 7.24, 4. Lartigue Citroën 7.54, 5. Waldegard Citroën 11.08, 6. Ambrosini Citroën 23.51. Algemeen klassement: 1. Lartigue 25.48.07, 2. Weber 1.21.47, 3. Saby 1.42.53, 4. Shinuzuka Mitsubishi 1.48.54, 5. Auriol 4.29.53, 6. Waldegard 8.29.18. Motoren: 1. Magnaldi Yamaha 3.39.13, 2. Peterhansel Yamaha 1.00, 3. Cultrera Honda 32.53, 4. Bermudes Yamaha 1.04.16, 5. Landereau Yamaha 1.04.33, 6. Loizeaux BMW 1.08.07. Algemeen klassement: 1. Peterhansel 78.39.01, 2. Magnaldi 9.28, 3. Bermudes 43.26.58, 4. D. Pescheur Yamaha 56.02.47, 5. Landereau 64.37.43, 6. E. Pescheur Yamaha 67.49.15.

VOETBAL

Nadi. Kwalificatie WK voetbal, Oceanië, groep 2: Fiji - Nieuw-Zeeland 0-0. Nieuw-Zeeland kwalificeert zich voor finale tegen Australië.

DAMMEN

Toulon. WK dammen. Tweede ronde: G. Delmotte - Wiersma 0-2, Traore - T. Delmotte 2-0, Jansen - Sijbrands 1-1, Samb - Fofana 1-1, Clerc - Scholma 1-1, N'Diaye - Nimbi 2-0, Marcos - Koeperman 1-1, Boezinski - Tsjizjov 0-2, Hubner - Koyfman 0-2, Foerman - Baljakin 1-1, Mogiljanski - Chmiel 1-1, Valneris (Let) - Gantwarg 0-2.
Stand: 1/. N'Diaye, Tsjizjov en Gantwarg 4, 4/10. Jansen, Wiersma, Scholma, Clerc, Traore, Koyfman en Baljakin 3, 11/15. Sijbrands, Samb, Koeperman, Foerman en Marcos 2, 16/20. Fofana, Chmiel, Mogiljanski, Boezinski en Valneris 1, 21/24. T. Delmotte, G. Delmotte, Nimbi en Hubner 0.

WIELRENNEN

Viane-Moerbeke, profs: 1. Wiebren Veenstra 154 km in 3.42 uur, 2. Beat Wabel, 3. Wim Sels, 4. Jan Goessens, 5. Johan Devos, 25. Edwin Enthoven, 28. Twan Goense.

ZAALVOETBAL

Eerste divisie C: DC H.Anders-Cosmos 4-1 (1-0). Ritzen 1-0, Rapati 2-0, Rhondas 3-0, R. de Mey 3-1, Ritzen 4-1.

Multicopy-Tongelreep 4-1.
Tweede divisie F: BW Filmclub-Fermonia Boys 1-7 (0-2). Jejanan 0-1, Keuren 0-2 en 0-3, T.Fermont 0-4, Keuren 0-5 en 0-6, Kallen 1-6, Maessen 1-7. FC Brunssum-Amicitia 6-1 (2-0). Hokx 1-0 en 2-0, Niemark 3-0, Corbey 3-1, Machiels 4-1, Rokx 5-1, Kolhen 6-1. SZV-VTV Vaals 1-7 (1-3) e.d. Ehlen 0-1, Delnoye 0-1, Wilms 1-2, Vaessen 1-3, Hokx 1-4, Wingen 1-5 en 1-6, Merx 1-7. Laumen/Stampede-ZVVM Quadvlieg 2-4 (1-1) v.Meeren 1-0, Daehlmans 1-1, America 2-1, Daehlmans 2-2, V.Veenendaal 2-3, Heynen 2-4. Peters Geluid.-Reneman/K. 3-3 (3-1). Neeskens 1-0, Schroyen 2-0, Viana 3-0, Heuts 3-1, Pinckaers 3-2, Crijns 3-3. Postert-Brach 10-3 (7-2). Schmitz 1-0, Gubbels 2-0, Seegers 3-0, Paal 3-1, Sraizi 4-1, Schmitz 5-1 en 6-1, Klesman 6-2, Seegers 7-2 en 8-2, Sraizi 9-2 en 10-2, Rovers 10-3.

Hoofdklasse zuid: Egor-Stap in 6-4, v.d. Venn-Meetpoint 3-3, De Keigel-Gulpen 1-4, ODV Yerna-Bouwfonds 2 7-3, ZVVM Quadvlieg 2-Sportclub 0-6.

Hoofdklasse noord: 't Huukske-FCD Roermond 2 12-1, Spee-Veronica 3-6.
Landelijke beker: Geenen Sport-de Haantjes 3-3 Geenen w.n.s., Alwako-Brach 10-2, De Raven-FCD Roermond 5-8, Amicitia-Atlantic 2-5, Lions-FC Brunssum 6-6 Brunssum w.n.s.

Johan Cruijff verlengt contract

BARCELONA – Johan Cruijff en FC Barcelona zijn het in grote lijnen eens over verlenging van het contract met een jaar. Volgens de voorzitter van de Catalaanse club, Josep Lluis Nunez, zal de nieuwe overeenkomst nog deze week worden getekend. Cruijff, die nog een contract tot en met 30 juni 1993 heeft, is nu vier jaar in dienst bij Barcelona en verdient naar schatting vier miljoen gulden per seizoen.

Spelersopstand bij Derry City

DERRY/ARNHEM – Bij Derry City FC is een langlopend conflict over de premies tot uitbarsting gekomen. Alle dertien contractspelers hebben trainer Roy Coyle gisteravond gemeld dat ze op zoek gaan naar een andere club. Deze opzienbarende mededeling volgde direct na de eerste seizoenszege van Vitesse's UEFA-Cuptegenstander op Shamrock Rovers (1-0). Het Derrybestuur heeft gezegd zich niet te laten „chanteren". De kans is derhalve groot dat Derry City volgende week tegen Vitesse een beroep zal moeten doen op een groot aantal reserves.

Half jaar geëist tegen voorzitter RKC

'S HERTOGENBOSCH – Tegen RKC-voorzitter Jenne Harder is gisteren een voorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden geëist, alsmede een geldboete van 60.000 gulden. Harder wordt ervan beschuldigd leiding te hebben gegeven aan de omvangrijke fraude bij RKC, waarbij belasting en bedrijfsvereniging tussen 1976 en 1990 voor 1,2 miljoen gulden werd benadeeld. Raadsman Mr. Kuijten vroeg vrijspraak voor Harder, dan wel schuldverklaring zonder strafoplegging.

Limburgse wielerclubs overwegen een fusie

Van onze verslaggever

BERG EN TERBLIJT – Bestuursleden van de Limburgse wielerverenigingen WC Bergklimmers, WV Heuvelland, WC De Ster, WC Zuid-Limburg en TWC Maastricht hebben gisteravond in etablissement De Geulhemmermolen in Berg en Terblijt de koppen bij elkaar gestoken om fusiemogelijkheden te bespreken. Enkele clubs zijn van mening dat een fusie de oplossing kan zijn voor de steeds slechter wordende prestaties van de Limburgse nieuwelingen, junioren en amateurs en de terugloop van het aantal renners in deze categorieën.

De vertegenwoordigers van WC Zuid-Limburg gaven gisteren te kennen als enige aanwezige vereniging geen heil te zien in een fusie.

De overige vier clubs willen in een volgende bijeenkomst dieper op de materie ingaan, nadat de aangedragen oplossing (fusie) in de afzonderlijke bestuursvergaderingen besproken is geworden. „Een eerste aanzet is in ieder geval gepleegd," gaf een van de vertegenwoordigers gisteravond te kennen. „Het is iedereen duidelijk, dat er iets zal moeten gebeuren in de Limburgse wielerwereld."

● VOETBAL – Veendam zal een boete van 67.500 gulden, opgelegd door de licentie-commissie moeten betalen omdat de eerste divisieclub in het seizoen 1990-1991 de begroting met een bedrag van drie ton had overschreden. De Groningse club had beroep aangetekend tegen de straf maar zag dat door de commissie van beroep afgewezen.

Doelpuntrijke opening zaalvoetbalseizoen

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

MAASTRICHT - De opening van de zaalvoetbalcompetitie is zeer veelbelovend van start gegaan. In de duels in de hoogste klassen werd er weer ouderwets ruim gescoord. In de eerste divisie werd het duel tussen de promovendi DC H.Anders en Cosmos een prooi voor de thuisclub, 4-1. In de tweede divisie werden maar liefst 48 doelpunten gescoord in zes duels. De grooste uitslag werd in het duel tussen Postert en Brach genoteerd, 10-3.
In Maastricht ontspon zich een aantrekkelijk en kwalitatief hoogstaand duel tussen de twee nieuwkomers op dit niveau DC H.Anders en Cosmos. In de eerste helft golfde het spel op en neer met de iets gevaarlijkere aanvallen voor de thuisclub, die ook de openingstreffer scoorde. Na rust trachtte Cosmos Anders uit de tent te lokken. Dat lukte niet. Integendeel, via twee knappe akties bouwden de gastheren de voorsprong uit. De bezoekers scoorden nog wel tegen, maar verder kon men niet meer komen. In overtalsituatie tikte Anders nog 4-1 in.

Het gepromoveerde BW Filmclub leed in zijn nieuwe klasse in de eerste thuiswedstrijd een zeer forse nederlaag, 1-7, tegen het geroutineerde Fermonia Boys.

Dressuurruiters scoren in Wanroy

WANROY - Naast de schitterende prestaties die de springruiters behaalden tijdens de NKB kampioenschappen voor landelijke ruiters in Wanroy, mengden ook de Limburgse dressuurruiters zich met sukses in de strijd om het ere-metaal. In de hoogste klasse moest Limburg door de prestatie van Rian Laarakkers tevreden zijn met zilver, maar in de klassen daaronder kwamen onze vertegenwoordigers goed voor de dag.
In de klasse zwaar 1 had Sonja Nieling uit Schinveld na de eerste proef slechts een punt achterstand op de leidende Gijsbert Nooyen. Uiteindelijk moestzijn met de zilveren medaille genoegen nemen.
In de Midden 2 ging de voor de LRV Het Edele Ros rijdende Monique Beckers met de kampioenstitel aan de haal. In Midden 1 werd Harrie Nelissen NKB kampioen met Lovejoy. Met haar paard Decor werd Petra van Leeuwen kampioen in de klasse Licht 1.

oefenvoetbal

Vandaag 19.30 uur:
Waubach-Standaard.

WELCOME TO A WORLD OF BURBERRY



The exclusive Burberry collection, the very essence of taste and style.

Voor heren: regenjassen, kostuums, blazers, pantalons, jacks, schoenen, shirts, dassen en accessoires.

Voor dames: regenjassen, mantelpakjes, blazers, rokken, pantalons, jacks, pullovers, blouses en accessoires.

KERKRADE, tel. 045-452600
Einderstraat 44
Voetgangersdomein

Efwee WIJNEN

De fijnste vakantie-trips

		vanaf
Frankrijk		
1, 2, 3, 4 dg	Euro-Disneyland Parijs	ƒ 155
2, 3, 4 dg	Parijs met rondritten	ƒ 179
5 dg	Bourgogne Beaune	ƒ 639
4 dg	Elzas Colmar	ƒ 469
4 dg	Champagne Reims	ƒ 498
8 dg	Provence Arles Les Baux	ƒ 899
10 dg	Nice Monaco Côte D'Azur	ƒ1199
7 dg	Lourdes Pyreneeën	ƒ 799
5 dg	Normandië Loire kastelen	ƒ 569
Italië		
10 dg	Klassiek Rome Florence	ƒ1195
8 dg	Toscane Siena Volterra	ƒ 989
12 dg	Rondreis Ravenna Pompeï	ƒ1595
8 dg	Dolomieten Merano	ƒ 999
10 dg	Bloemenrivièra San Remo	ƒ1099
Zwitserland		
5, 10 dg	Vierwoudstedenmeer Brunnen	ƒ 598
7 dg	Lugano Meer van Lugano	ƒ 889
Oostenrijk		
8 dg	Salzburgerland Zell am See	ƒ 989
8 dg	Salzburgerland Saalbach	ƒ 869
7 dg	Wenen Salzburg rondritten	ƒ 799
Duitsland		
5 dg	Sauerland Arnsberg	ƒ 559
5 dg	Harz Goslar	ƒ 559
3, 4 dg	Berlijn met rondritten	ƒ 379
Engeland		
4 dg	Londen met rondritten	ƒ 549
Denemarken		
4 dg	Kopenhagen met rondritten	ƒ 499
Tsjechoslowakije		
5 dg	Praag	ƒ 595

Het Zuiden Touringcars

Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino).
Dagelijks geopend van 9-19 uur. Zondags van 14-17 uur (eigen parking).
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar.

Vraag folder, bel 04406-15252

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.

GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090

VELD ASSURANTIËN
Nieuwstraat 116
tel. 215458
HOENSBROEK

Op 25 augustus 1992 zijn in het huwelijksgoederenregister van de arrondissementsrechtbank te Maastricht de huwelijksvoorwaarden staande huwelijk ingeschreven tussen de echtelieden **A.G. Claus** en **E.J. van Helden,** Ridder Hoenstraat 26 te Brunssum.

Notaris mr. J.M.M. Kreijn,
Op de Vaard 7,
Brunssum.

Ik lees de krant in de klas

Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536



MET BRAND EEN EXTRA FEESTELIJKE KERST

Stuurt u de juiste oplossing van onze grote KERSTPRIJSVRAAG in? Dan maakt BRAND misschien uw kerstfeest dit jaar extra gezellig!

Want bij BRAND liggen 2.000 fraaie KERSTPRIJZEN klaar:

* 200 kratjes BRAND SYLVESTER met 2 bijbehorende Sylvesterglazen
* 300 decoratieve tafel-kerstkransen
* 1300 CD's met instrumentale kerstmuziek

en de hoofdprijs:

* 200 kunstkerstbomen, nét echt: 1.85 m hoog en compleet met versiering en verlichting! Deze prachtige kerstbomen hebben een winkelwaarde van ƒ 500,-.

Hoe doet u mee?

U gaat van start met een krat BRAND pilsener (50 0f 30 cl). De rebus, de spelregels en het deelnameformulier staan op de kratcover. Uw oplossing moet vóór 31 oktober bij ons binnen zijn. Met elk krat BRAND pilsener maakt u een nieuwe kans.

Ga dus snel naar uw winkel, koop zo'n krat en doe mee!
BRAND wenst u nu al een BRAND-groene kerst!

Brand
HET BIER WAAR LIMBURG TROTS OP IS.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 17 september 1992, zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. **Schneider & Jarms GmbH,** Kurfürstendam 195-196, 1000 Berlijn 15 (BRD), met nevenvestiging te 6116 AG Roosteren, Maaseikerweg 23. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. G.H. van Asperen, Hondstraat 4, 6211 HX Maastricht, tel. 043-257171 (flnr. 14079);
2. **E.H.J.M. Nouwen,** Plenkertstraat 59, 6301 GL Valkenburg a/d Geul, verblijvende te 6301 HM Valkenburg a/d Geul, Bosstraat 3. Rechter-commissaris: mr. J.J. Groen. Curator: mr. J.J.M. Goumans, Vrijthof 50, 6211 LE Maastricht, tel. 043-218141 (flnr. 14080);

B. OPGEHEVEN:

3. **L. Liotard,** Beegter Markt 17, Grevenbicht, gem. Born (flnr. 13691);
4. **J.C.G. Rademakers** en **M.W.M. Franssen e/v Rademakers,** Lichtenbergerstraat 53, Landgraaf, h.o. d.n. **café De Pint,** Kerkraderweg 87, Heerlen (flnrs. 13996/13997);
5. **M.W.J. Vranken,** Valderstraat 45, Stein, v/h h.o.d.n. **modehuis Scooby Dou** (flnr. 14003).

Aankondiging

Bij exploot van de dato 18 september 1992, heb ik Julius Xavero Smit, belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, Groene Boord 21, kantoorhoudende aldaar Groene Boord 21, op verzoek van de Belastingdienst/Particulieren/Ondernemingen Buitenland te Brunssum in deze mede domicilie kiezende en kantoorhoudende op het kantoor van mij, belastingdeurwaarder

betekend

Aan B. Postma-De Vegt, geboren op 15 februari 1925 thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen en buiten Nederland, dertien dwangbevelen met **bevel** om **binnen twee dagen** te betalen het bedrag als invorderbaar vermeld in genoemd dwangbevel breder omschreven, alsmede de kosten van vervolging en de interest, bij gebreke waarvan zal worden overgegaan tot executoriale maatregelen tegen haar roerende en onroerende zaken en/of anderszins.

Een tweede afschrift van bijgaand dwangbevel en dit exploot kan worden verkregen te mijnen kantore te Heerlen, Groene Boord 21.

De belastingdeurwaarder belast met de betekening,
J.X. Smit

Voor uw privacy en 'n korrekte lening
Bel: 043-636200
Dan slaagt u gemakkelijk en diskreet.
ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur

Lid van Nederlandse Vereniging van Financieringsadviseurs NVF

Enige kenmerken:

- Indien gewenst, geheel telefonische behandeling.
- Afhandeling bij u thuis of op ons kantoor.
- Meestal kwijtschelding bij overlijden.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit meeverzekerd wordt).
- Iedereen tussen 18 en 72 jaar kan bij ons slagen.
- Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.
- Toetsing en registratie bij BKR in Tiel.
- Meestal kunnen wij dezelfde dag de uitslag op uw aanvraag melden.
- Rente is fiscaal aftrekbaar.
- Geen informatie bij werkgever of andere personen.
- Leningen vanaf 1.000,- tot 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg.
- Gevolmachtigd intermediair.

Het is vertrouwd geld lenen via een NVF-lid.

DOORLOPENDE KREDIETEN MET EEN AFLOSSING VAN 2,0%

Krediet limiet	Te betalen per maand	Effectieve rente op jaarbasis min.	Effectieve rente op jaarbasis max.	Rente per maand min.	Rente per maand max.	Theoretische looptijd min.	Theoretische looptijd max.
ƒ 20.000,-	ƒ 400,-	13,9%	16,9%	1,087%	1,309%	72 mnd.	81 mnd.
ƒ 30.000,-	ƒ 600,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80 mnd.
ƒ 35.000,-	ƒ 700,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80 mnd.
ƒ 40.000,-	ƒ 800,-	13,9%	16,5%	1,087%	1,280%	72 mnd.	80 mnd.
ƒ 50.000,-	ƒ 1.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80 mnd.
ƒ 100.000,-	ƒ 2.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80 mnd.
ƒ 150.000,-	ƒ 3.000,-	13,7%	16,5%	1,072%	1,280%	72 mnd.	80 mnd.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Kredietsom	Terug te betalen in	Te betalen per maand min.	Te betalen per maand max.	Effectieve rente op jaarbasis min.	Effectieve rente op jaarbasis max.
ƒ 5.000,-	48 mnd.	ƒ 139,-	ƒ 146,-	16,0%	19,3%
ƒ 12.500,-	72 mnd.	ƒ 251,-	ƒ 269,-	13,9%	16,9%
ƒ 20.000,-	84 mnd.	ƒ 365,-	ƒ 377,-	13,9%	15,2%
ƒ 25.000,-	96 mnd.	ƒ 421,-	ƒ 437,-	13,9%	15,2%
ƒ 35.000,-	96 mnd.	ƒ 590,-	ƒ 603,-	13,9%	14,7%
ƒ 50.000,-	120 mnd.	ƒ 712,-	ƒ 769,-	12,5%	14,7%

2e HYPOTHEKEN
NIEUW:
nu tot 130% van de verkoopwaarde!

Bedrag in handen	Effektieve rente op jaarbasis	120 mnd. terug te betalen	180 mnd. terug te betalen	240 mnd. terug te betalen
ƒ 50.001,-	12,5%	ƒ 712,-	ƒ 594,-	ƒ 544,-
ƒ 60.000,-	12,5%	ƒ 855,-	ƒ 713,-	ƒ 653,-
ƒ 65.000,-	12,5%	ƒ 926,-	ƒ 773,-	ƒ 708,-
ƒ 70.000,-	12,5%	ƒ 997,-	ƒ 832,-	ƒ 762,-
ƒ 75.000,-	12,5%	ƒ 1.068,-	ƒ 892,-	ƒ 817,-
ƒ 90.000,-	12,5%	ƒ 1.282,-	ƒ 1.070,-	ƒ 980,-
ƒ 120.000,-	12,5%	ƒ 1.710,-	ƒ 1.427,-	ƒ 1.307,-
ƒ 150.000,-	12,5%	ƒ 2.137,-	ƒ 1.784,-	ƒ 1.634,-

Kortom maak kennis met onze deskundige behandeling van al uw kredietwensen, voor u geheel KOSTELOOS EN VRIJBLIJVEND

Financieringskantoor
MOONEN
30 jaar financieringservaring.

043-636200*
Geopend van ma. t/m vrij. van 8.30-21.00 uur, za. van 9.00-16.00 uur
Scharnerweg 108
6224 JJ Maastricht

DOEN!

Dames, heren, bestuursleden van clubs en verenigingen, Vergeet niet tijdig het deelnemerskontrakt voor de Grote Clubactie in te vullen en terug te zenden. Elk verkocht lot van FL. 5,- IS FL. 4,- voor uw vereniging. Bel snel voor meer informatie.

INFO: 045-739351

Limburgs Dagblad DE KRANT VAN LIMBURG
DE TROMPETTER



Of bel De Nationale Stichting Grote Clubactie 013 - 63 53 70



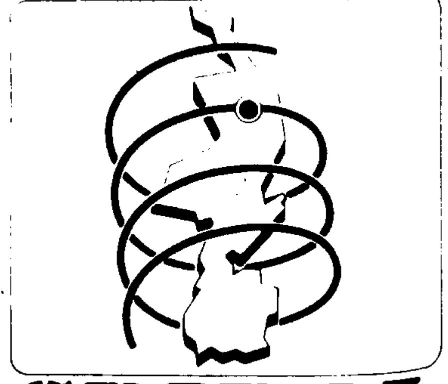
Voor het verlichten en aankleden van uw interieur:

nijssen interlux

verlichting-kleinmeubelen-spiegels-wanddekoraties-accessoires
Geleen, Rijksweg-Noord 12
Tel. 046-743050

OOK DIE 50 FOLDERS VERSPREIDEN WE.
NET ZO GOED ALS DIE 5 MILJOEN...
Bel Spiral als 't betrouwbaar verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.



SPIRAL